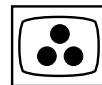




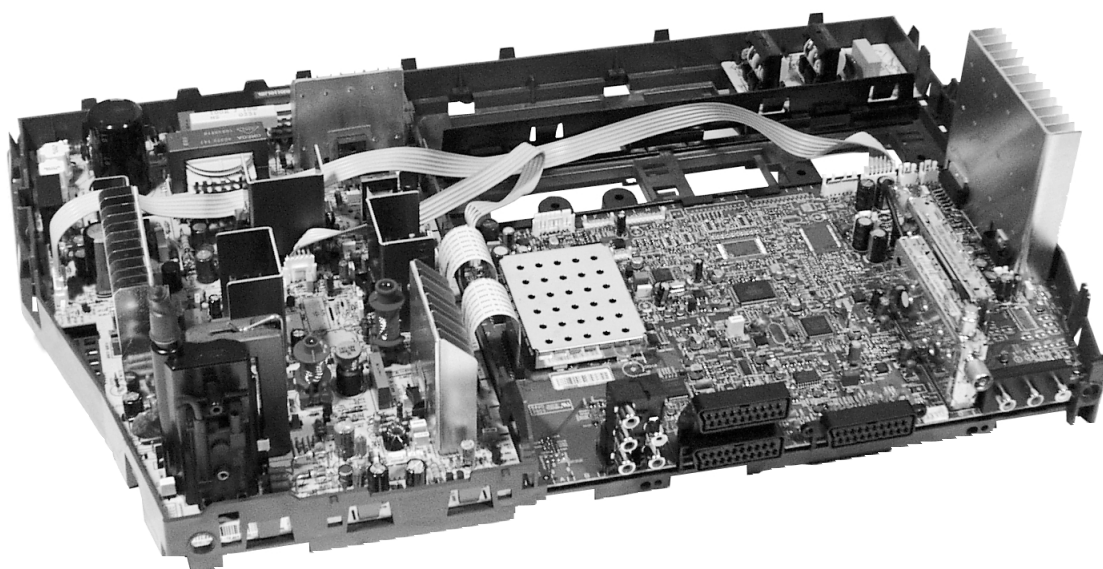
THOMSON

TV



SERVICE MANUAL
DOCUMENTATION TECHNIQUE
TECHNISCHE DOKUMENTATION
DOCUMENTAZIONE TECNICA
DOCUMENTACION TECNICA

ITC222



WARNING : *Before servicing this chassis please read the safety recommendations.*
ATTENTION : *Avant toute intervention sur ce châssis, lire les recommandations de sécurité.*
ACHTUNG : *Vor jedem Eingriff auf diesem Chassis, die Sicherheitsvorschriften lesen.*
ATTENZIONE : *Prima di intervenire sullo chassis, leggere le norme di sicurezza.*
IMPORTANTE : *Antes de cualquier intervención, leer las recomendaciones de seguridad.*

Code : 357 388 00 - 1203 / 6M - ITC222 - Print.



Do not disconnect modules when they are energized!
Repairs on power supply section are to be carried out only with isolating transformer.

Ne pas retirer les modules lorsqu' ils sont sous tension. N'effectuer les travaux de maintenance sur la partie reliée au secteur (Switch Mode) qu'au travers d'un transformateur d'isolement.


Module nicht bei eingeschaltetem Gerät entfernen!
Servicearbeiten am Netzteil nur unter Verwendung eines Regeltrenntrafos durchführen.


Non scollegare le piastre quando sono alimentate!
Per le riparazioni sulla sezione alimentatore, utilizzare un trasformatore isolatore.


No desconectar los módulos cuando están activados. Las reparaciones en la sección de alimentación de energía deben ser ejecutadas solamente con un transformador de separación.




Indicates critical safety components, and identical components should be used for replacement. Only then can the operational safety be guaranteed.

Le remplacement des éléments de sécurité (repérés avec le symbole ) par des composants non homologués selon la Norme CEI 65 entraîne la non-conformité de l'appareil. Dans ce cas, la responsabilité du fabricant n'est plus engagée.

Wenn Sicherheitsteile (mit dem Symbol ) gekennzeichnet) nicht durch Original - Ersatzteile ersetzt werden, erlischt die Haftung des Herstellers.

La sostituzione dei componenti di sicurezza (evidenziati con il segno ) con componenti non omologati secondo la norma CEI 65 comporta la non conformità dell'apparecchio. In tal caso è "esclusa la responsabilità " del costruttore.

La sustitución de elementos de seguridad (marcados con el símbolo ) por componentes no homologados segun la norma CEI 65, provoca la no conformidad del aparato. En ese caso, el fabricante cesa de ser responsable.

MEASUREMENT CONDITIONS - CONDITIONS DE MESURES - MESSBEDINGUNGEN
CONDIZIONI DI MISURA - CONDICIONES DE MEDIDAS

RECEIVER :

On UHF, input level : 1 mV, bar test pattern :
- PAL, I standard, 100% white.

Via the scart socket, input level : 1 Vpp, bar test pattern :

Colour, contrast and brightness at mid-position, sound at minimum.
Programme selected : PR 01.

DC voltages measured between the point and earth using a digital voltmeter.

RICEVITORE :

In UHF, livello d'entrata 1 mV, monoscopio barre :
- PAL, norma G. bianco 100%.

Via SCART, livello d'entrata 1 Vpp, monoscopio barre :

Colore, Contrasto, Luminosità media, Suono minimo.
Programma selezionato PR 01.

Tensioni continue rilevate rispetto alla massa con un voltmetro digitale.

RECEPTEUR :

En UHF, niveau d'entrée 1 mV mire de barres
- SECAM, Norm L, Blanc 100%.

Par la prise Péritélévision, niveau d'entrée 1 Vcc, mire de barres .

Couleur, contraste, lumière à mi-course, son minimum.
Programme affecté PR 01.

Tensions continues relevées par rapport à la masse avec un voltmètre numérique.

EMPFÄNGER :

Bei UHF Eingangspegel 1 mV, Farbbalken :
- PAL, Norm G, Weiss 100%.

Über die Scartbuchse : Eingangspegel 1 Vss, Farbbalken :

Farbe, Kontrast, Helligkeit in der Mitte des Bereichs, Ton auf Minimum.
Zugeordnetes Programm PR 01.

Gleichspannungen mit einem digitalen Voltmeter zur Masse gemessen.

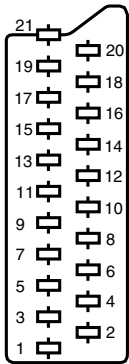
RECEPTOR :

En UHF, nivel de entrada 1 mV, mira de barras :
- PAL, norma G, blanco 100%.

Por la toma Peritelevision, nivel de entrada 1 Vpp mira de barra.

Color, Contraste, luz a mitad de carrera, Sonido minimo.
Programa afectado PR 01.

Tensiones continuas marcadas en relacion a la masa con un voltmetro digital.



NOTE : **MAIN** ... etc. identifies each pcb module.

NOTE : **MAIN** ... etc. repères des platines constituant l'appareil.

HINWEIS : **MAIN** ... usw. Kennzeichnung der Platinen, aus denen das Gerät zusammengesetzt ist.

NOTA : **MAIN** ... ecc. sigla delle piastre dell' apparecchio.

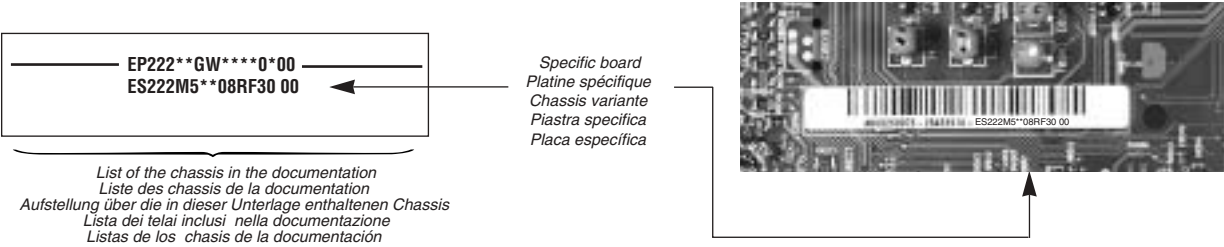
NOTA : **MAIN** ... etc. marcas de las placas que constituyen el aparato.

	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ITALIANO	ESPAÑOL
1	AUDIO "R"	AUDIO "D"	AUDIO "R"	AUDIO "D"	AUDIO "D"
2	AUDIO "R"	AUDIO "D"	AUDIO "R"	AUDIO "D"	AUDIO "D"
3	AUDIO "L"	AUDIO "G"	AUDIO "L"	AUDIO "S"	AUDIO "I"
4	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO
5	"BLUE"	"BLEU"	"BLAU"	"BLU"	"AZUL"
6	AUDIO "L" MONO	AUDIO "G" MONO	AUDIO "L" MONO	AUDIO "S" MONO	AUDIO "I" MONO
7	"BLUE"	"BLEU"	"BLAU"	BLU	AZUL
8	SLOW SWITCH	COMMUT. LENTE	AV UMSCHALTUNG	"COMMUTAZIONE RAPIDA"	"CONMUTACION RAPIDA"
9	"GREEN"	"VERT"	"GRÜN"	"VERDE"	"VERDE"
10	AV LINK	AV LINK	AV LINK	AV LINK	AV LINK
11	"GREEN"	"VERT"	"GRÜN"	"VERDE"	"VERDE"
12 NC					
13	"RED"	"ROUGE"	"ROT"	"ROSSO"	"ROJA"
14 NC					
15	"RED"	"ROUGE"	"ROT"	"ROSSO"	"ROJA"
16	FAST SWITCH	COMMUT. RAPIDE	AUSTASTUNG	"COMMUTAZIONE RAPIDA"	"CONMUTACION RAPIDA"
17	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO
18	FAST SWITCH	COMMUT. RAPIDE	AUSTASTUNG	"COMMUTAZIONE RAPIDA"	"CONMUTACION RAPIDA"
19	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO
20	VIDEO OR "SYNC"	VIDEO SYNCHRO	VIDEO ODER SYNCHRO	VIDEO O SINCRO	VIDEO O SINCRO
21	PLUG SCREEN BOX	BLINDAGE PRISE	ABSCHIRMUNG DES STECKERS	INVOLUCRO METALLICO DELLA PRESA	BLINDAJE DEL ENCHUFE

 : INPUT - ENTRÉE - EINGANG - ENTRATA - ENTRADA •  : OUTPUT - SORTIE - AUSGANG - USCITA - SALIDA •  : EARTH - MASSE - MASSE - MASSA - MASA

INFORMATION - INFORMATIONS - INFORMATIONEN
INFORMAZIONE - INFORMACIONES

- EN** The **ITC222** chassis is equipped with two main boards :
- Power/Scan Board :PSB - Designation: **EP222 **GW...** and Small Signal Board: SSB - Designation: **ES222M5...**
- Chassis group table
- 1 - The electronic chassis configuration (modules) and schematic diagram page numbers.
 - 2 - The modules configuration.
- FR** Les chassis **ITC222** sont constitués de deux platines principales:
- Platine Balayage/Alimentation: PSB-Désignation: **EP222 **GW...** et Platine petits signaux: SSB-Désignation: **ES222M5..**
- Le tableau ci-dessous regroupe :
- 1 - L'environnement électronique de chaque chassis (modules) et le numéro de page où il est décrit.
 - 2 - La désignation des modules.
- DE** Das Chassis **ITC222** besteht im wesentlichen aus zwei Hauptleiterplatten:
- Netzteil/Ablenk-Platine: PSB - Bezeichnung: **EP222 **GW ...** ; Signal-Platine: SSB - Bezeichnung: **ES222M5...**
- Die folgende Tabelle der Chassisgruppen stellt dar:
- 1 - Die Baugruppen der einzelnen Chassisvarianten und die Seitenzahlen des dazugehörigen Schaltbildes.
 - 2 - Die Modulbestückung der Chassisvarianten.
- IT** Il telaio **ITC222** è formato da due piastre principali :
- Piastra Deflessione/Alimentazione : PSB - Descrizione: **EP222 **GW ...** ; Piastra Piccoli Segnali : SSB - Descrizione: **ES222M5 ...**
- La tabella in basso indica:
- 1 - La configurazione elettronica del telaio (moduli) ei numeri di pagina del relativo schema.
 - 2 - La configurazione dei moduli.
- ES** El chasis **ITC222** está compuesto por dos placas principales :
- Placa Alimentación / Barridos (PSB), denominada : **EP222 **GW ...** ; y la placa de pequeñas señales (SSB), denominada : **ES222M5 ...**
 - En la tabla siguiente se pueden ver:
- 1 – La configuración electrónica de cada chasis (módulos) y el número de página donde está el esquema.
 - 2 – La denominación de los módulos.



DESCRIPTION	BLK/ WIR. DIAGR.	CONNECT- SAFETY	ADJUST. MENTS	POWER / SCAN BOARD			SMALL SIGNAL BOARD							CRT	DYNAMIC FOCUS	FCB KDB
				POWER (PP)	SCAN (DP)	PSB PCB	POWER (SPP)	REMOTE (RP)	HF TUNER	FRONT END (FE)	VIDEO (VP)	AUDIO (AP)	SSB PCB			
EP222**GW****0*00 ES222 M5**08RF30 00	5 - 8 5 - 8	9 9	10-24 10-24	25-26 25-26	27-28 27-28	29-34 29-34	35-36 35-36	37-40 37-40	41-42 41-42	43-48 43-48	49-52 49-52	56-62 56-62	63-69 63-69	53-55 53-55	70-72 70-72	75-77 75-77
EP222**IW****0* 00 ES222 M5**08RF30 00	5 - 8 5 - 8	9 9	10-24 10-24	25-26 25-26	27-28 27-28	29-34 29-34	35-36 35-36	37-40 37-40	41-42 41-42	43-48 43-48	49-52 49-52	56-62 56-62	63-69 63-69	53-55 53-55	70-72 70-72	75-77 75-77

VHF / UHF Tuner Part (for Information only) : p. 73 - 74
Integrated Circuits and Transistors outline : p. 78

INFORMATION - INFORMATIONS - INFORMATIONEN - INFORMAZIONE - INFORMACIONES

EN OUT OF PRODUCTION MODE :

To set TV into "out of production mode" (letter **P** at the screen):
- Press the **VOL -** button on the TV keyboard until the letter "P" disappears.

FR SORTIE DE MODE PRODUCTION

Pour sortir le téléviseur du mode production (lettre P à l'écran):
- Appuyer sur la touche **VOL-** du clavier du téléviseur jusqu'à la disparition de la lettre "**P**".

DE VERLASSEN DES PRODUKTIONSMODE:

"**Lautstärke -**" am Nahbedienfeld drücken bis der Cursor am linken Anschlag ist und dann noch weitere ca. 10 s halten bis das eingeblendete "**P**" verschwindet.

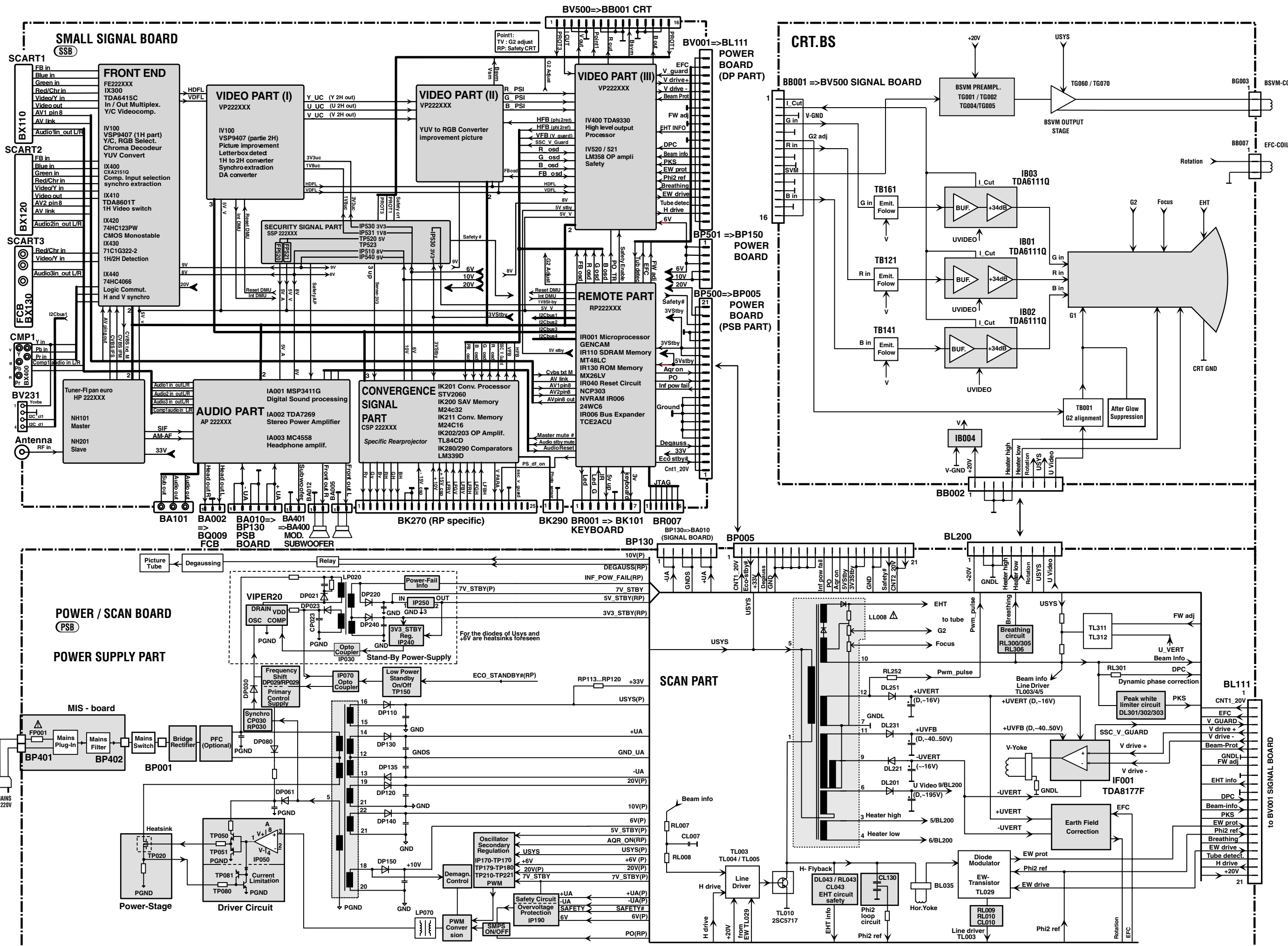
IT USCITA DA PRODUCTION MODE:

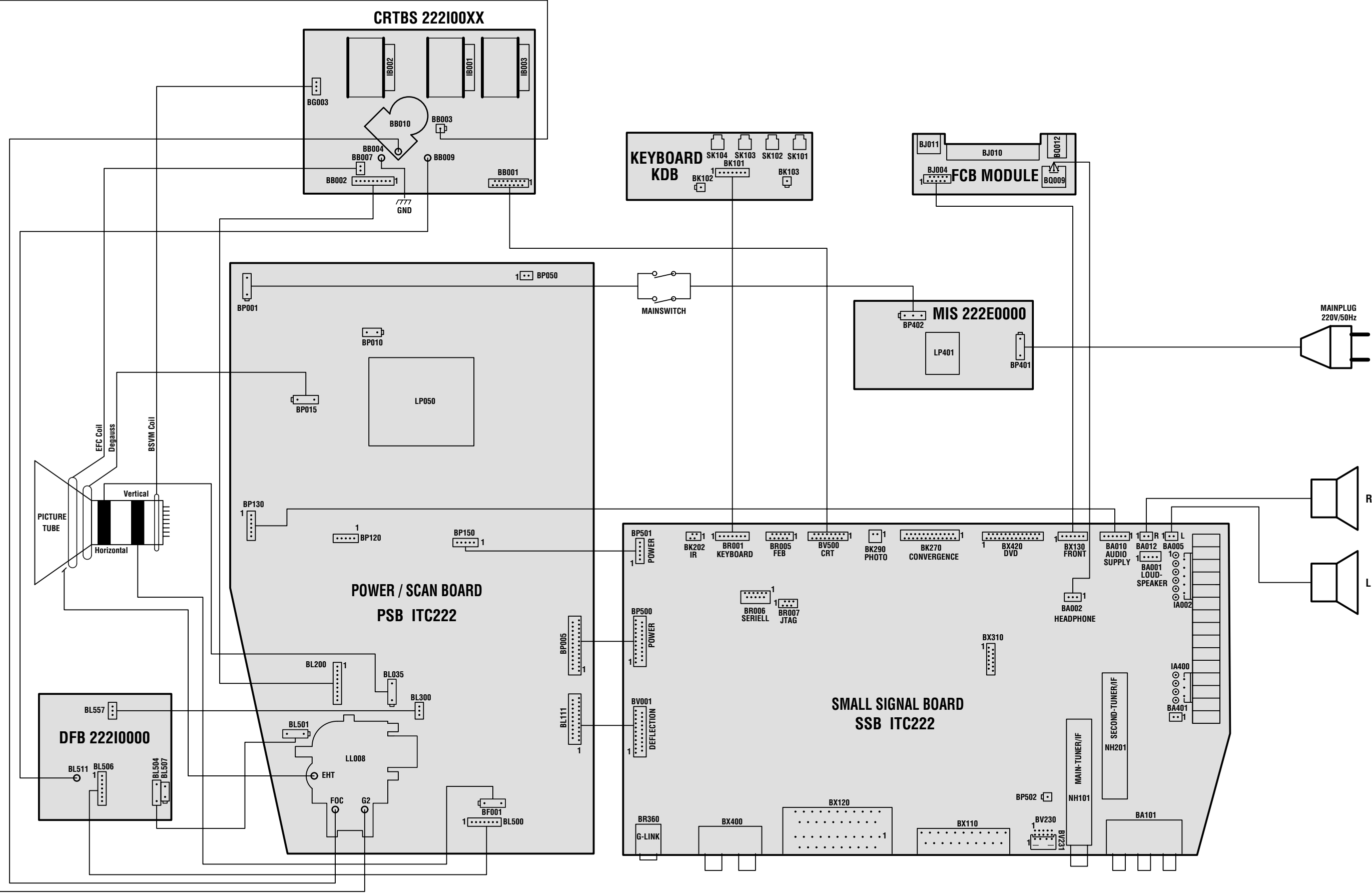
Per uscire dalla condizione " **Production mode**" (lettera P presente sullo schermo)
- Premere il tasto-volume sulla tastiera comandi del TV fino a che la lettera "**P**" scompare.

ES SALIDA DEL MODO PRODUCCION.

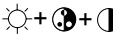
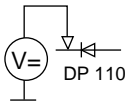
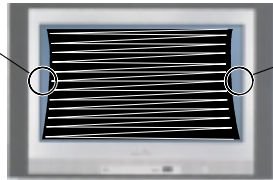
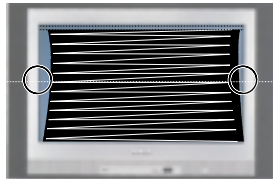
Para salir del 'modo producción', (aparece una letra **P** en la pantalla):
- Mantener pulsada la tecla "**Volumen -**" del teclado hasta que la letra "**P**" desaparezca.

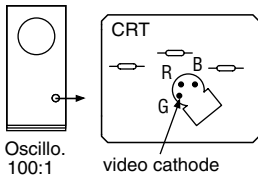
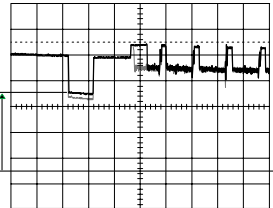

BLOCK DIAGRAM - SCHEMA SYNOPTIQUE - BLOCKSCHALTBIID - SCHEMA A BLOCCHI - ESQUEMA DE BLOQUES



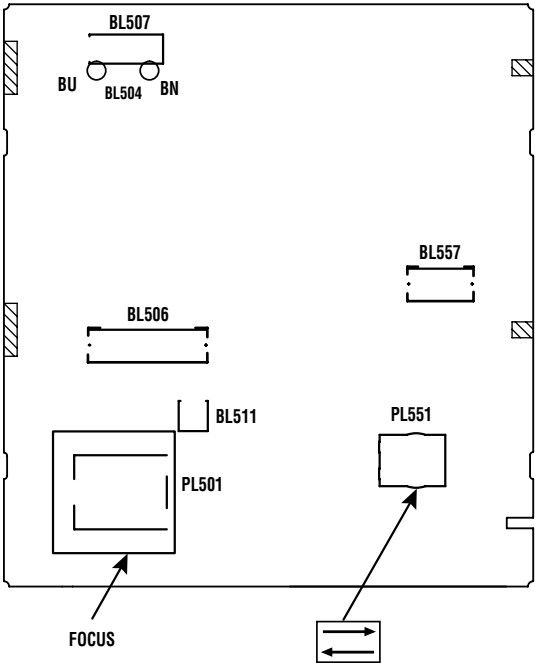


ADJUSTMENTS - REGLAGES - EINSTELLUNGEN - REGOLAZIONE - AJUSTES

U Sys	PP180	Standard TV - Settings :  =50% TV to AV1 : Black test pattern	 DP 110	<table><tr><th>Tube name</th><th>Description</th><th>Usys jumper</th><th>RP900 Usys divid.</th><th>Usys</th></tr><tr><td>W76LTL350X97(U)</td><td>16/9 32"XF</td><td>JP911</td><td>26K1</td><td>128V</td></tr><tr><td>W86LQQ350X97(U)</td><td>16/9 36"XFT</td><td>JP911</td><td>7K15</td><td>110V</td></tr></table>	Tube name	Description	Usys jumper	RP900 Usys divid.	Usys	W76LTL350X97(U)	16/9 32"XF	JP911	26K1	128V	W86LQQ350X97(U)	16/9 36"XFT	JP911	7K15	110V
Tube name	Description	Usys jumper	RP900 Usys divid.	Usys															
W76LTL350X97(U)	16/9 32"XF	JP911	26K1	128V															
W86LQQ350X97(U)	16/9 36"XFT	JP911	7K15	110V															
RASTER SHIFT CORRECTION - CENTRAGE DE BALAYAGE HORIZONTAL - BIDLAGE-EINSTELLUNG CENTRATURA DI SCANSIONE ORIZZONTALE - RASTER SHIFT CORRECTION - CORRECCIÓN DEL CENTRADO HORIZONTAL																			
SERVICE MODE PL551 DYNAMIC FOCUS BOARD DFB SCREEN		<ul style="list-style-type: none">- Choose "Geometry" menu in the Service Mode and change H-Amplitude until under scan is reached.- Choose "Video" menu and active "G2 alignment"- If the raster is not visible increase G2 voltage (SCREEN potentiometer) slightly until raster becomes visible.- Center the raster between tube border (equal distance on both sides) with PL551 on Dynamic Focus Board .- Align G2 and Geometry.- Aller dans le Mode service/menu "Géométrie" et agir sur H-Amp pour obtenir un sous-balayage.- Aller ensuite dans "Vidéo" et activer "G2 alignment". Les retours lignes doivent être visibles. Sinon augmenter légèrement la tension G2 voltage (potentiomètre SCREEN) jusqu'à ce qu'ils soient visibles.- Régler PL551(platine DFB) pour centrer le balayage sur le tube (sans faire de repli sur la trace).- Régler G2 et la Géométrie .- Wählen Sie im Service-Mode das Menü „GEOMETRY“ und reduzieren Sie die Horizontal-Amplitude bis das Bild horizontal unterschrieben wird (schwarze Ränder links und rechts).- Wählen Sie im Service-Mode das Menü „VIDEO“ und aktivieren Sie den G2-Abgleich.- Sollte das Gitter nicht sichtbar sein, erhöhen Sie die G2-Spannung (Einsteller SCREEN) langsam bis das Gitter sichtbar wird.- Stellen Sie mit dem Poti PL551 auf dem Dynamic Focus Board die Horizontal-Bildlage so ein, dass sich das Gitter in der Mitte des Bildschirm befindet und die schwarzen Bildränder an den Seiten gleich breit sind.- Gleichen Sie die G2-Spannung und die Bildgeometrie neu ab.- Selezionare il menu di "Geometria" in service mode e regolare la funzione H-AMP fino ad ottenere una sotto scansione.- Selezionare il menu "Video" e agire sulla funzione "G2 Allineamento".- Se il raster non è visibile incrementare la tensione G2 (pot.Screen) lentamente fino a rendere visibile il raster.- Centrare il raster tra i bordi del tubo (uguale sistanza tra i bordi) con PL551 posizionato sulla piastra Fuoco Dinamico.- Regolare G2 e Geometria.- Seleccionar "Geometría" en el menú del Modo Servicio y reducir H-Amplitude hasta ver franjas negras- Seleccionar el menú "Video" y seleccionar "G2 alignment"- Si el barrido no es visible, aumentar la tensión de la G2 (potenciómetro SCREEN) lentamente hasta que sea visible.- Centrar el barrido (igual distancia en ambos laterales) con PL551 en la placa Dynamic Focus.- Ajustar la G2 y la Geometría.																	
 correct																			
 no correct																			
U G2 METHOD 1 SERVICE MODE																			
U G2	SERVICE MODE	<ul style="list-style-type: none">-Select and enable the "G2 Alignment" item in VIDEO menu of the Service Mode : the displayed will change to a full black OSD screen.The following adjustment is best carried in semi-darkness:- Adjust the SCREEN potentiometer (LL008) so that the retrace lines are just visible.- Now carefully adjust the SCREEN potentiometer until the retrace lines just become invisible.- Press any RCU key to leave the G2 alignment.Note: If the G2 value is set too low, the chassis will display error code 36 (tube does not get warm in time).- Sélectionner et valider le réglage "G2 Alignment" dans le menu Vidéo de Service Mode: l'écran devient totalement noir.En obscurité:- Régler le potentiomètre "SCREEN" (LL008) pour apercevoir le retour des lignes.- Régler ensuite le potentiomètre "SCREEN" pour rendre juste invisible les lignes de retour.- Appuyer sur une des touches de la télécommande utilisateur pour sortir du mode G2 Alignment.Note : En cas de réglage G2 trop faible le chassis passe en code panne 36 (absence de l'information tube chaud.- Wählen Sie im Service-Mode im Menü VIDEO die Funktion "G2 Alignment" an: der Bildschirm wird schwarz.Die folgenden Einstellungen sollten in einem abgedunkelten Raum vorgenommen werden.- Stellen Sie den Einsteller SCREEN (am DST LL008) so ein, dass Rücklaufstreifen sichtbar werden.- Stellen Sie den Einsteller SCREEN so ein, dass die Rücklaufstreifen gerade unsichtbar werden.- Drücken Sie irgendeine Taste auf der Fernbedienung um den G2-Abgleich zu verlassen.Achtung: Wenn die Schirmgitter- (G2-) Einstellung zu niedrig ist, kann der Fehlercode 36 (Bildrohr nicht rechtzeitig aufgeheizt) angezeigt werden.Selezionare e abilitare"G2 Alignment" interno al menu VIDEO del Service Mode: Verrà visualizzato uno schermo nero.In condizione con ambiente scuro.Regolare il potenziometro SCREEN (LL08) per rendere visibili le ritracce sullo schermoRegolare il potenziometro SCREEN per eliminare le ritracce sullo schermoPremere un tasto del tecomando per abbandonare G2 alignment.NOTA: se la regolazione della tensione G2 è troppo bassa il telaio visualizzerà il codice 36 (il tubo non raggiunge la temperatura nel tempo richiesto)- Seleccionar y validar la línea del "ajuste G2" en el menú VIDEO del Modo Servicio : La pantalla se pondrá oscura y el OSD pasará a color negro.Cuando esté oscura:- Ajustar el potenciómetro SCREEN (LL008) hasta hacer visibles las líneas de retrazado.- Ajustar el potenciómetro SCREEN justo, hasta hacer invisibles las líneas de retrazado.- Pulsar cualquier tecla del telemando para salir del ajuste de G2.Nota: Si el valor del ajuste de G2 es muy bajo, el chasis puede indicar el código de error 36 (TRC no se calienta en el tiempo establecido)																	
SERVICE MODE	G2 potentiometer : SCREEN																		

U G2 METHOD 2 MEASURMENT METHOD					
U G2	G2 potentiometer : SCREEN Focus-Block	Standard TV - Settings : + + = 50% TV to AV1 : Black test pattern	 Oscillo. 100:1 video cathode CRT-highest cathode	CRT-highest cathode Adjust VG2 CRT: V= 150V 	
FOCUS	FOCUS	Standard TV - Settings : + + =50%	TV to AV1 Test pattern 	Sharp picture	
Focus adjustment for extra flat tube (XF)	FOCUS <div>DFB</div> PL501	<div>1 - Turn PL501 fully clockwise.</div> <div>2 - Using FOCUS adjust the focus of the horizontal line in the middle of the screen have the best sharpness.</div> <div>3 - Turn PL501 that the vertical lines at the edge of the screen have the best sharpness.</div> <div>4 - Repeat if necessary these adjustments to optimise the sharpness.</div>			
Réglage focus pour les tubes extra plats (XF)		<div>1 - Tourner PL501 à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.</div> <div>2 - Régler le potentiomètre "FOCUS" pour obtenir la ligne horizontale en milieu d'écran la plus fine possible.</div> <div>3 - Régler PL501 pour obtenir la ligne verticale au bord la plus fine possible.</div> <div>4 - Répéter si nécessaire ces réglages pour optimiser la finesse.</div>			
Fokus-einstellung bei extra flat-bildröhren (XF)		<div>1- Stellen Sie PL501im Uhrzeigersinn auf Anschlag.</div> <div>2- Gleichen Sie mit dem FOCUS-Einsteller die mittlere horizontale Linie auf maximale Schärfe ab.</div> <div>3- Gleichen Sie mit PL501 die Schärfe der vertikalen Linien in den Ecken des Bildschirms auf Maximum ab.</div> <div>4- Falls notwendig wiederholen Sie den Abgleich, bis die optimale Bildschärfe erreicht wurde.</div>			
Regolazione fuoco per tubi extra flat (XF)		<div>1 Ruotare PL501 completamente in senso orario.</div> <div>2 Tramite la regolazione FUOCO regolare le linee orrizontali al centro dello schermo fino ad avere la migliore definizione.</div> <div>3 Regolare PL501 fino a che le linee verticali ai bordi dello schermo siano perfettamente definite.</div> <div>4 Ripetere se necessario più volte queste regolazioni per ottimizzare la definizione.</div>			
Ajuste del foco para t.r.c. extraplano (XF)		<div>1 - Girar PL501 totalmente hacia la izquierda</div> <div>2 - Utilizando el ajuste FOCUS, enfocar las líneas horizontales del centro de la pantalla</div> <div>3 - Girar PL501 hasta que las líneas verticales de las bordes de la pantalla tengan la mejor definición.</div> <div>4 - Repetir estos ajustes hasta conseguir optimizar la definición.</div>			

DYNAMIC FOCUS MODULE - MODULE FOCUS DYNAMIQUE - DYNAMIKFOKUS BAUSTEIN -
MODULO FUOCO DINAMICO - MÓDULO FOCO DINÁMICO



I - ENTER/EXIT SERVICE MODE - ENTREE/SORTIE DU MODE SERVICE - EIN-AUSTIEG SERVICE MODE - ACCESSO/USCITA ALLA/DALLA FUNZIONE - ENTRADA/SALIDA MODO SERVICIO**1 ACCESSING SERVICE MODE****TV Control Panel Access**

- Switch the TV into **"Standby"** mode by pressing the Standby button on the RCU.
- Wait till the TV goes into the standby.
- Press the **VOL-** button and then the **PR-** button on the TV keyboard.
- Hold them down for more than 8 seconds.
- After the normal switch on time, when the 8 seconds have elapsed, the main service menu appears on the screen.

Soft-Ver.	ITC22_P110-0	000002:48
Config.	W4-----P-	Serial-No. AR9211092
QUIT		
TUBE		
CHASSIS SETUP		
FEATURE SETUP		
GEOMETRY		
VIDEO		
EVENT HISTORY		
SOUND		
MISCELLANEOUS		
△ UP ▽ DOWN <▷ SELECT		

Note :

In service mode :

- Clear any wake-up/sleep/memo/EPG timers
- First installation Mode is overridden.
- Zoom and format are set to standard scanning
- Front Panel lock mode has to be cancelled.
- Pin 8 of the scart plug has to be ignored.
- AV- Link WSS detection and letterbox detection has to be disabled (autoformat).
- EPG and TELETXT have to be disabled.
- All passwords have to be disabled.
- On PTV set the Burn In Protection has to be disabled.

1 ACCES AU MODE SERVICE**Accès avec le clavier du téléviseur**

- Mettre le téléviseur en position **"veille"** avec la télécommande utilisateur.
- Appuyer sur la touche **VOL-** puis sur la touche **PR-** du clavier du téléviseur.
- Maintenir enfoncées ces touches ensemble plus de 8 secondes.
- Après le temps normal de mise en fonctionnement et lorsque les 8 secondes sont écoulées, le menu principal du Mode Service apparaît.

Soft-Ver.	ITC22_P110-0	000002:48
Config.	W4-----P-	Serial-No. AR9211092
QUIT		
TUBE		
CHASSIS SETUP		
FEATURE SETUP		
GEOMETRY		
VIDEO		
EVENT HISTORY		
SOUND		
MISCELLANEOUS		
△ UP ▽ DOWN <▷ SELECT		

Note :

En mode service:

- La programmation des heures "veille/matin", mémoire et EPG est annulée.
- Le premier mode d'installation est ignoré.
- Zoom et format sont initialisés au balayage standard.
- Le verrouillage du bloc de commandes du TV est effacé (réinitialisé).
- Pin 8 de la prise SCART ignorée.
- AV- Link , la détection WSS et la détection letterbox ne sont pas validées.
- Les fonctions EPG et Télétexte ne sont pas validées.
- Les mots de passe ne sont pas validés.
- Sur les modèles Rétroprojecteurs la fonction de protection aux brûlures de tube est dévalidée.

1 EINSTIEG IN DEN SERVICE MODE**Zugriff über die Tastatur des Fernsehgeräts**

- Schalten Sie das Gerät mit der Fernbedienung in **Standby**.
- Drücken Sie die **VOL-** Taste und dann die **PR-**Taste am Nahbedienteil des Gerätes. Halten Sie beide Tasten für länger als 8 Sekunden gedrückt.
- Nach der normalen Einschaltzeit erscheint auf dem Bildschirm das Menü des Service-Modes.

Soft-Ver.	ITC22_P110-0	000002:48
Config.	W4-----P-	Serial-No. AR9211092
QUIT		
TUBE		
CHASSIS SETUP		
FEATURE SETUP		
GEOMETRY		
VIDEO		
EVENT HISTORY		
SOUND		
MISCELLANEOUS		
△ UP ▽ DOWN <▷ SELECT		

Anmerkung:

Im SERVICE MODE :

- werden alle Weck-, Schlummer-, Memo- und EPG-Timer gelöscht.
- Der Erstinstallations-Mode wird vom Service-Mode überlagert.
- Zoom und Bildformat werden auf Standardwerte gesetzt
- Die Bedienteilsperre wird aufgehoben
- wird die SCART - Schaltspannung nicht ausgewertet.
- AV-Link, WSS- und Letterbox-Detektion (Autoformat) sind abgeschaltet.
- sind Videotext und EPG abgeschaltet.
- werden alle Passworte gelöscht.
- Bei Rückprojektionsgeräten wird der Einbrennschutz außer Betrieb gesetzt

1 ACCESSO AL SERVICE MODE**tramite i comandi del televisore**

- Posizionare il TV nel modo **"Standby"** usando il tasto standby del telecomando. Attendere che il TV si posizioni in standby.
- Premere prima il tasto **VOL-** e poi il tasto **PR-** sulla tastiera del TV. Mantenere premuto idue tasti per più di 8 secondi.
- Dopo circa 8 secondi il TV si accenderà mostrando sullo schermo il menu service.

Soft-Ver.	ITC22_P110-0	000002:48
Config.	W4-----P-	Serial-No. AR9211092
QUIT		
TUBE		
CHASSIS SETUP		
FEATURE SETUP		
GEOMETRY		
VIDEO		
EVENT HISTORY		
SOUND		
MISCELLANEOUS		
△ UP ▽ DOWN <▷ SELECT		

Nota :

Nel service mode:

- Cancella qualsiasi wake-up/sleep/EPG timers.
- Il primo modo di istallazione è ignorato
- Zoom e Format sono inizializzati alla scansione standard
- Il blocco pannello frontale è stato annullato
- Il piedino 8 della scart è ignorato.
- La rilevazione AV-Link WSS e rilevazione letterbox (formato) è statà disabilitata.
- EPG e TELEVIDEO sono stati disabilitati.
- Tutte le password sono state disabilitate
- Sui modelli PTV la protezione Burnt è stata disabilitata

1 ACCESO AL MODO SERVICIO**Acceso panel control TV**

- Con el TV encendido, apagarlo con la tecla **"Standby"** del telemando. Asegurarse de que el aparato ha pasado a "Standby".
- Pulsar primero, la tecla VOL- y después PR- del teclado del TV. Mantenerlas pulsadas al mismo tiempo durante unos 8 segundos
- Después del arranque normal, cuando hayan pasado los 8 segundos, aparecerá el menú principal del Modo Servicio

Soft-Ver.	ITC22_P110-0	000002:48
Config.	W4-----P-	Serial-No. AR9211092
QUIT		
TUBE		
CHASSIS SETUP		
FEATURE SETUP		
GEOMETRY		
VIDEO		
EVENT HISTORY		
SOUND		
MISCELLANEOUS		
△ UP ▽ DOWN <▷ SELECT		

Nota :

En modo servicio:

- Borrar despertador/función sleep/memorias/temporizadores EPG
- El modo primera instalación es ignorado.
- El zoom y el formato son inicializados a barrido estándar
- El bloqueo del teclado queda cancelado.
- La patilla 8 del SCART es ignorada
- La detección de A V-Link, WSS y "modo buzón" (autoformato) se desactiva.
- EPG y TELETXTO son desactivados
- Todas las contraseñas son desactivadas
- En los retroproyectores la opción "antimarcado" se desactiva

2 TEMPORARY EXIT FROM SERVICE MODE

- Press Exit on the Remote control.
- Everyday use menu can be accessed via Menu button.

- Field Service Menu can be re-entered via Blue button.

2 SORTIE TEMPORAIRE DU MODE SERVICE

- Utiliser la touche Exit de la télécommande.
- Le menu utilisateur peut être accessible via la touche "Menu."

- Pour entrer à nouveau dans le mode service utiliser la touche bleue.

2 VORÜBERGEHENDES VERLASSEN DES SERVICE MODE

- Auf der Fernbedienung EXIT drücken
- Mit der Taste MENÜ gelangen Sie zum Menü ÜBERSICHT

- Mit der blauen Taste gelangen Sie zurück in den Service-Mode.

2 USCITA TEMPORANEA DAL SERVICE MODE

- Premere Exit sul telecomando.
- Al menu di uso quotidiano si accede attraverso il pulsante Menu

- È possibile rientrate nel Menu Service tramite il pulsante Blue.

2 SALIDA TEMPORAL DEL MODO SERVICIO

- Pulse Salir en el mando a distancia
- Con el botón Menu puede acceder al menú de uso cotidian

- Puede entrar al Menú Servicio con el botón azul.

3 EXITING FROM SERVICE MODE**Remote Control**

- Go to the point QUIT in the Field service Mode main menu.

- Press ">" button

- TV mode.

Values or adjustments are no stored before exiting from service mode will not be written into the NVM

on/off key or Stand-by

- Stand-by function or "off" with on/off key.

3 SORTIE DEFINITIVE DU MODE SERVICE**télécommande**

- Aller au point "QUIT" dans le menu principal du mode service.

- Appuyer sur ">"

- Mode TV.

Les valeurs ou réglages non mémorisés avant la sortie ne seront pas écrites en NVM.

Inter M/A ou Stand-by

- Fonction Stand-by ou "off" par M/A

3 ENDGÜLTIGES VERLASSEN DES SERVICE MODES**Fernbedienung**

- Gehen Sie im Hauptmenü des Service-Modes mit dem Cursor auf die Zeile QUIT.

- Taste ">"drücken

- TV Modus

Werte und Einstellungen, die nicht vor dem Verlassen des Service-Modes gespeichert wurden, werden nicht in den Permanentspeicher (EEPROM) übernommen.

Netzschalter oder Standby

- Mit Standby-Funktion oder Netzschalter ausschalten

3 USCIRE DAL SERVICE MODE**telecomando**

- Andare al punto QUIT nel Modo service del Menu principale

- Premere ">"

- Modo TV.

Valori e regolazioni non memorizzati prima di uscire dal Modo service e non vengono scritti nell'NVM

Tasto on/off

- Funzione Stand-by o "off" con il tasto on/off

3 SALIDA DEL MODO SERVICIO**telecomando**

- Vaya al punto QUIT del menú principal de modo Servicio

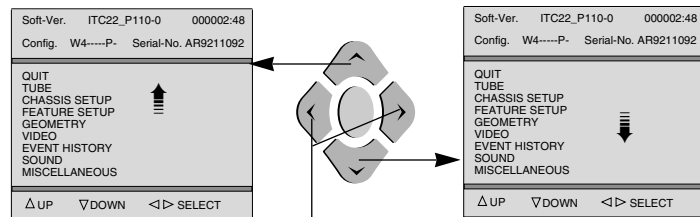
- Pulse el botón ">"

- Modo TV.

Los valores o ajustes no se guardan antes de salir del modo servicio y no se escriben en el NVM

II - NAVIGATION INSIDE THE SERVICE MODE - DEPLACEMENT DANS LE MODE SERVICE SUCHE IN SERVICE MODE - OPZIONI NEL SERVICE MODE - BUSQUEDA EN MODO SERVICIO

1 REMOTE CONTROL - TELECOMMANDE - FERNBEDIENUNG TELECOMANDO - MANDO A DISTANCIA

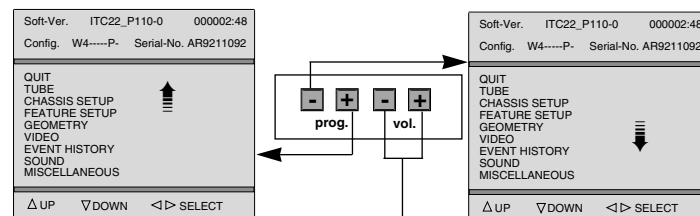


Navigation up

- Select option
- Option anwählen
- Selezionare l'opzione
- Seleccionar opción

- "Change" value
- Wert "ändern"
- "Cambiare" valore
- "Cambiar" valor

2 TV CONTROL PANEL - CLAVIER TV - TASTATUR DES FERNSEHGERÄTS - COMANDI DEL TELEVISORE -



Navigation up

- Select option
- Option anwählen
- Selezionare l'opzione
- Seleccionar opción

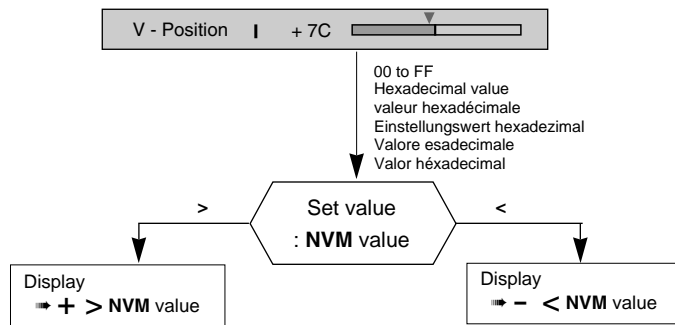
- "Change" value
- Wert "ändern"
- "Cambiare" valore
- "Cambiar" valor

3 MENUS WITH MULTIPLE PAGES - MENUS A PLUSIEURS PAGES MENÜS MIT MEHREREN SEITEN

Changing page - Changement de page
Seitenwechsel - Cambiare Pagina - Cambio de página

- When the highlight is on the first line of a menu a press on the « Δ » key display the previous page.
- When the highlight is on the bottom line of a menu a press on the « ▽ » key display the next page.
- Quand la 1ère ligne du menu est en surbrillance, un appui sur la touche « Δ » affiche la page précédente.
- Quand la dernière ligne du menu est en surbrillance, un appui sur la touche « ▽ » affiche la page suivante.
- Ist die oberste Menüzeile markiert, drücken Sie die « Δ »-Taste um die vorhergehende Seite anzuzeigen.
- Ist die unterste Menüzeile markiert, drücken Sie die « ▽ »-Taste um die nächste Seite anzuzeigen.
- Quando la prima linea del menu è illuminata premere il tasto « Δ » per visualizzare la pagina precedente.
- Quando l'ultima riga del menu è illuminata premere il tasto « ▽ » per visualizzare la pagina successiva.
- Cuando está seleccionada la primera línea de un menú, al pulsar « Δ » se pasa a la página anterior.
- Cuando está seleccionada la última línea de un menú, al pulsar « ▽ » se pasa a la página siguiente.

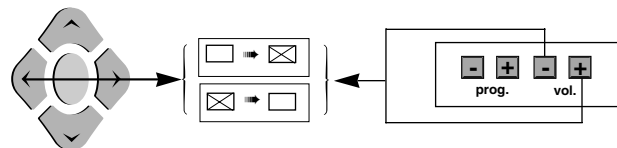
4 DISPLAYING THE VALUE OF THE SETTING - AFFICHAGE DES VALEURS - ANZEIGE DES EINSTELLUNGSWERTES VISUALIZZAZIONE DEL VALORE DELLA REGOLAZIONE - VISUALIZACION DEL VALOR DE AJUSTE



5 TOGGLE FUNCTIONS - VALIDATION DES FONCTIONS EIN-UND AUSSCHALTFUNKTIONEN - FUNZIONI DI COMMUTAZIONE - FUNCION CONMUTACION

To enable a function check (tick) ☒ the box.
Pour valider une fonction cocher ☒ la case correspondante
Zum Implementieren einer Funktion das Kontrollkästchen ☒ aktivieren (ankreuzen)
Per implementare una funzione di verifica, (vistare) ☒ la casella
Para poner en fucionamiento una función verifique (señale) ☒ la casilla

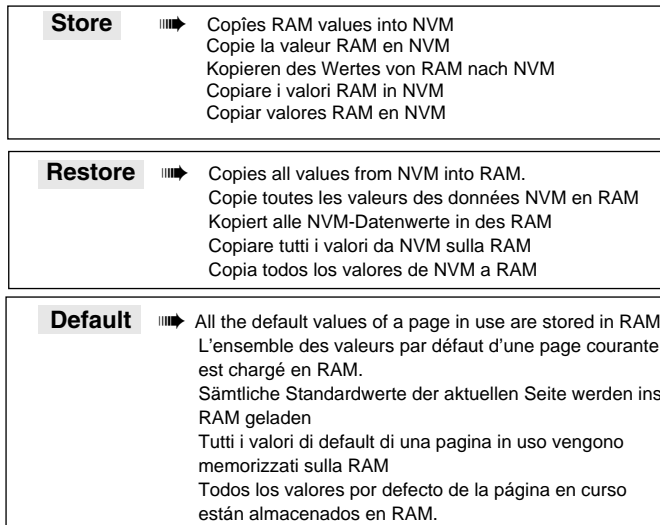
☒ : Implemented function ☐ : No implemented function



6 STORING VALUES IN MEMORY - MEMORISATION DES VALEURS - SPEICHERN DER WERTE - MEMORIZZAEZ I VALORI - VALORES ALMACENADOS EN LA MEMORIA

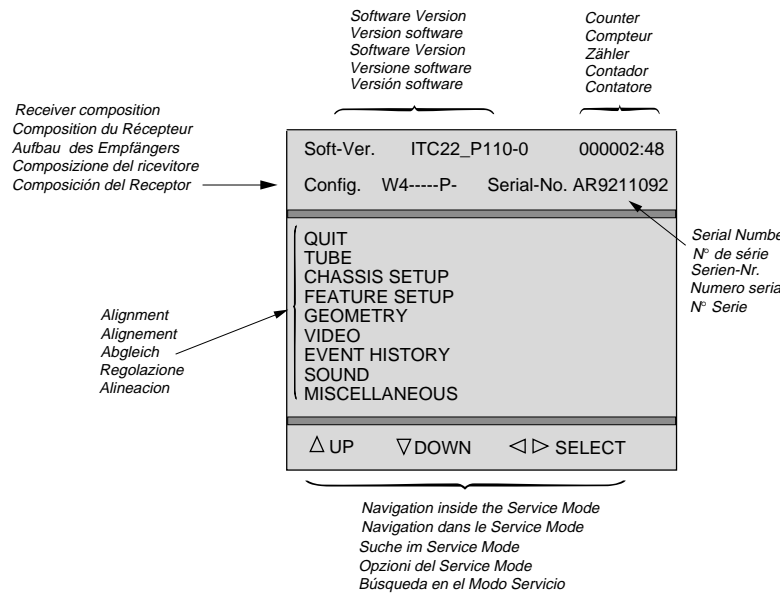
After setting, the values are stored in NVM.
Après réglages les valeurs sont mémorisées en NVM.
Nach dem Einstellen werden die Werte im NVM gespeichert.
Dopo la regolazione i valori vengono memorizzati in NVM.
Después del ajuste, los valores son almacenados en NVM

The box ☐ becomes ☒
During alignment, values are temporarily stored in RAM.
En cours d'alignement les valeurs sont mémorisées temporairement en RAM
Während des Abgleichs werden die Werte vorübergehend im RAM gespeichert
Durante l'allineamento i valori vengono memorizzati provvisoriamente sulla RAM
Durante el alineamento, los valores son almacenados temporalmente en RAM



III - LITE-MENU FOR FIELD SERVICE MODE - MENUS DU MODE SERVICE

1 MAIN MENU - MENU PRINCIPAL - HAUPTMENÜ



TV CONFIGURATION - CONFIGURATION DU TV - GERÄTEKONFIGURATION - CONFIGURAZIONE DEL TV - CONFIGURACIÓN Y TV

Config. W5Z.....V

- Character 1 : Tube type : "A"= 4:3 , "W" =16:9
- Character 2 : AV4; "-" = not, "4" = yes
- Character 3 : DVD / HDD; "-" = not, "D" = DVD, "H" = HDD (PVR)
- Character 4 : "-" = not used
- Character 5 : "-" = not used
- Character 6 : "-" = not used
- Character 7 : "-" = not used
- Character 8 : Second Tuner (PIP) : "P" = yes, "-" = not
- Character 9 : 3D Comb filter; "3" = yes, "-" = not

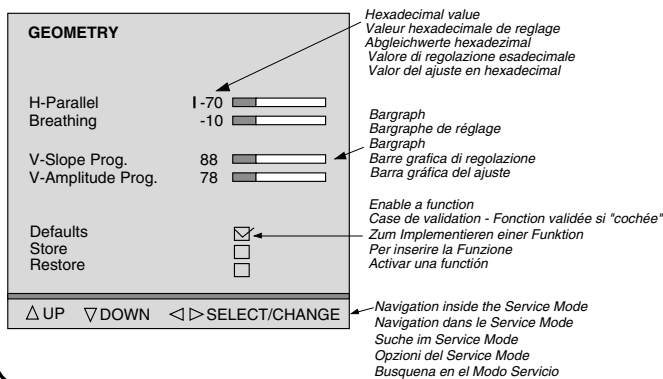
SERIAL-N° A15...

- Character 1 : Factory, A= Angers
- Character 2 : Year : (N = 2001)
- Character 3 : Month, from 1= January to 9=September...C=December.
- Character 4-9 : Serial N° in the month (from 000000 to 999999)
- Character 10-12 : Factory reserved

TIME COUNTER - COMPTEUR DE TEMPS - BETRIEBSSTUNDENZÄHLER - CONTATORE - CONTADOR

The counter indicates the TV's number of service hours. It is displayed as an eight-digit decimal. It shows the run time in hours and minutes.
Le compteur de temps indique le nombre d'heures de service du TV. L'affichage est composé de huit digits décimaux.
Der Betriebsstundenzähler zeigt die Betriebszeit des Gerätes in Stunden und Minuten an. Die Anzeige erfolgt als achtstellige Dezimalzahl.
Il contatore indica il numero di ore di servizio del TV. Vengono visualizzate tramite 8 digit decimali. Tale contatore mostra le ore e i minuti di funzionamento.
El contador indica el número de horas de servicio de la TV. Se muestra en formato decimal de ocho dígitos. Muestra el tiempo de funcionamiento en horas y minutos.

2 SUBMENU - SOUS-MENU - UNTERMENÜ



TUBE

Return

Tube type

I W76LTL

Store

☒

Restore

☐

△ UP

▽ DOWN

◀▶ SELECT/CHANGE

CHASSIS SETUP

Return

Subwoofer

☒

Pict. Rotation

☐

Toplight

☐

△ UP

▽ DOWN

◀▶ SELECT/CHANGE

FEATURE SETUP

Return

Curtains Effect

☒

Opt.Still Pict.

☐

Auto Film Mode

☐

Demo Mode

☐

Welcome Screen

☐

Program Info

☐

△ UP

▽ DOWN

◀▶ SELECT/CHANGE

TUBE

Return

Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"

Retourne au menu principal.

Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.

Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.

Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.

Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.

Tube type

After replacing the NVM, the correct tube type number must be entered (6 characters). Once entered, the tubes geometry and video default values are immediately activated. Variable geometry and video parameters are written to the NVM when the "STORE" line is selected. See below the tube type number list.

Definit le tube exact après changement de NVM. Les nouvelles valeurs de tubes (avec video et géométrie) sont actives de suite. Les paramètres de vidéo et de géométrie sont chargés en NVM lorsque STORE est sélectionné. Voir liste ci-dessous.

Nach dem Tausch des NVM (EEPROM) muB der richtige Bildrohrtyp eingegeben werden. Es werden dann sofort die entsprechenden Geometrie-und Video-Defaultwerte aktiviert. Variable Geometrie-und Videowerte müssen mit "STORE" in das NVM geschrieben werden. Liste der Röhren: siehe unten.

Definire il tubo appropriato dopo aver cambiato la NVM; I valori per il nuovo tipo di tubo (con video e geometria) sono immediatamente attivi. I parametri per video e geometria variabili vengono immessi nella NVM quando viene selezionata la funzione Store. Si veda la lista dei tubi riportata sotto.

Definir el tubo correcto después de haber cambiado el NVM.Los nuevos valores de tipo de tubo (con la vídeo y la geometría por defecto) se activan inmediatamente. Los parámetros variables de geometría y vídeo se graban en el NVM al seleccionar la función Store. Vea más abajo la lista de tubos.

TUBE NAME	LIST	DESCRIPTION
W76LTL350X97(U)	W76LTL	16/9 32"XF (1)
W66ELC011X121	W66ELC	16/9 28"XF (2)
W86LQQ350X97(U)	W86LQQ	16/9 36"XF (2)
16X9 NT	-	-

(1) : Invar, dynamic Focus, BSVM TOSH.

(2) : Invar, static Focus, BSVM TOSH.

→ After setting

→ Store

☒

CHASSIS SETUP

Return

Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"

Retourne au menu principal.

Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.

Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.

Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.

Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.

Subwoofer*

Enable the subwoofer on equiped set. Validation du Subwoofer sur les appareils équipés .

Einschalten des Subwoofers (wenn vorhanden).

Abilita il subwoofer negli apparecchi equipaggiati.

Validaciónde que existe el subwoofer.

☒ Subwoofer enable ☐ Subwoofer disable

Picture Rot*

Enables the "Earth Field Correction" function (EFC) on ITC222 16/9 and some large screen 4/3 by adding a special bargraph in the "personal settings" menu (user menus). It is necessary to validate this function if the EFC correction circuit is inserted.

Valide la fonction "correction de champ magnétique terrestre" (EFC) sur les chassis ITC222 16/9 et les appareils 4/3 grand écran par addition d'un bargraphe spécifique dans le menu "réglages personnels". Cette fonction doit être validée lorsque les circuits de correction "EFC" sont insérés.

Freigabe der Erdfeldkorrektur (EFC) bei ITC222 16/9 und einigen 4/3 Geräten. Im Menü "Eigene Einstellungen" (Menü "Installation") wird ein zusätzlicher Anzeigebalken eingeblendet Nach dem Einbau des EFC-Moduls ist diese Funktion zu aktivieren.

Attiva la funzione "Correzione del campo magnetico terrestre" (EFC) sul telaio ITC222 16/9 e alcuni grandi schermi 4/3 , aggiungendo una speciale barra grafica nei menu di "Menu Principale". Se il circuito di correzione è montato, è necessario convalidare questa funzione.

Valida la función "corrección del campo magnético terrestre" (EFC) en los chasis ITC222 and some large screen 4/3 añadiendo una barra gráfica en el menú "Ajustes personales". Es necesario validar ésta función si el circuito de corrección EFC está montado.

☒ Rotation bargraph available menu, EFC function active.

☐ Rotation bargraph suppressed from personal settings, EFC circuit disactivated

Toplight*

Enable the "Toplight" function on equiped set. Validation de la fonction "Toplight" sur les appareils équipés .

Aktivieren der "Toplight"-Funktion bei entsprechend ausgestatteten Geräten.

Abilitare la funzione "Top Light" nei set equipaggiati

Activa la función "Toplight" en los aparatos equipados con esta opción.

☒ Toplight enable ☐ Toplight disable

FEATURE SETUP

Curtains Effect

Enables the "Curtains Effect" function in the user preferences menus.

Valide la fonction "Effet de rideau" dans le menu des préférences utilisateurs.

Aktiviert die Funktion "Jalousie-Effekt" im Benutzer-Menü "Präferenzen".

Abilita "Effetto Tendina" funzione disponibile nel menu di preferenze.

Activa la función "Efecto Cortina" en los menús de preferencia del usuario.

☒ Curtains Effect function active.

☐ Curtains Effect function disactivated

Optimised Still Picture*

Enables the "Photo Mode" function in the user "Picture/Advanced use" menus .

Valide la fonction "Photo Mode" dans le menu "Image/Autres Réglages" des menus utilisateurs.

Aktivieren der "Photo-Mode"-Funktion im Benutzer-Menü "Bildeinstellungen/Weitere Einstellungen".

Abilitare nel menu "Immagine/Parametri avanzati" la funzione "Photo Mode".

Activa la función "Modo Foto" en el menú de usuario "Imagen/Otros ajustes".

☒ Opt. Still picture active.

☐ Opt. Still picture disactivated

Auto film Mode*

Enables the "Film mode" function in the user "Picture/Advanced use" menus .

Valide la fonction "Mode film" dans le menu "Image/Autres Réglages" des menus utilisateurs.

Aktivieren der "Filmmode"-Funktion im Benutzer-Menü "Bildeinstellungen/Weitere Einstellungen".

Abilitare nel menu "Immagine/Parametri avanzati" la funzione "Modo film".

Activa la función "Modo Film" en el menú de usuario "Imagen/Otros ajustes".

☒ Auto film active.

☐ Auto film disactivated

Demo Mode*

Enables the "Demo" key on the RCU.

Valide la touche "Demo" sur la télécommande.

Einschalten die Taste "Demo" auf der Fernbedienung.

Abilita il tasto "Demo" del telecomando.

Validación de la tecla "Dem" del mando a distancia.

☒ Demo Mode active.

☐ Demo Mode disactivated

FEATURE SETUP

Welcome Screen*

Determines whether or not a Welcome Screen is shown during the Installation Mode. When this checkbox is unchecked the "Contacts" user Menu will be disabled.

Valide l'écran de bienvenue durant le mode Installation. Lorsque la case "Welcome Screen" n'est pas validée le menu utilisateur "Contacts" n'est pas valide.

Aktiviert den "Willkommen"-Bildschirm bei de Installation. Wenn diese Checkbox nicht markiert ist, wird das Benutzer-Menü "Contacts" nicht angezeigt.

Determina se lo schermo di Benvenuto viene mostrato durante il modo installazione. Se la casella "Contacts" non viene selezionata il menu utilizzatore sarà disabilitato

Determina si durante el modo instalación se muestra o no la pantalla de bienvenida. Cuando no está señalada la casilla el menú del usuario "Contactos" estará desactivado.

☒ Welcome Screen enable

☐ Welcome Screen disable

Program Info*

Enables "Program Info" in the "Overview" menu of user functions.

Valide "Program Info" dans le menu "Sommaire" des fonctions utilisateurs.

Aktivieren der "ProgramInfo"-Funktion im Benutzer-Menü "Übersicht".

Abilitare nel menu "Sommarrio" la funzione "Programma Info"

Activa la opción "Program Info" en el menú de usuario "Sumario".

☒ Program Info enable.

☐ Program Info disable.

* Changes are saved directly into NVM

Tout changement est directement sauvegardé en NVM.

Die Werte werden direkt im NVM gespeichert

I cambiamenti sono salvati direttamente nella NVM.

Los cambios son directamente guardados en la NVM

ALIGNMENT PROCEDURE - PROCESSUS DE REGLAGES - ABGLEICH - VISUALIZZAZIONE DEL VALORE DELLA REGOLAZIONE - PROCEDIMIENTO DE ALINEACION

GEOMETRY50Hz/100Hz*

Return

V-SlopeA8

V-Amplitude74

V-Position74

V-Linearity4C

H-Position78

H-AmplitudeC4

EW-Amplitude94

EW-Trapezium6C

EW-Symmetry70

EW-Upper Corner6C

EW-Lower Corner84

⬆ UP

⬇ DOWN

◀▶ SELECT/CHANGE

Test Bar pattern used : 4/3 (50Hz/60Hz) with a geometric circle. Complete geometry Adjustment is done according to chassis tube format : **4/3** mode for **4/3** tubes; **16/9** mode for **16/9** tubes : see annexed .

Mire de barre utilisée : 4/3 (50Hz/60Hz) avec cercle de géométrie. les réglages complets de géométrie sont faits dans le format du tube équipant l'appareil : mode **4/3** pour les tubes **4/3**; **16/9** pour les appareils équipés de tubes **16/9** (Voir ci-contre).

Verwendetes Testbild : 4/3 (50Hz/60Hz) mit geometrischem Kreis. Ein vollständiger Geometrie-Abgleich ist nur notwendig bei: **4/3-Röhren** Zoomstufe **4/3** und **16/9-Röhren** Zoomstufe **16/9** (siehe unten) .

Formato Testo utilizzato: 4/3 (50Hz/60Hz) con cerchio geometrico. La regolazione viene effettuata nel formato del telaio del cinescopio: **4/3** :tubo **4/3**; **16/9** : tubo **16/9**.

Carta de ajuste utilizada : 4/3 (50Hz/60Hz) con círculo geométrico. El ajuste completo de la geometría hay que hacerlo de acuerdo con el tipo de chasis y el formato del tubo : Modo **4/3** para tubos de **4/3**; modo **16/9** para tubos de **16/9**.

* 50/100Hz or 60/120Hz according to signal

GEOMETRY50Hz/100Hz*

H-ParallelI 80

BreathingE0

V-Slope Prog.88

V-Amplitude Prog.78

Defaults

Store

Restore

⬆ UP

⬇ DOWN

◀▶ SELECT/CHANGE

GEOMETRY

V-Slope

- Apply a test pattern signal to the TV with a single horizontal and vertical line on the screen.

- Select the "**V-Slope**" line of the menu. The bottom half of the screen will go black.

- Adjust VS until the centre line of the pattern is just invisible.

- Leave the line "**V-Slope**".

- Switch the test pattern signal to the crosshatch geometry pattern.

- Perform the geometry adjustments described below.

- Appliquer une mire de barres avec seulement une ligne blanche horizontale en milieu de l'écran.

- Sélectionner la ligne "**V-Slope**". La moitié basse de l'écran devient noire.

- Aligner "**V. Slope**" pour que la ligne médiane soit à peine non visible.

- Commuter la mire en mode de réglage de géométrie (quadrillage).

- Effectuer les réglages de geometrie.

- Speisen Sie ein Testbild mit einem horizontalen Strich in der Bildmitte ein.

- Wählen Sie im Menü die Funktion "V-Slope" an. Die untere Bildhälfte wird dunkel.

- Stellen Sie "V-Slope" so ein, daß die Mittellinie fast verschwindet.

- Verlassen Sie die Funktion "V-Slope".

- Speisen Sie ein Gittertestbild ein.

- Nehmen Sie die Geometrieinstellungen wie nebenstehend beschrieben vor.

- Applicare un monoscopio con un'unica linea bianca orizzontale al centro dello schermo

- Selezionare la riga "**V-slope**" del menu. La parte bassa dello schermo viene oscurata.

- Allineare la "Vertical Slope" in modo che la linea centrale sia appena visibile

- Abbandonare la riga "**V-slope**".

- Posizionare il monoscopio

- Effettuare le regolazioni di geometria descritte in precedenza

- Memorizzare.

- Aplique una carta de ajuste con sólo una línea blanca horizontal y una vertical en el centro de la pantalla.

- Seleccionar en el menú, la línea "**V-Slope**". La mitad inferior de la pantalla se pondrá oscura.

- Ajuste "**V-Slope**" justo hasta que la línea horizontal sea invisible.

- Cambiar la carta de ajuste a "cuadrícula" y efectuar los ajustes de geometría descritos a continuación

- Antes de salir, memorizar con "Store"

➡ After setting

➡ Store

✔

GEOMETRY		
V-Amplitude		
V-Position		
V-Linearity		
H-Position		
H-Amplitude		
EW - Amplitude		
EW - Trapezium		
EW-Symmetry		
EW-Upper Corner		
EW-Lower Corner		

➡ After setting

➡ Store

✔

GEOMETRY

H-Parallel

Breathing EHT compensation

Factory adjusted
Réservé au réglage usine
Reserviert für Fabrikeinstellungen
Riservato alla regolazione di fabbrica
Ajuste reservado fábricas

V-Slope Prog.*

Select the "**V-Slope Prog.**" line of the menu and process as V-Slope adjustment.

Sélectionner la ligne "**V-Slope Prog.**" et procéder comme pour le réglage V-Slope

Wählen Sie die Menüzeile "**V-Slope Prog.**" an und fahren mit dem Abgleich wie unter „V-Slope" beschrieben fort.

Selezionare la linea "**V-Slope Prog.**" nel menu e procedere come per la regolazione V-Slope.

Seleccionar la línea "**V-Slope Prog.**" del menú y proceder como para el ajuste V-Slope.

V-Amplitude Prog.*

V-Slope / V-Slope Prog.

Correct

No correct

An error message is displayed in case of connected progressive (2H/1V) signal on components (AV4) input.

Un message d'erreur est affiché en cas de source de signal progressif (2H/1V) connectée sur l'entrée composantes (AV4).

Sollte eine progressiv abgetastete Signalquelle (1H/1V) am Komponenten-Eingang AV4 angeschlossen sein, erscheint eine Fehlermeldung.

Un messaggio messaggio Error viene visualizzato nel caso una sorgente segnale progressivo (2H/1V) collegato sull'entrata component AV4.

Se muestra un mensaje de error en el caso de conectar una señal progresiva (2H/1V) en la entrada de componentes (A V4).

➡ After setting

➡ Store

✔

RASTER SHIFT CORRECTION - CENTRAGE DE BALAYAGE HORIZONTAL - BIDLAGE-EINSTELLUNG CENTRATURA DEFLESSIONE ORIZZONTALE - CORRECCIÓN DEL CENTRADO HORIZONTAL

- Check and adjust if necessary the Raster shift correction.
See "Adjustments" table p. 11.

- Contrôler et régler si nécessaire le centrage de balayage horizontal
Voir le tableau des réglages page 11.

- Überprüfen Sie die Einstellung der Bildlage und korrigieren Sie diese ggf. wie in der Tabelle "Abgleich" auf Seite 11 beschrieben.

- Controllare e regolare se necessario la correzione raster.
- Vedere le regolazioni alla tavola pag 11.

-Comprobar y ajustar si es necesario el centrado del barrido horizontal.
Ver la tabla de ajustes en pág. 11.

GEOMETRY MODE ALIGNMENT

A ITC222 16/9 set needs a geometry alignment only in the 16/9 mode and additionally an alignment of V-Slope Prog., V-Amplitude Prog. in progressive mode. All other formats and zoom mode are calculated.

Un chassis ITC222 16/9 ne nécessite des réglages de géométrie que dans le mode 16/9 et additionnellement un réglage de V-Slope Prog., V-Amplitude Prog en mode progressif. La géométrie des autres formats et zoom est calculée.

Beim Chassis ITC222 ist ein Geometrie-Abgleich nur im Bildformat 16:9 und zusätzlich der Abgleich von V-Slope Prog und V-Amplitude Prog. im Progressiv-Mode not-wendig. Alle anderen Formate und Zoomstufen werden berechnet.

I telai ITC222 16/9 richiedono la regolazione di geometria solo in formato 16/9 e un addizionale regolazione V-Slope Prog., V-Amplitude Prog in progressive mode. tutti gli altri formati e modo zoom vengono calcolati.

Un TV ITC222 16/9 necesita ajuste de geometría sólo en el modo 16/9 0 y adicionalmente un ajuste del V-Slope Prog y V-Amplitude Prog en modo progresivo. Todos los demás formatos y modos de zoom se calculan automáticamente.

Signal : 4/3 test pattern

<div>16 / 9 standard mode zoom 0</div>		<div>Overscan V=107%, H =104%</div> <div>1- Adjust Vertical Slope.</div> <div>2- Adjust Vertical position and Vertical amplitude</div> <div>3- Adjust Vertical linearity</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div>4- Adjust Horizontal Position and Horizontal amplitude</div> <div></div> <div></div> <div>5-Adjust EW Amplitude, EW Upper/Lower Corner,</div> <div></div> <div></div> <div>6-Adjust EW Symmetry, Horizontal parallelogram and EW Trapezium</div> <div></div> <div></div> <div></div>
<div>16 / 9 progressive mode</div>		<div>Overscan V=107%, H =104%</div> <div>1- Adjust Vertical Slope.</div> <div>2- Adjust Vertical Amplitude</div> <div></div>

ITC222
First issue 12 / 03

ALIGNMENT PROCEDURE - PROCESSUS DE REGLAGES - ABGLEICH - VISUALIZZAZIONE DEL VALORE DELLA REGOLAZIONE - PROCEDIMIENTO DE ALINEACION

VIDEO	PAL	BG
Return		
Peak White	I	
Whitepoint R	74	<div></div>
Whitepoint G	64	<div></div>
Whitepoint B	60	<div></div>
		<div></div>
G2 alignment		
Scalling Colour	66	<div></div>
Scalling Brightness	84	<div></div>
Cutoff R	80	<div></div>
Cutoff G	E0	<div></div>

△ UP ▾ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE

Color standard or RGB is autodetected and displayed opposite the displayed opposite the menu title.

VIDEO	PAL	BG
Scaling Contrast	I DE	<div></div>
Contrast max		<div></div>
Text Contrast	D8	<div></div>
Full White 4/3	38	<div></div>
Drive Level	60	<div></div>
Defaults		<div></div>
Store		<div></div>
Restore		<div></div>

△ UP ▾ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE

VIDEO	PAL								
Return									
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"									
Retourne au menu principal.									
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modes erscheint.									
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.									
Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.									
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.									
Peak-White**	<div>☀ + ☉ + ☾ = standard</div> <p>Peak white test pattern white =100% PAL, SECAM, RGB,RGB_AUX COMP1H, COMP2H</p> <p>Colourimeter</p> <table><thead><tr><th>Tube Type</th><th>[Nits]</th></tr></thead><tbody><tr><td>W76LTL</td><td>310</td></tr><tr><td>W66ELC</td><td>-</td></tr><tr><td>W86LQQ</td><td>300</td></tr></tbody></table>	Tube Type	[Nits]	W76LTL	310	W66ELC	-	W86LQQ	300
Tube Type	[Nits]								
W76LTL	310								
W66ELC	-								
W86LQQ	300								
Whitepoint R*	<div>☀ + ☉ + ☾ = standard</div> <p>Grey scale test pattern white =50% RF-PAL/SECAM RGB, RGB_AUX COMP1H, COMP2H</p>								
Whitepoint G*	<div>☀ + ☉ + ☾ = standard</div> <p>Grey scale test pattern white =50% RF-PAL/SECAM RGB, RGB_AUX COMP1H, COMP2H</p>								
Whitepoint B*	<div>☀ + ☉ + ☾ = standard</div> <p>Grey scale test pattern white =50% RF-PAL/SECAM RGB, RGB_AUX COMP1H, COMP2H</p>								
G2 Alignment									
Display a full screen black OSD. Adjust G2 with SCREEN potentiometer: see adjust table (p.11/12)									
Ecran totalement noir.									
Régler G2 avec le potentiomètre SCREEN : voir tableau des réglages.(p.11/12).									
Das Bild wird dunkelgetastet									
Gleichen Sie G2 mit dem SCREEN-Potentiometer wie auf seite 11/12. beschrieben ab.									
Visualizzare uno schermo nero e regolare il potenziometro G2 riferendosi alla tabella regolazione (p.11/12)									
Pantalla totalmente oscura sin OSD. Ajustar la G2 con el potenciómetro SCREEN: ver tabla (p.11/12).									

VIDEO	PAL
Scaling Colour*	<div>☀ + ☉ + ☾ = standard</div> <p>PAL, SECAM, RGB COMP1H, COMP2H 75% Colour bar test pattern via RF.</p> <div><div>Blue Cathode</div><div>CRT</div></div> <div><div>F-H</div></div>
Scaling Brightness	<div>☀ + ☉ + ☾ = standard</div> <p>Grey scale test pattern white =100%</p> <div><div>black</div></div>
Cutoff R	Factory adjusted Réservé au réglage usine Reserviert für Fabrikeinstellungen Riservato alla regolazione di fabbrica Ajuste reservado fábricas
Cutoff G	Factory adjusted Réservé au réglage usine Reserviert für Fabrikeinstellungen Riservato alla regolazione di fabbrica Ajuste reservado fábricas
Scalling Contrast	
Contrast max	<p>Set (temporary) the user contrast bargraph to max. When "Contrast max." is deselected the user contrast bargraph set back to the previous value.</p> <p>Met (temporairement) le baragraphe du réglage de contraste utilisateur au maximum. Lorsque "Contrast max." est déselectionné Le baragraphe revient à sa valeur initiale.</p> <p>Setzt (temporär) den User-Kontrast auf Max.Nach dem Abschalten von 'Contrast max' wird auf der Bar-Graph auf vorherigen Wert zurückgesetzt</p> <p>Regolare (momentaneamente) la barragrafica del contrasto al massimo.Quando "Contrasto massimo" viene disinserito la barra grafica utilizzatore viene regolata al volume precedente.</p> <p>Ajusta (temporalmente) la barra de contraste del usuario al máximo. Cuando no esté seleccionado "Contraste Máximo" la barra de contraste del usuario vuelve a su valor anterior.</p> <div><div><input checked="" type="checkbox"/> Contrast max. enable</div><div><input type="checkbox"/> Contrast max. disable</div></div>

➡ After setting ➡ Store (+) ✓

VIDEO	PAL
Text Contrast	<div>☀ + ☉ + ☾ = standard</div> <p>Adjust Text contrast for V=60V at pin 11 (Blue) of the CRT : 40% V peak white</p> <p>Ajuster Text Contrast pour obtenir un niveau de sortie V=60V sur la cathode Bleue du tube (point 11 de la CRT): 40% V peak white.</p> <p>Stellen Sie mit Text Contrast V=60V an der Blau-Kathode (Pin 11) der Bildröhre ein: 40% Vpeak white</p> <p>Regolare il guadagno contrasto televideo per ottenere al catodo del blu un livello pari a V=60V (CRT pin 11): 40% Vpeak white.</p> <p>Ajuste Text Gain para dejar V=60V en azul del TRC (CRT Patilla 11): 40% Vpeak white</p> <div><div>Text Contrast D8</div><div><div>V=60V</div><div>CRT Pin 11</div></div></div>
Full White 4/3	Factory adjusted Réservé au réglage usine Reserviert für Fabrikeinstellungen Riservato alla regolazione di fabbrica Ajuste reservado fábricas
Drive Level	

Note :
* Adjust separate for PAL RF/SECAM RF and RGB_AUX
** After PEAK white adjustment control whitepoints setting.
Repeat the adjustments if necessary.

EVENT HISTORY	000029:04
Return	
Clear Event Codes	I <input type="checkbox"/>
Code	Count Time Stamp
36	002 000028:34
00	000 000000:00
00	000 000000:00
00	000 000000:00
00	000 000000:00
00	000 000000:00

EVENT HISTORY
Return
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"
Retourne au menu principal.
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modes erscheint.
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.
Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.
Clear Event Codes
To clear all event codes stored in the NVM. Action: Long press (> 2.5sec.).
Press </>OK: remote control.
CODE
1- The last five error codes are stored and displayed with a time stamp from the run time counter
2- If an error occurs that is already in the list the time stamp is updated .
3- The errors are displayed with the most recent error on top of the list. The others follow with descending time stamps.
List of Errors Codes : see table
1- Mémoire les cinq derniers codes erreurs. Le cumul du temps de fonctionnement entre le démarrage initial du chassis en usine et le moment où s'est produit l'erreur est indiquée en colonne "Time stamp".
2. Si une erreur qui est déjà dans la liste survient de nouveau le temps cumulé (Time stamp) est mis à jour.
3- Les erreurs les plus récentes sont affichées en tête de liste. Les autres suivent en descendant.
Voir ci-après la liste des codes erreurs
1. Es werden die letzten 5 Fehlercodes mit der Laufzeit des Auftretens angezeigt.
2. Tritt ein Fehler auf, der schon in der Liste steht, wird nur die Laufzeitanzeige aktualisiert.
3. Der zuletzt aufgetretene Fehler steht an erster Stelle. Die vorhergegangenen Fehler werden nach abnehmender Laufzeit gelistet.
Aufstellung der Fehlercodes: siehe Tabelle
1- Gli ultimi cinque codici errore vengono memorizzati e visualizzati con un time stamp dal run time counter.
2- Se si manifesta un errore già presente nella lista il time stamp viene aggiornato
3- Gli errori vengono visualizzati con l'errore più recente in cima alla lista.
Gli altri errori seguono con sequenza discendente del time stamp
Lista Codici Errore: segue tabella
1- Los últimos 5 códigos de error son almacenados desde el contador de tiempo de vida y mostrados en la columna "time stamp"
2- Si ocurre un error que ya existe en la lista, éste se actualizará al último "time stamp"
3- Los errores más recientes son los mostrados en la parte superior de la lista. Los demás siguen en orden descendiente de "time stamp"
Lista de códigos de error: ver tabla

SOUND SETTINGS	
Return	
Effect Strength (MED)	I 3F
Effect Strength (HIGH)	43
Low Pass Frequency	08
High Pass Frequency	04
Sub-woofer corner Freq.	14
Defaults	<input type="checkbox"/>
Store	<input type="checkbox"/>
Restore	<input type="checkbox"/>

△ UP ▾ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE

MISCELLANEOUS	
Return	
Clear Progs:	I <input type="checkbox"/>
Default Presets	<input type="checkbox"/>
Bus Quiet	<input type="checkbox"/>
Development Support	<input type="checkbox"/>
Restore Factory Settings	<input type="checkbox"/>
FFI-Bit	<input type="checkbox"/>
Switch 2nd Tuner to Main	<input type="checkbox"/>

△ UP ▾ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE

SOUND SETTINGS	
Return	
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"	
Retourne au menu principal.	
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modes erscheint.	
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.	
Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
Adjust "Sound settings" registers according to the TV environments (refer to the below table) when the NVM memory has been replaced. On entering this menu the sound mode will be switched to normal and the "Dynamic Bass" feature activated.	
Règle le contenu des registres "Sound settings" selon l'environnemnt du TV en cas de remplacement de la NVM. (voir table ci-dessous) en entrant dans ce menu le mode son est commuté en normal et les caractéristiques "Dynamic Bass" sont activées.	
Wurde das NVM (EEPROM) erneuert, müssen im Menü "SOUND SETTINGS" die Werte entsprechend der unten stehenden Tabelle eingestellt werden. On entering this menu the sound mode will be switched to normal and the "Dynamic Bass" feature activated.	
Quando viene sostituita la memoria NVM regolare i registri "Sound setting" in funzione all'ambientazione TV (riferirsi alla tabella sottoindicata). On entering this menu the sound mode will be switched to normal and the "Dynamic Bass" feature activated.	
Ajustar los "Parámetros de Sonido" de acuerdo a las características del modelo de TV (ver tabla),después de sustituir la memoria NVM. On entering this menu the sound mode will be switched to normal and the "Dynamic Bass" feature activated.	
Effect Strength (MED)	3F
Effect Strength (HIGH)	43
Low Pass Frequency	08
High Pass Frequency	04
Sub-woofer corner Freq.	14

➡ After setting ➡ Store (+) ✓

MISCELLANEOUS
Return
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"
Retourne au menu principal.
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modes erscheint.
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.
Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.
Clear Progs.
Clears all programmes stored in memory and resets all Picture and Sound settings to the factory defaults. The AUTO INSTALL (out of factory) mode can be initialised by a long press (>2s.) of the selection button.
Efface tous les programmes mémorisés. Valeurs SON et IMAGES: valeurs usines. Fonction valide par une longue pression (>2s.) sur la touche de sélection </>.
Löscht alle Programmplätze und setzt alle Bild- und Toneinstellungen auf Fabrikwerte zurück. Der AUTO-INSTALL-Modus kann durch einen langen Knopfdruck (>2s) initialisiert werden.
Clear Prog. Cancella tutti i programmi in memoria e regola i Valori analogici SUONO IMMAGINE: ai livelli di fabbrica.Riportare la TV al modo Selezione: pressione prolungata: 2 sec. su il pulsante </>.
Programa de borrado. Borra todos los programas almacenados en la memoria.Valores analógicos de IMAGEN y SONIDO: valores de fábrica.Regreso a la TV para "salir del modo fábrica".Selección: Presión larga igual a 2s.
<input checked="" type="checkbox"/> Clear Progs enable
<input type="checkbox"/> Clear Progs disable
Default Presets
Sets the default (ROM) value for all the factory sound and picture presets.
Initialise aux valeurs par défaut (ROM) les réglages usine du son et de l'image.
Aktiviert die Default- (ROM-) Werte für alle Ton- und Bildvoreinstellungen.
Regolare i valori di default (ROM) valori di fabbrica per le regolazioni suono e Video
Fija el valor del valor por defecto (ROM) para todas las precolocaciones del sonido y del cuadro de la fábrica.
<input checked="" type="checkbox"/> Default Presets enable
<input type="checkbox"/> Default Presets disable

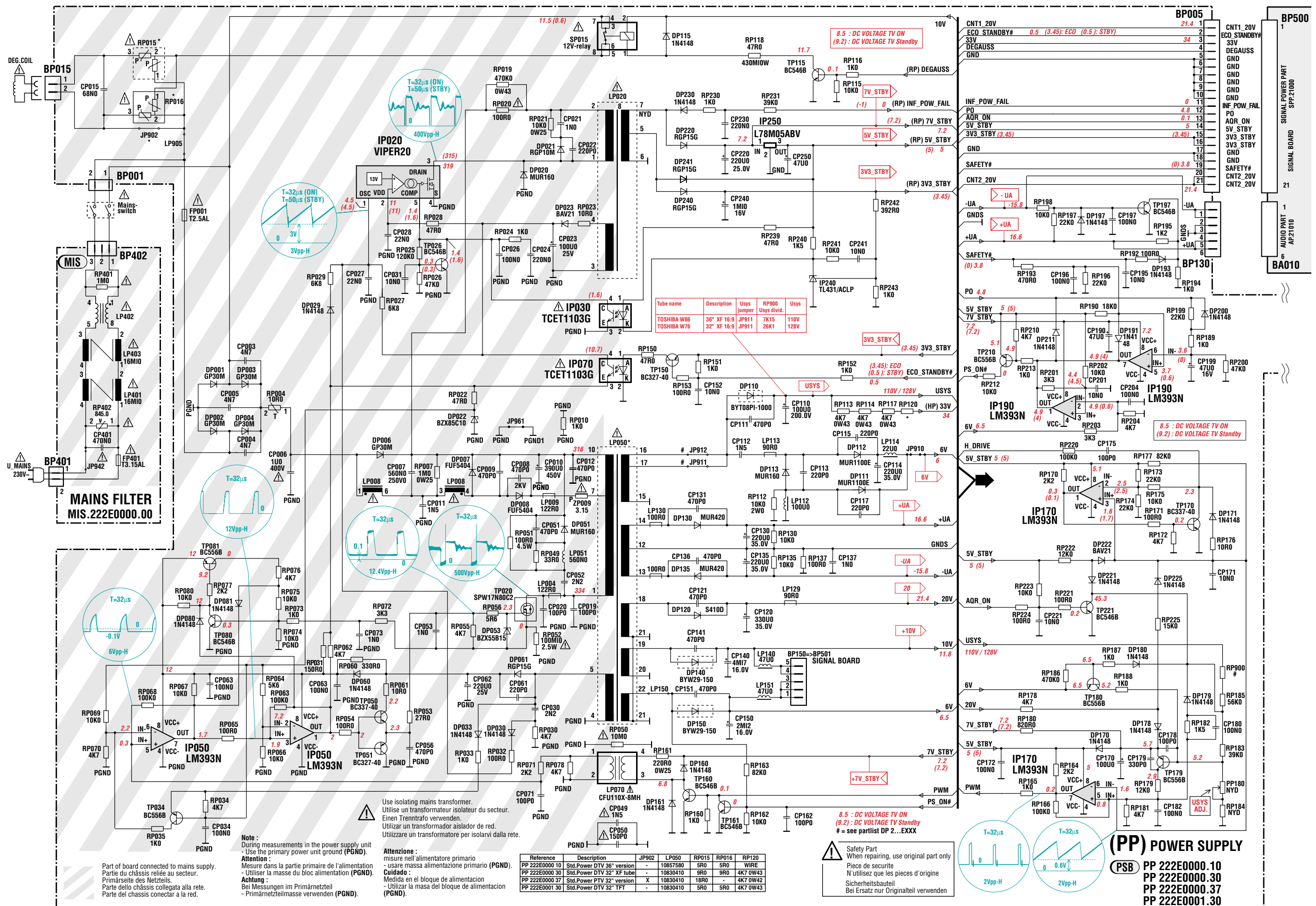
MISCELLANEOUS	
Return	
Clear Progs;	I <input type="checkbox"/>
Default Presets	<input type="checkbox"/>
Bus Quiet	<input type="checkbox"/>
Development Support	<input type="checkbox"/>
Restore Factory Settings	<input type="checkbox"/>
FFI-Bit	<input type="checkbox"/>
Switch 2nd Tuner to Main	<input type="checkbox"/>
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE	

MISCELLANEOUS
Bus Quiet In "Bus Quiet", the NVM can be read, modified and reprogrammed by means of a NVM Programmer. To access "Bus Quiet" : Long press ">". The TV should remain in "Bus Quiet" mode until either Exit, Left, Right, Up,Down or Standby keys on the RCU or local keyboard are pressed; at which point the TV should carry out a warmstart in order to prevent differences between the NVM and RAM contents. After returning from Bus Quiet, the software checks the NVM content. If it is not valid, the software perform a new default writing of the NVM content. En mode bus quiet la NVM peut être lue, modifiée et reprogrammée. Accès au mode Bus quiet : Longue pression ">". Utiliser l'une des touches Exit, Gauche, Droite Haut, Bas, standby ou une des touches du clavier pour sortir le téléviseur du mode bus quiet. À partir de ce point de sortie le démarrage du téléviseur s'effectue à chaud pour éviter toute différence des contenus RAM et NVM. En sortie de mode bus quiet, le logiciel contrôle le contenu de la NVM. S'il n'est pas correct le logiciel exécute une nouvelle écriture par défaut de celle-ci. Im "Bus Quiet"-Modus kann der Inhalt des NVM mittels eines externen NVM-Programmiergerätes ausgelesen, geändert oder neu programmiert werden. "Bus Quiet" wird einem längeren Druck auf ">" aktiviert. Das Gerät bleibt solange im "Bus Quiet"-Mode, bis durch Druck auf die EXIT-, LINKS-, RECHTS-, HOCH-, RUNTER- oder STANDBY-Taste (am Gerät oder auf der Fernbedienung) ein Warmstart des Gerätes veranlaßt wird, um unterschiedliche Daten in RAM und NVM zu vermeiden. Es folgt ein Software-Check des NVM-Inhaltes. Sollte dieser nicht gültig sein, wird der Inhalt mit Default-Werten überschrieben. In Modo Bus Quiet, la memoria NVM può essere letta, modificata o riprogrammata. Per accedere al modo Bus Quiet premere a lungo il tasto ">". Il TV rimane in modo Bus Quiet fino a che vengono premuti i tasti Exit, o Destro Sinistro, Su o Giù o Standby dal telecomando o dalla tastiera locale; a questo punto il TV riparte per evitare interferenze tra i contenuti della memoria NVM e della RAM. All'uscita dal modo Bus Quiet, il software controlla il contenuto della memoria NVM. Se tale contenuto non è valido, il software provvede a una nuova programmazione della NVM con l'inserimento dei dati di default. En bus quieto, la NVM puede ser leída, modificada y reprogramada. Acceso a bus quieto : Larga presión en ">" El TV permanecerá en bus quieto hasta que se pulse cualquiera de las teclas siguientes: Exit, "<", "/", "V", ">"o Standby del telemando o del teclado. En este momento el TV arrancará para evitar cualquier diferencia entre los contenidos de la RAM y NVM. Al salir del modo bus quieto, el software comprueba el contenido de la NVM. Si no coincide, el software ejecuta la escritura de los datos en la NVM.
<input checked="" type="checkbox"/> Bus quiet enable <input type="checkbox"/> Bus quiet disable

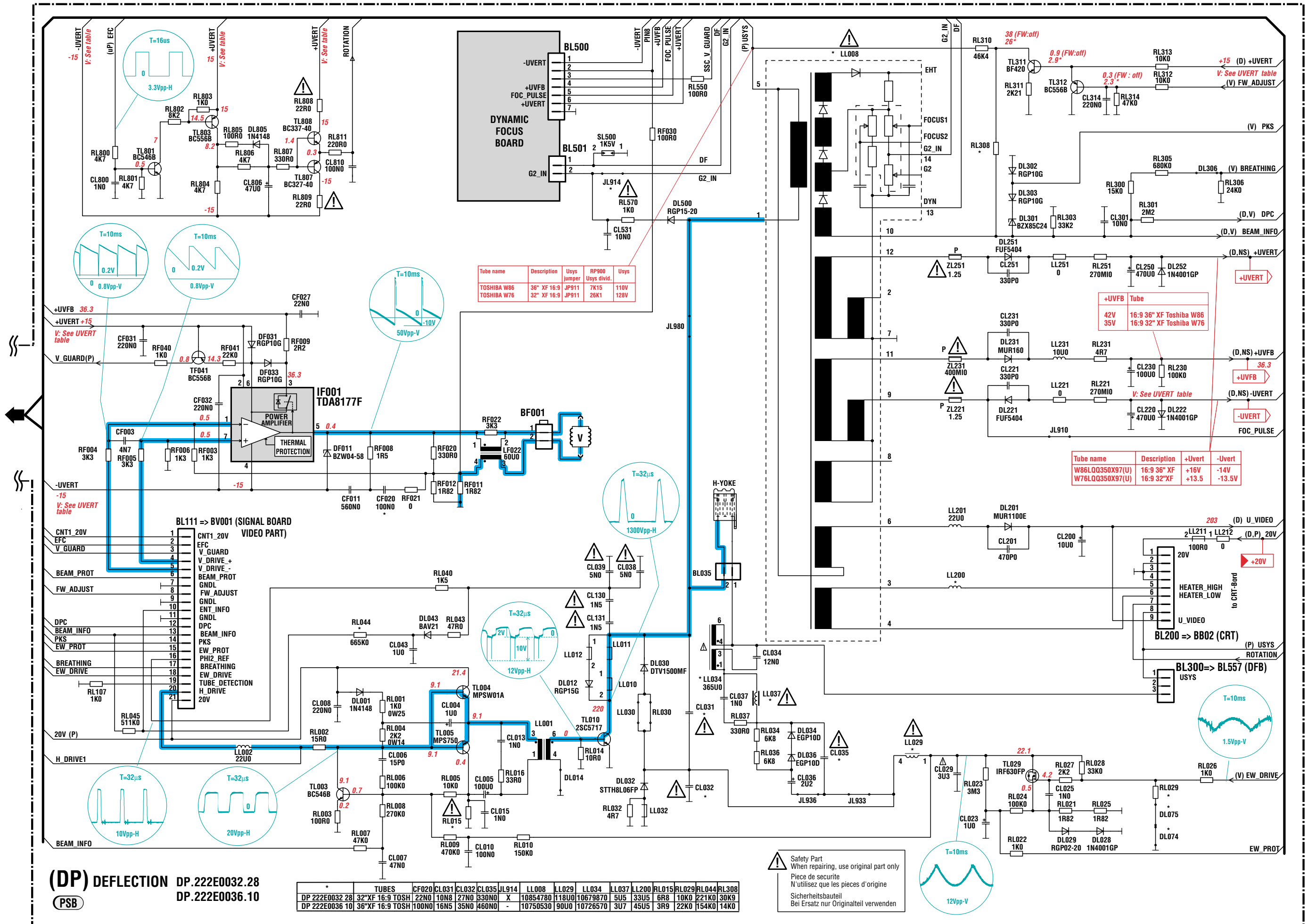
MISCELLANEOUS	
Developpement Support Factory adjusted Réservé au réglage usine Reserviert für Fabrikeinstellungen Riservato alla regolazione di fabbrica Ajuste reservado fábricas	
Restore Factory Settings Restores the correct "out of box" condition. Some settings will be restored from a reserved backup NVM area and others will be defaulted from the ROM. Remet les réglages aux valeurs de sortie usine. Certaines valeurs sont restaurées à partir d'une zone de mémoire NVM et d'autres à partir des valeurs par défaut de la ROM. Überschreibt den jeweiligen Abgleich mit Werten aus dem ROM und aus besonderen, reservierten Bereichen des NVMS. Der Abgleich entspricht dann dem, den das Gerät beim Verlassen der Produktionsstätte hatte. Rimettere le regolazioni ai valori di fabbrica Alcune regolazioni saranno ripristinate da una zona riservata dalla memoria NVM, altre regolazioni saranno riprese dalla ROM di default. Vuelve a poner los ajustes a los valores de salida de la fábrica. Se restauran algunos valores a partir de una zona de memoria NVM y de otros a partir de los valores por defecto de la ROM.	
FFI - Bit	Fast Filter (IF / PLL) Filtre rapide (FI / PLL) Schnelles filter (ZF / PLL) Filtro /rapido (IF / PLL) <input checked="" type="checkbox"/> Asia <input type="checkbox"/> Europe
Switch 2nd Tuner to Main The current signal on the second tuner is switched to the main screen and the AV1 output. Changing program/channel on main tuner, the main screen stays on the second tuner. Commute le signal du second tuner en image principale et en sortie AV1. L'écran reste sur l'image du secont tuner malgré tout changement de programme/canal sur le tuner principal. Das jeweilige Eingangssignal des zweiten Tuners wird auf dem Hauptbildschirm dargestellt und auf den AV1-Aushang geschaltet. Bei einem Programm/Kanalwechsel auf dem Haupttuner bleibt das Bild des zweiten Tuners auf dem Hauptbildschirm sichtbar. Commutare il segnale del secondo tuner sullo schermo e in uscita AV1 Lo schermo resta sull'immagine del secondo tuner, malgrado tutti i cambiamenti di programma/canale sul tuner principale La señal actual en el segundo sintonizador se cambia a la pantalla principal y a la salida AV1. Program/channel que cambia en el sintonizador principal, la pantalla principal permanece en el segundo sintonizador.	
<input checked="" type="checkbox"/>	Switch 2nd Tuner to Main enable
<input type="checkbox"/>	Switch 2nd Tuner to Main disable

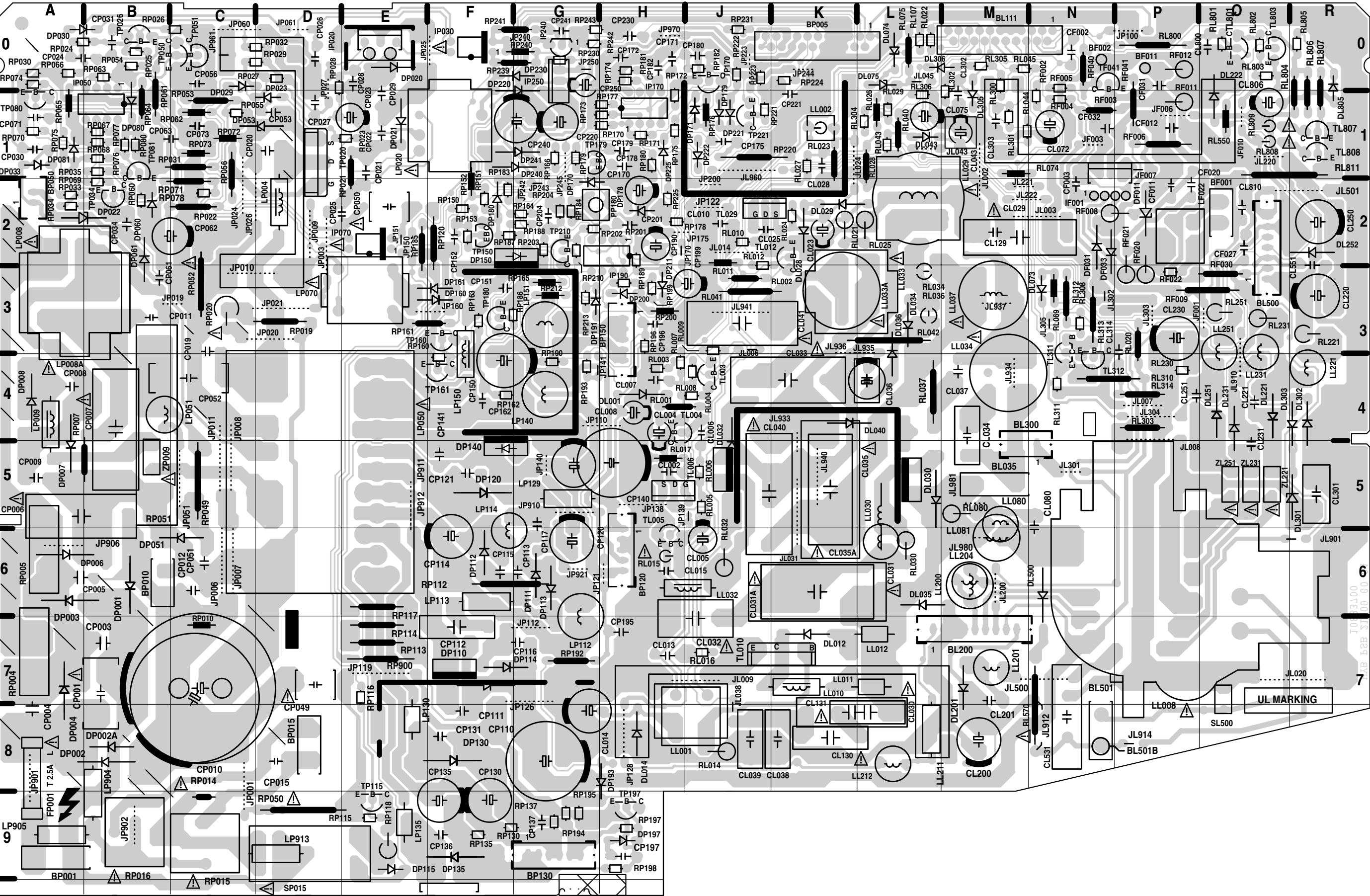
ERROR CODES

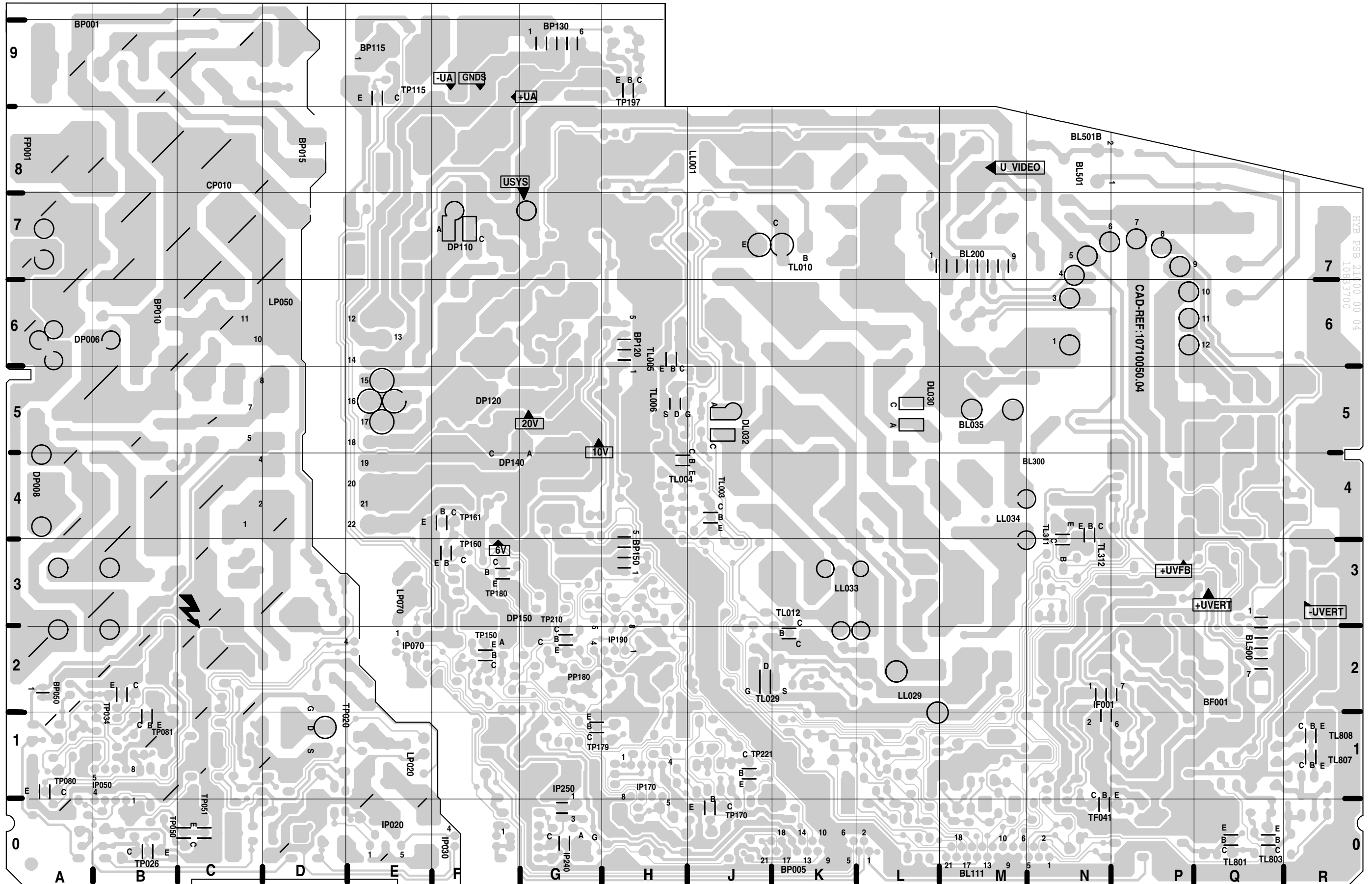
11	I2C bus_1 data line held low	EN
12	I2C Bus_1 clock line held low	
13/95	I2C Bus_2 data line held low	
14/95	I2C Bus 2 clock line held low	
15	I2C Bus_3 data line held low	
16	I2C Bus 3 clock line held low	
17	I2C Bus_4 data line held low	
18	I2C Bus 4 clock line held low	FR
19	Invalid chassis detected	
25	Main tuner doesn't answer anymore	
26	Secondary tuner (PIP) doesn't answer anymore	
27	IX300 (TEA6415C) doesn't answer anymore	
28	IV300 (TA1360) doesn't answer anymore	
29	9V IV300 Power down detection	
31	IV400 (TDA9330H) doesn't answer anymore	DE
32	8V IV400 Power down detection	
33	BV500 not connected	
34	PHI2_REF not available	
35	NRF bit problem. IV400 TDA9330 (HOP) oscillator not locked	
36	Tube gets not warm in time	
37	V_GUARD does not available	
38	XPR Bit. IV400 (TDA9330H).X radiation safety activated.	ES
39	PH1 problem, IV400 TDA9330 (HOP) oscillator not lock in time	
41	IA001 (MSP) doesn't answer anymore	
42	The reset bit IA001 (MSP) is active	
45	Wrong MSP is fitted	
46	Main FI doesn't answer anymore	
47	FI 5V Power down detection	
48	PIP FI doesn't answer anymore	IT
49	5V PIP FI Power down detection	
54	IV100 (VSP9407) doesn't answer anymore	
55	IR006 (PCF8574) doesn't answer anymore	
56	Bit FLS problem IV400 (TDA9330)	
58	Code validation failed	
59	Wrong IR001 is fitted	
61	5VON not present	PT
62	5V and 8V not available	
63	Unexpected level on NMI line found	
64	XRP adjustment detected overvoltage	
65	Write to NVM failed	
66	NVM Contents are corrupt	
68	The switched 5V not available	
69	H/V Synch. for OSD missing	RU
72	IX400 (CXA2151) doesn't answer anymore	
93	IR001 : Err_I2C Bus_1 and Err_I2C Bus_2 (Bus drivers)	
94	IR001 : Err_I2C Bus_3 and Err_I2C Bus_4 (Bus drivers)	
95	IR001 : Err_I2C. Port driver can not be installed	
96	IR001 : ADC driver can not be installed	
97	IR001 : AV-link driver can not be installed	
98	SDRAM (IR110) Problematic SDRAM timing	UK
99	IR001 Watchdog hit	
11	I2C bus_1 data est au niveau bas	
12	I2C bus_1 clock est au niveau bas	
13/95	I2C bus_2 data est au niveau bas	
14/95	I2C bus_2 clock est au niveau bas	
15	I2C bus_3 data est au niveau bas	
16	I2C bus_3 clock est au niveau bas	NL
17	I2C bus_4 data est au niveau bas	
18	I2C bus_4 clock est au niveau bas	
19	Erreur de chassis détecté	
25	Tuner principal ne répond pas	
26	Tuner secondaire (PIP) ne répond pas	
27	IX300 (TEA6415C) ne répond pas	
28	IV300 (TA1360) ne répond pas	SE
29	Chute de l'alimentation 9V IV300	
31	IV400 (TDA9330H) ne répond pas	
32	Chute de l'alimentation 8V IV400	
33	BV500 déconnecté	
34	PHI2_REF absent	
35	NRF bit problème IV400 TDA9330 (HOP) oscilateur non verrouillé	
36	Tube ne chauffe pas à temps	FI
37	V_GUARD does not available	
38	XPR IV400 (TDA9330H).Sécurité rayons X activée.	
39	PH1, IV400 TDA9330 (HOP) oscilateur non verrouillé à temps	
41	IA001 (MSP) ne répond pas	
42	IA001 (MSP) en reset	
45	Mauvais MSP monté	
46	FI principale ne répond pas	DK
47	Chute alimentation 5V FI principale	
48	FI PIP ne répond pas	
49	Chute alimentation 5V FI PIP	
54	IV100 (VSP9407) ne répond pas	
55	IR006 (PCF8574) ne répond pas	
56	Problème bit FLS IV400 (TDA9330)	
58	Mauvaise validation de Code erreur	NO
59	Mauvais IR001 monté	
61	5V n'apparaît pas au départ	
62	5V et 8V absents	
63	Niveau incorrect sur la ligne NMI	
64	Surtension détectée	
65	Problème écriture NVM	
66	Contenu NVM corrompu	IS
68	5V commuté disparaît.	
69	Synch. H/V (OSD) absente	
72	IX400 (CXA2151) ne répond pas	
93	IR001 : Problème d'installation des drivers des bus I2C1 et I2C2	
94	IR001 : Problème d'installation des drivers des bus I2C3 et I2C4	
95	IR001 : Problème d'installation des ports ou des drivers I2C	
96	IR001 : Problème d'installation des drivers ADC	JP
97	IR001 : Problème d'installation du driver AV-link	
98	Problème du timing SDRAM (IR110)	
99	IR001 Watchdog actif	
11	Línea Data I2C bus_1 forzada a nivel bajo	PL
12	Línea Clock I2C bus_1 forzada a nivel bajo	
13/95	Línea Data I2C bus_2 forzada a nivel bajo	
14/95	Línea Clock I2C bus_2 forzada a nivel bajo	
15	Línea Data I2C bus_3 forzada a nivel bajo	
16	Línea Clock I2C bus_3 forzada a nivel bajo	
17	Línea Data I2C bus_4 forzada a nivel bajo	
18	Línea Clock I2C bus_4 forzada a nivel bajo	CZ
19	Detectado chasis inválido	
25	El sintonizador principal no responde	
26	El sintonizador secundario (PIP) no responde	
27	IX300 (TEA6415C) no responde	
28	IV300 (TA1360) no responde	
29	Faltan los 9V de IV300	
31	IV400 (TDA9330H) no responde	HU
32	Faltan los 8V de IV400	
33	BV500 no conectado	
34	PHI2_REF no disponible	
35	Problema en el bit NRF, IV400 TDA9330 (HOP) oscilador no bloqueado	
36	TRC no caliente en el tiempo establecido	
37	Falta V_GUARD	
38	XPR Bit. IV400 (TDA9 30H).seguridad de rayos X activada	SK
39	Problema en PH1, IV400 TDA.9330 (HOP) oscilador no bloqueado a tiempo	
41	IA001 (MSP) no responde	
42	El bit del reset de IA001 (MSP) está activo	
45	MSP averiado	
46	La FI principal no responde	BG
47	Faltan los 5V de FI	
48	La FI del PIP no responde	
49	Faltan los 5V de la FI PIP	
54	IV100 (VSP9407) no responde	
55	IR006 (PCF8574) no responde	
56	Problema en el bit FLS IV400 (TDA9330)	
58	Código de validación fallido	RO
59	IR001 montado, mal o incorrecto	
61	Faltan los 5VON	
62	Faltan los 5V y los 8V	
63	Nivel inesperado en la línea NMI	
64	Sobretensión en el ajuste XRP (rayos X)	
65	La escritura a la NVM ha fallado	
66	El contenido de la NVM está corrupto	LT
68	Faltan los 5V conmutados	
69	Faltan los sincronismos H/V para el OSD	
72	IX400 (CXA2151) no responde	
93	IR001, Err_I2C Bus_1 y Err_I2C Bus_2 (Bus drivers)	
94	IR001, Err_I2C Bus_3 y Err_I2C Bus_4 (Bus drivers)	
95	IR001, Err_I2C, Puerto del driver no se puede instalar	
96	IR001, driver para ADC no se puede instalar	LV
97	IR001, driver para AV-link no se puede instalar	
98	SDRAM (IR110) problemas con el timing	
99	IR001 alcanzado Watchdog	



POWER / SCAN BOARD - PLATINE ALIMENTATION / BALAYAGE - NETZTEIL- UND ABLENKPLATINE - PIASTRA DEFLESSIONE / ALIMENTAZIONE - PLACA ALIMENTACIÓN / BARRIDOS
SCANNING - BALAYAGE - ABLENKUNG - BARRIDO - SCANSIONE

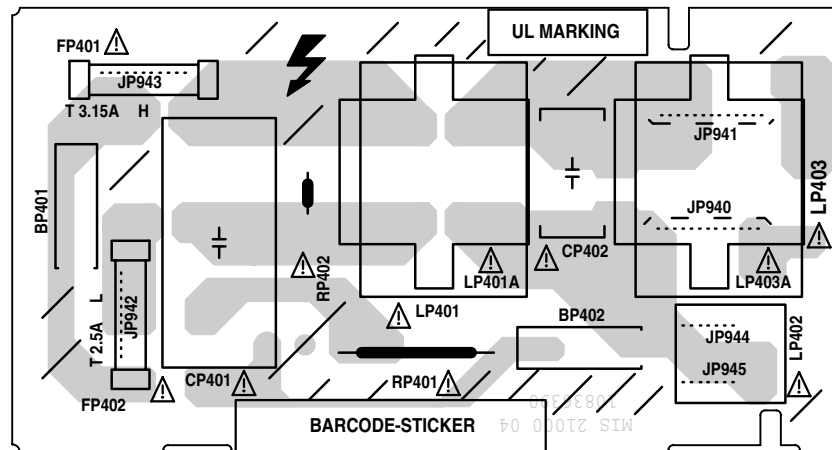




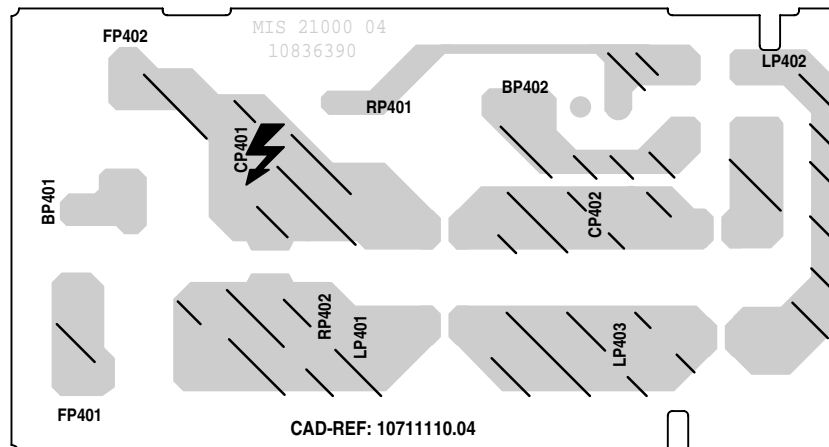


MAINS FILTER - FILTRE SECTEUR **MIS222E0000**

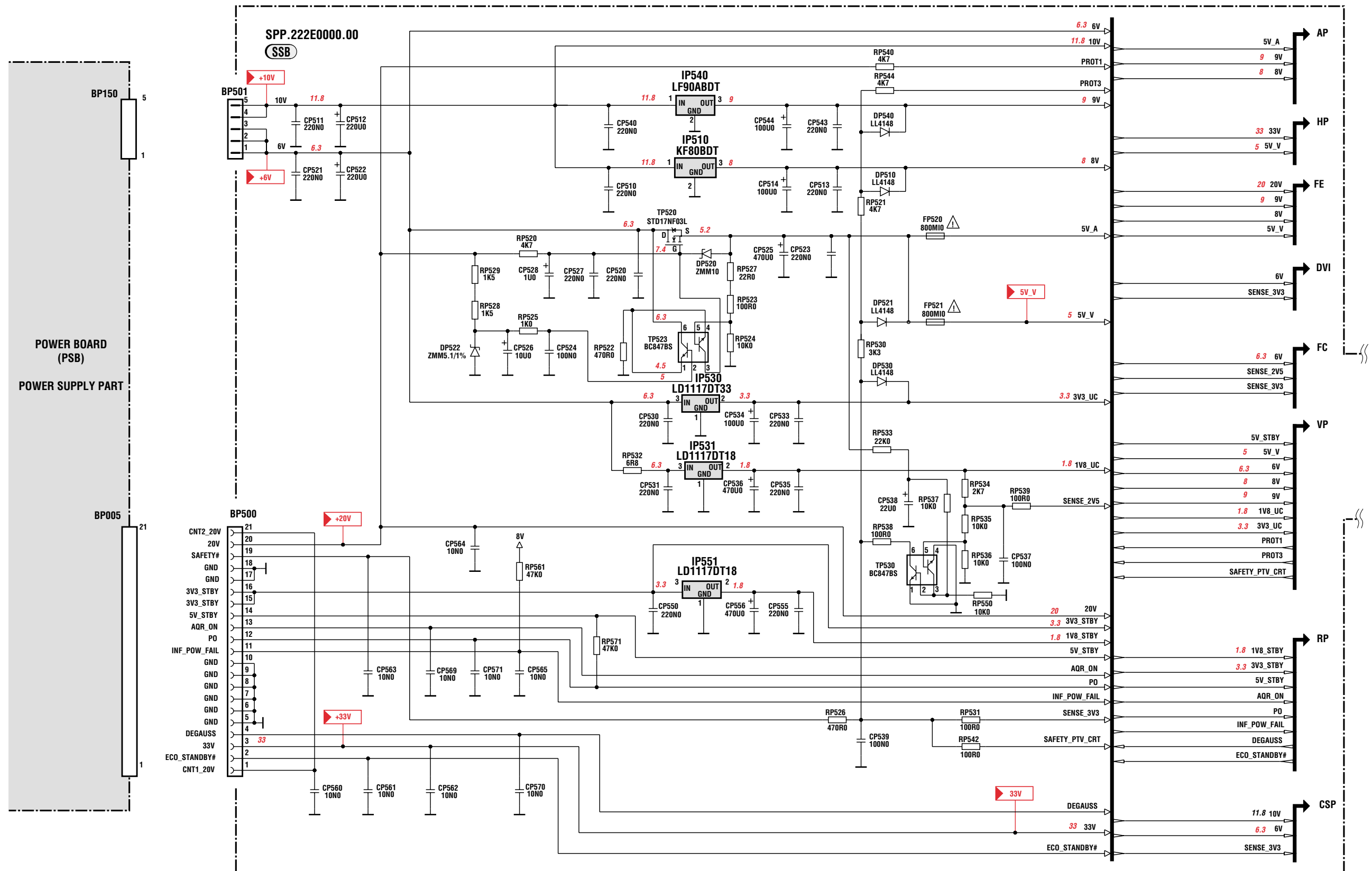
COMPONENT SIDE - COTE COMPOSANTS - BESTÜCKUNGSSEITE -
 LATO COMPONENTI - LADO COMPONENTES



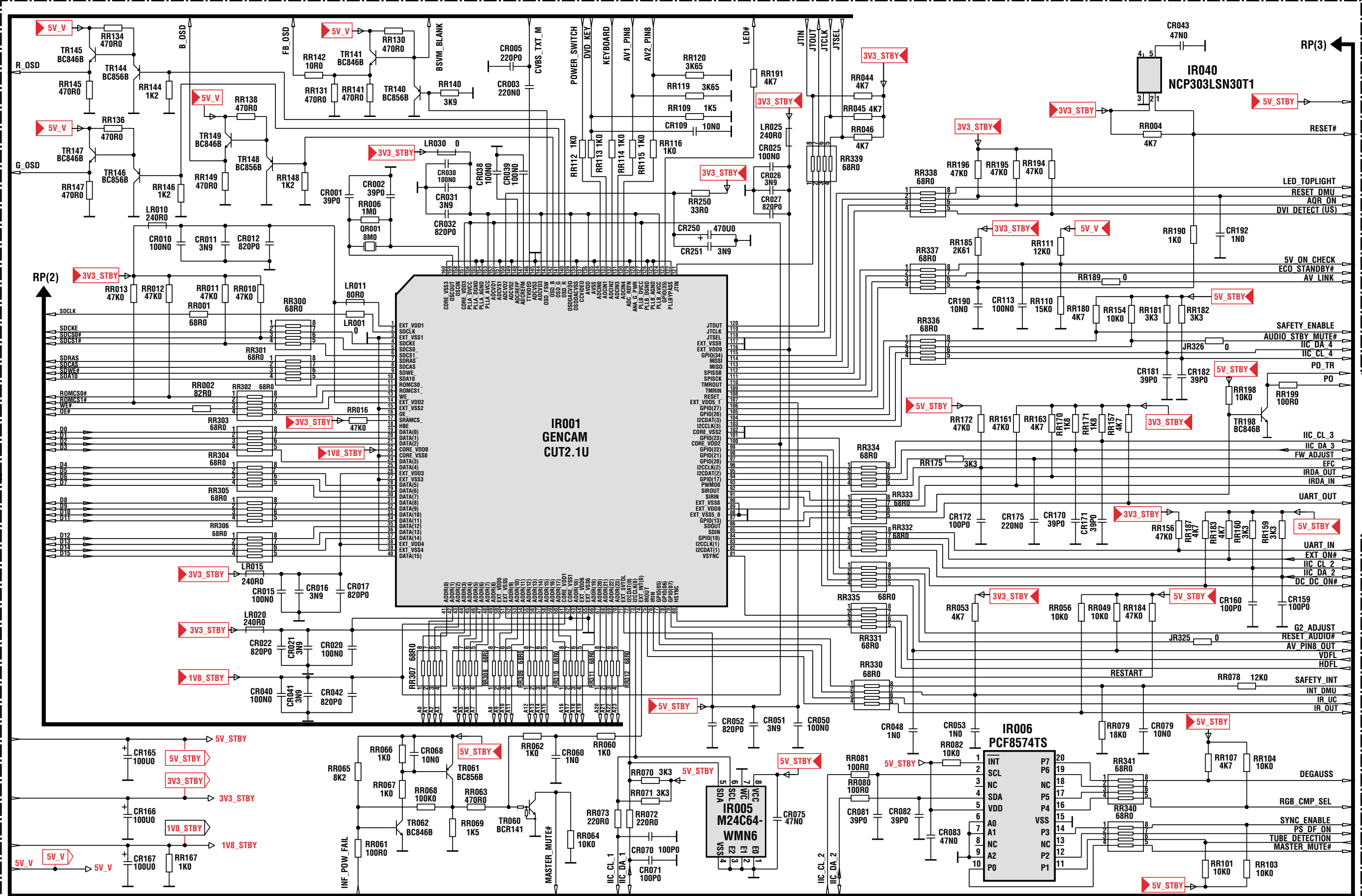
SOLDER SIDE - CÔTE SOUDURES - LÖTSEITE - LATO SALDATURE - LADO SOLDADURAS



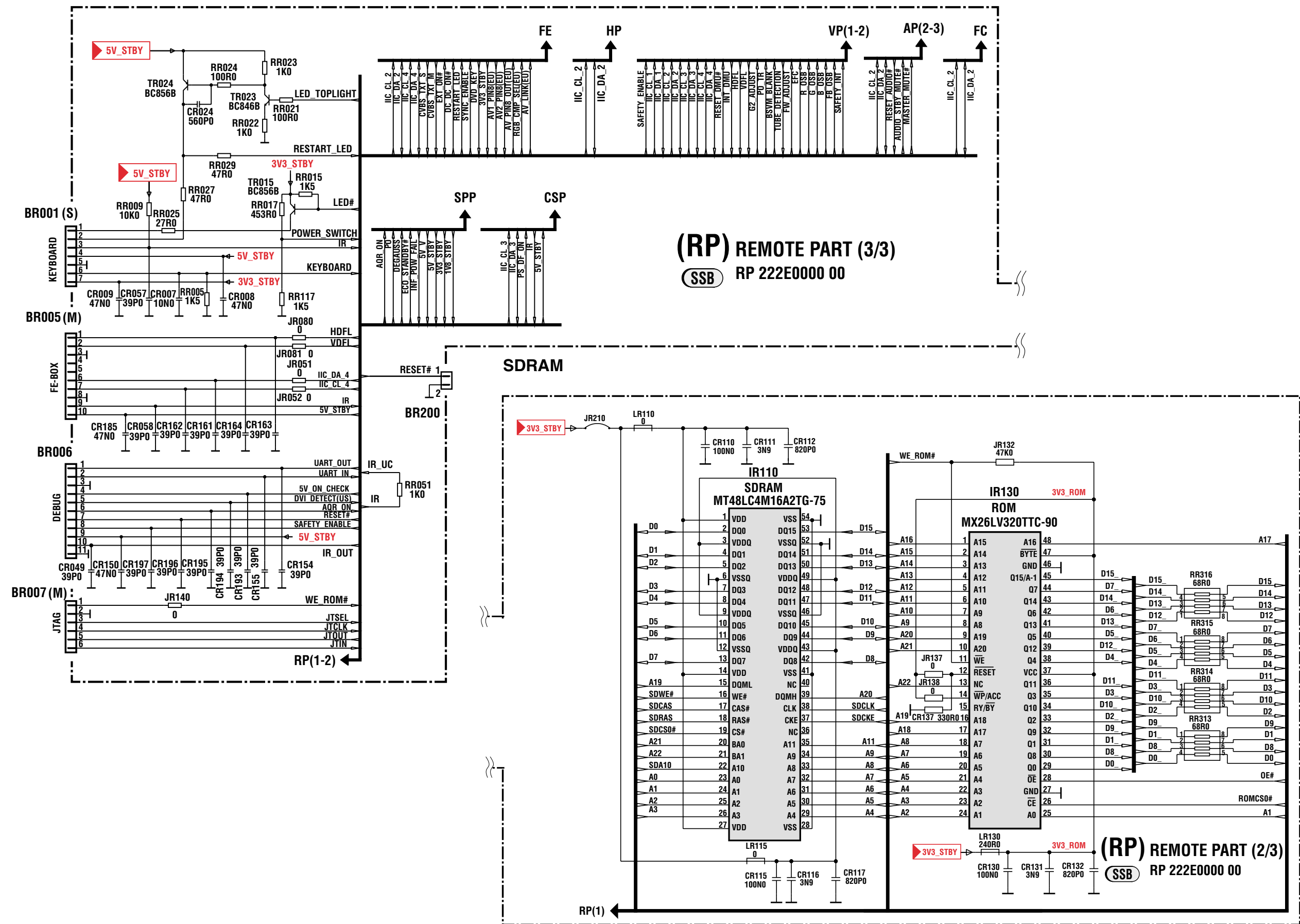
**SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
SIGNAL BOARD POWER PART - PARTIE ALIMENTATION DE LA PLATINE PETITES SIGNAUX - BETRIEBSSPANNUNGSERZEUGUNG SIGNAL PLATINE -
PARTE ALIMENTAZIOEN PIASTRA SEGNALI - PARTE ALIMENTACIÓN PLACA SEÑAL**



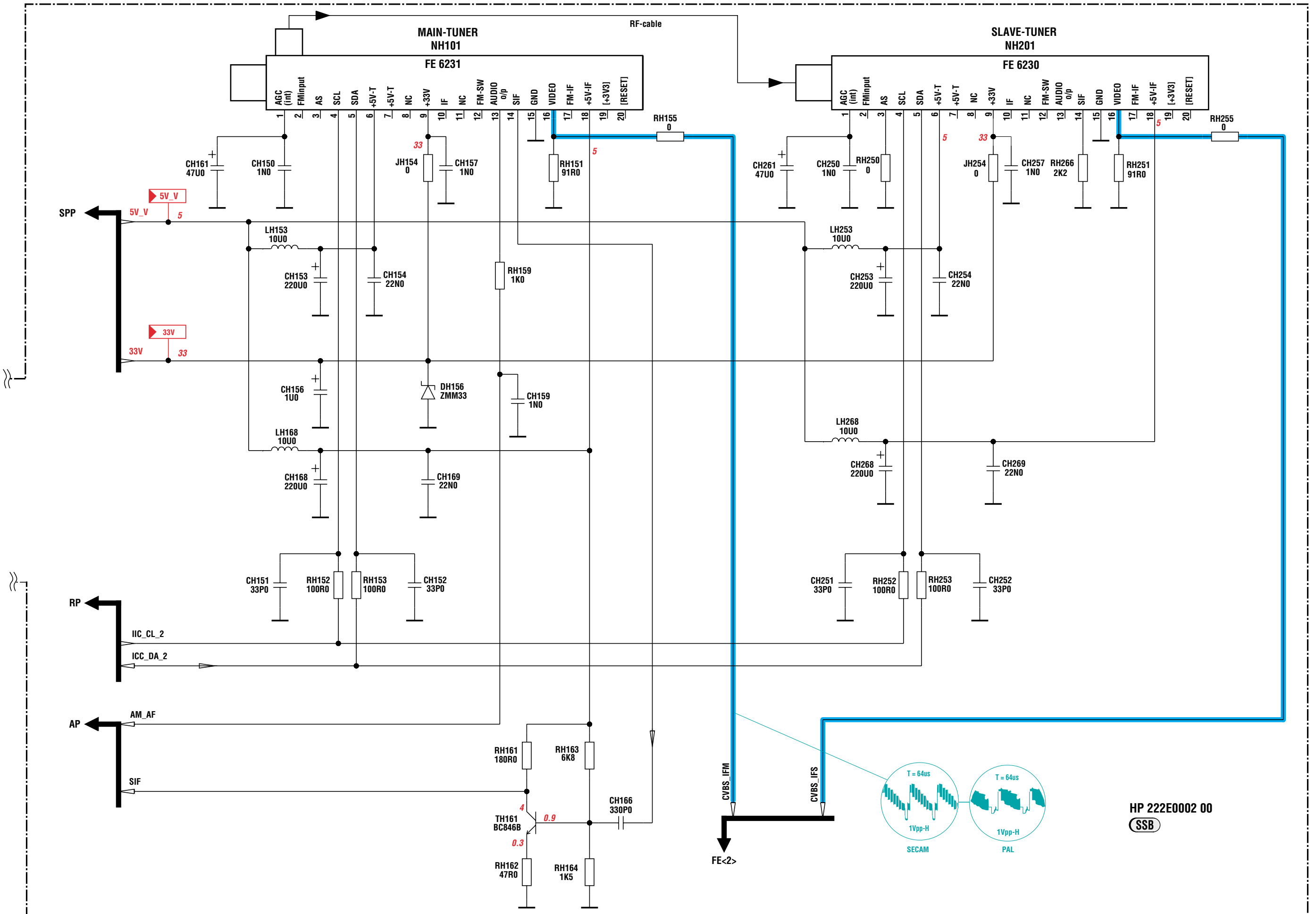
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
REMOTE / MICROCONTROLLER - GESTION / MICROCONTROLEUR - FERNBEDIENUNGS- UND MICROCONTROLLERSTUFEN - MICROPROCESSORE - REMOTO / MICROCONTROLADOR



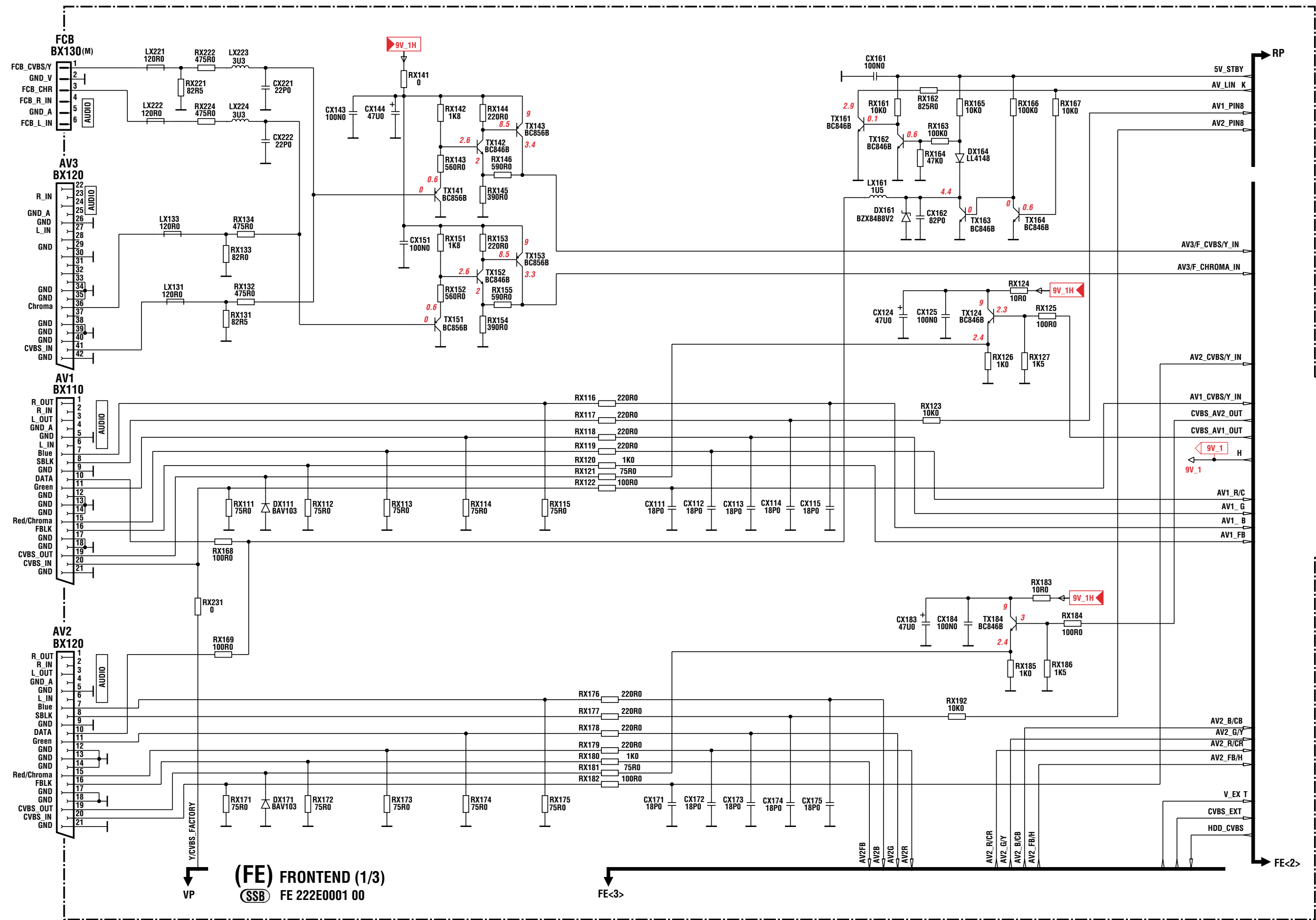
(RP) REMOTE PART (1/3)
(SSB) RP 222E0000 00



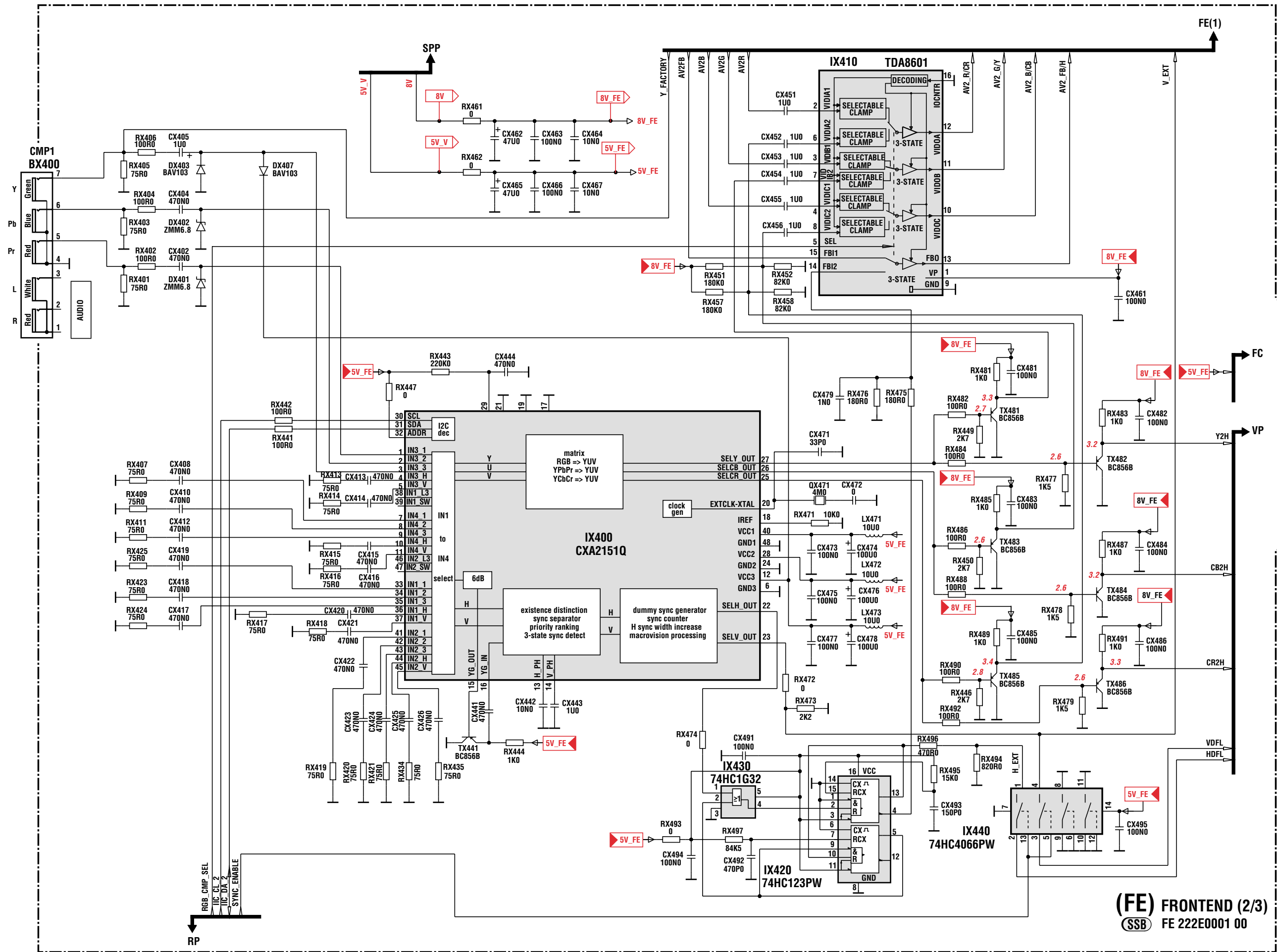
**SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
HF PART TUNER**



SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
FRONTEND PART (1/3) - PARTIE SIGNAUX D'ENTREE (1/3) - EINGANGSSTUFEN (1/3) - PRESE FRONTALI (1/3) - FRONT END PART (1/3)

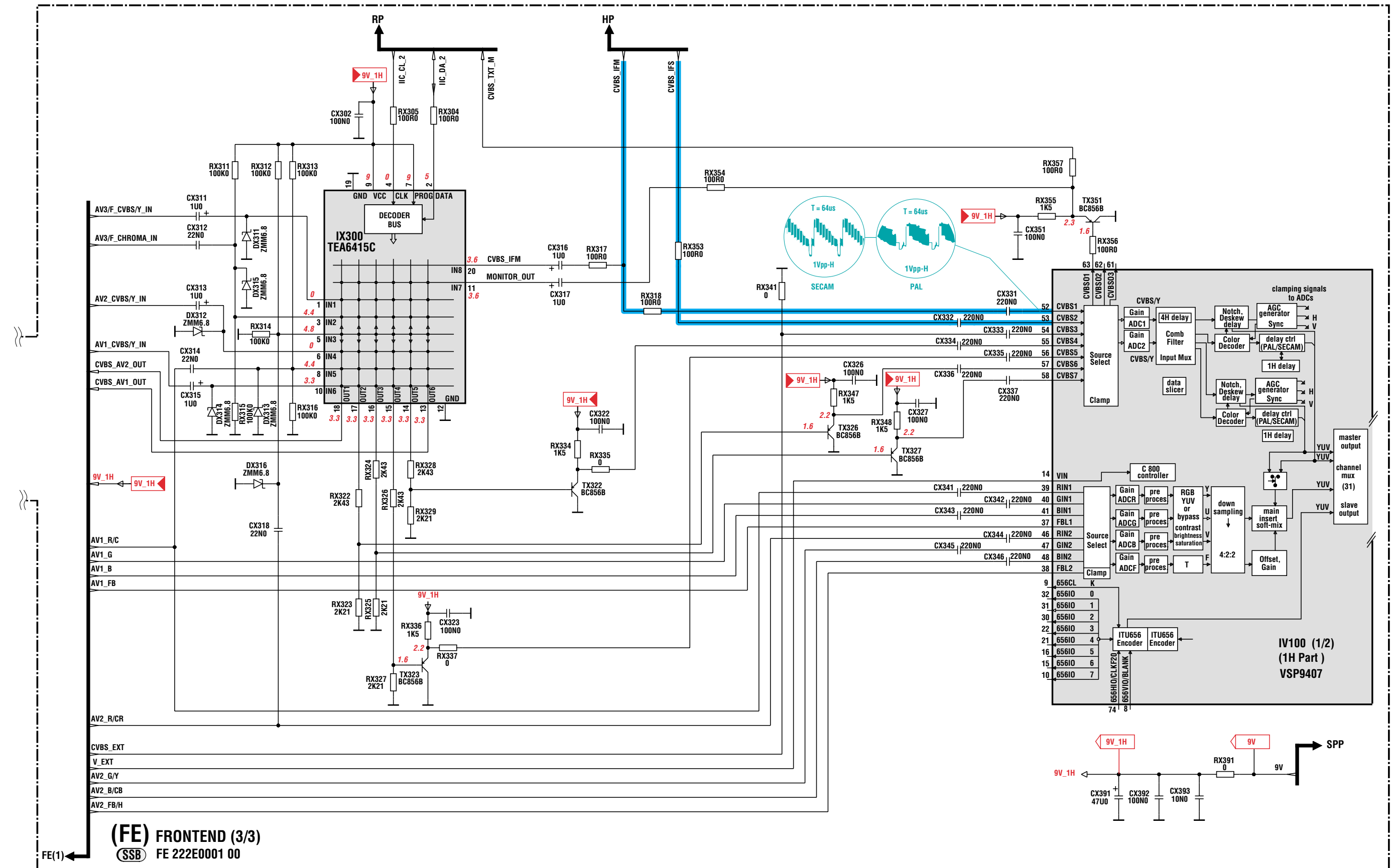


SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
FRONTEND PART (2/3) - PARTIE SIGNAUX D'ENTREE (2/3) - EINGANGSSTUFEN (2/3) - PRESE FRONTALI (2/3) - FRONT END PART (2/3)

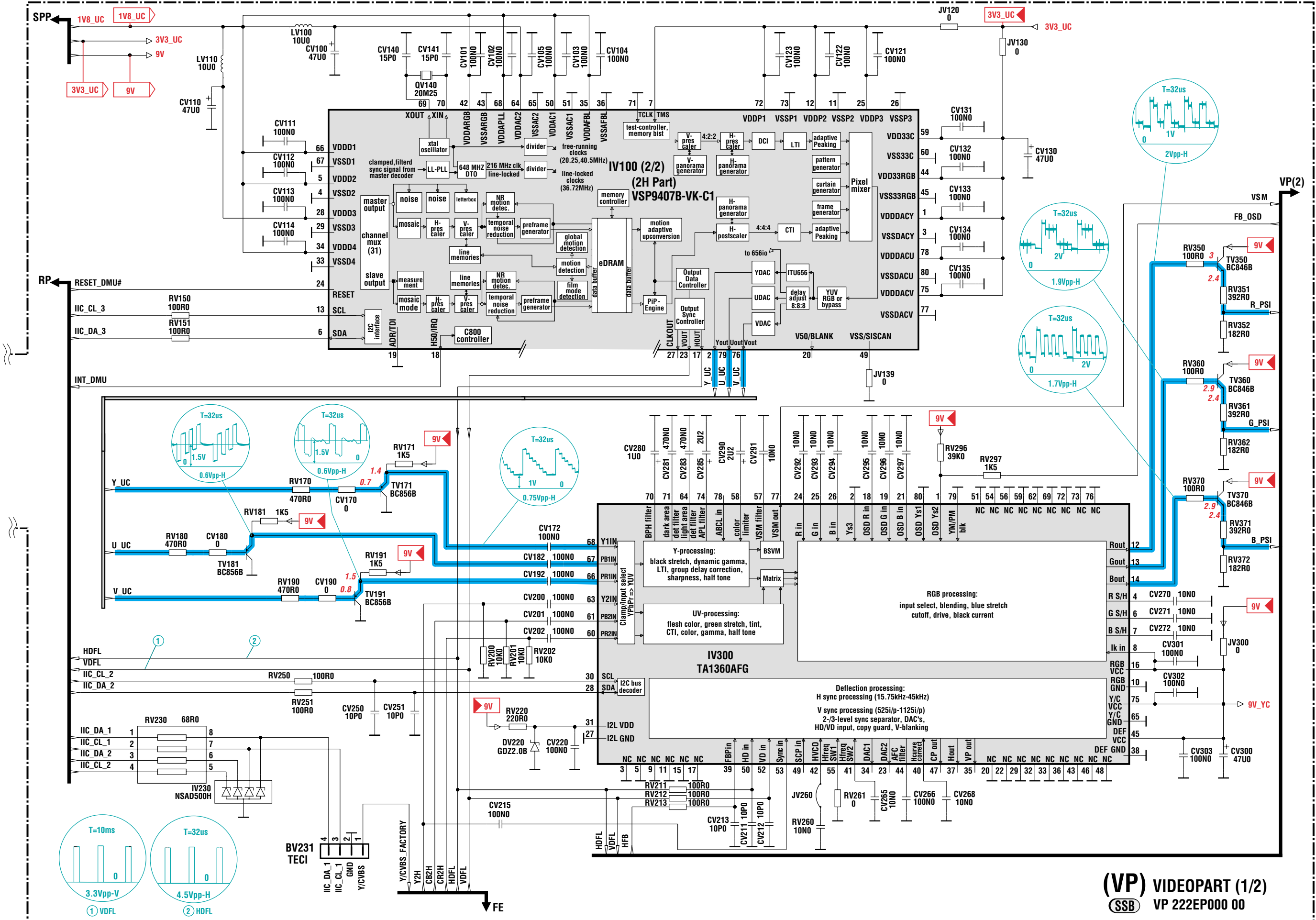


(FE) FRONTEND (2/3)
(SSB) FE 222E0001 00

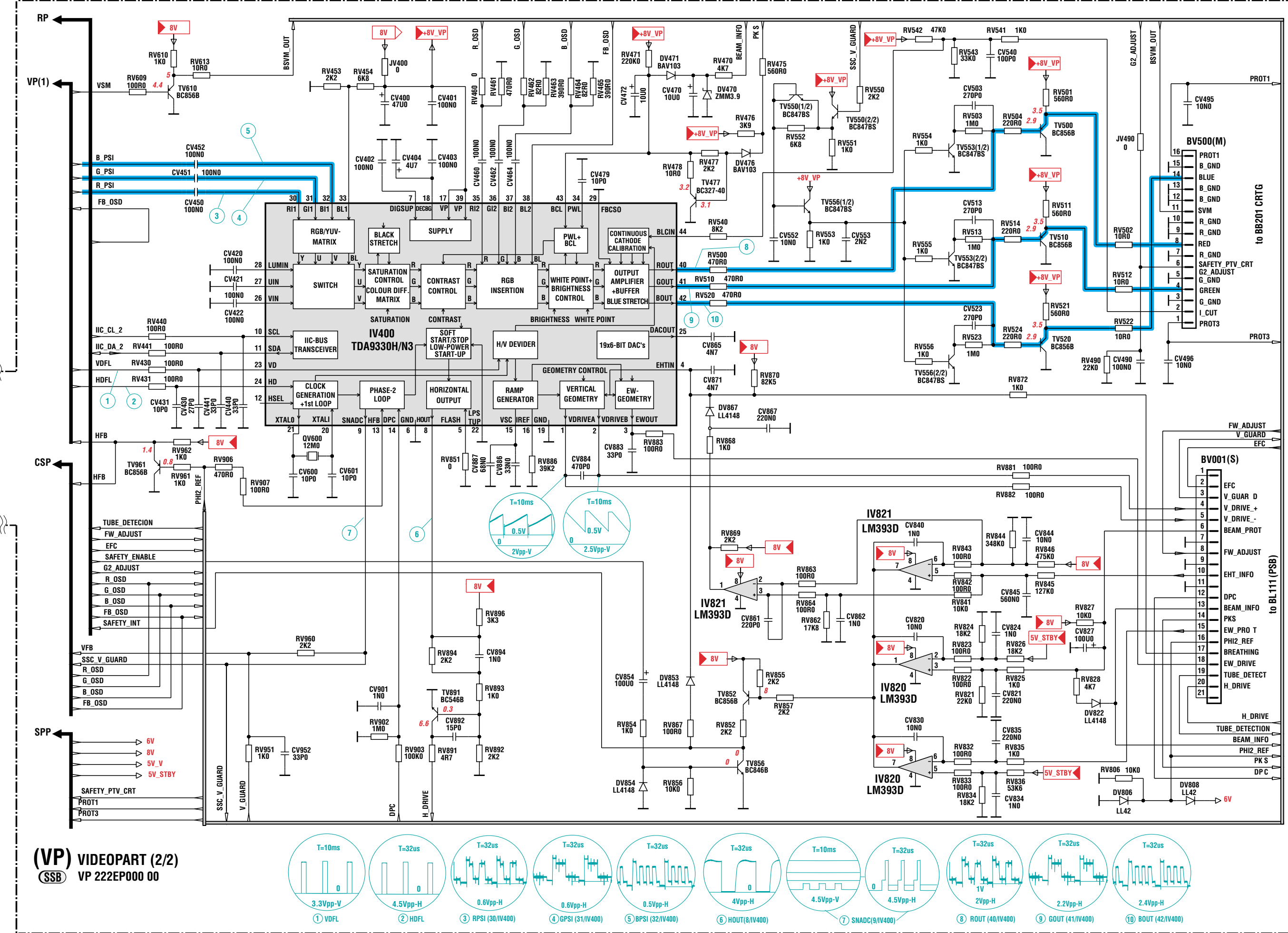
**SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
FRONTEND PART (3/3) - PARTIE SIGNAUX D'ENTREE (3/3) - EINGANGSSTUFEN (3/3) - PRESE FRONTALI (3/3) - FRONT END PART (3/3)**



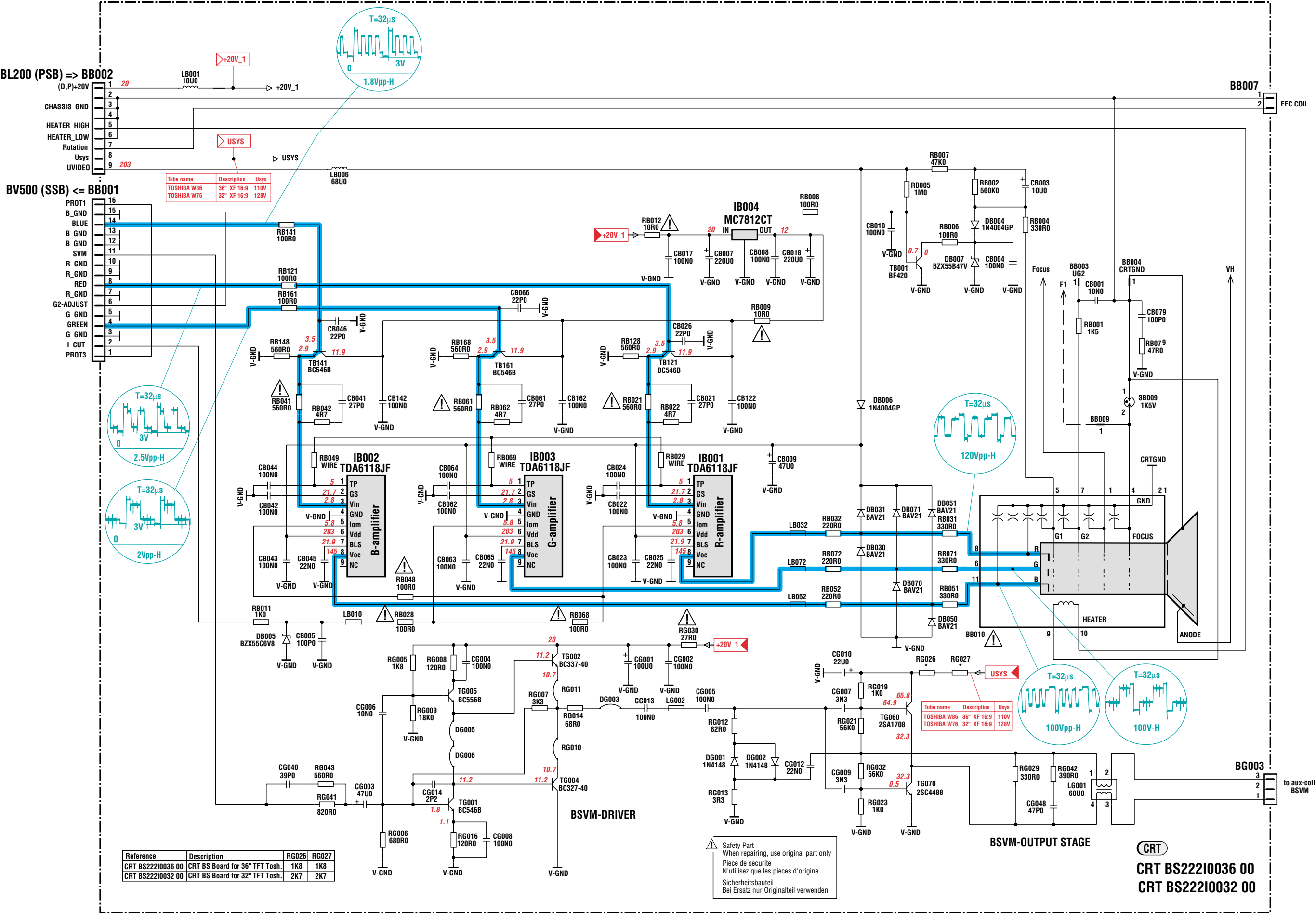
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
VIDEO PART (1/2) - PARTIE VIDEO (1/2) - VIDEO-SIGNALVERARBEITUNG (1/2) - ELABORAZIONE VIDEO (1/2) - TRATAMIENTO VIDEO (1/2)



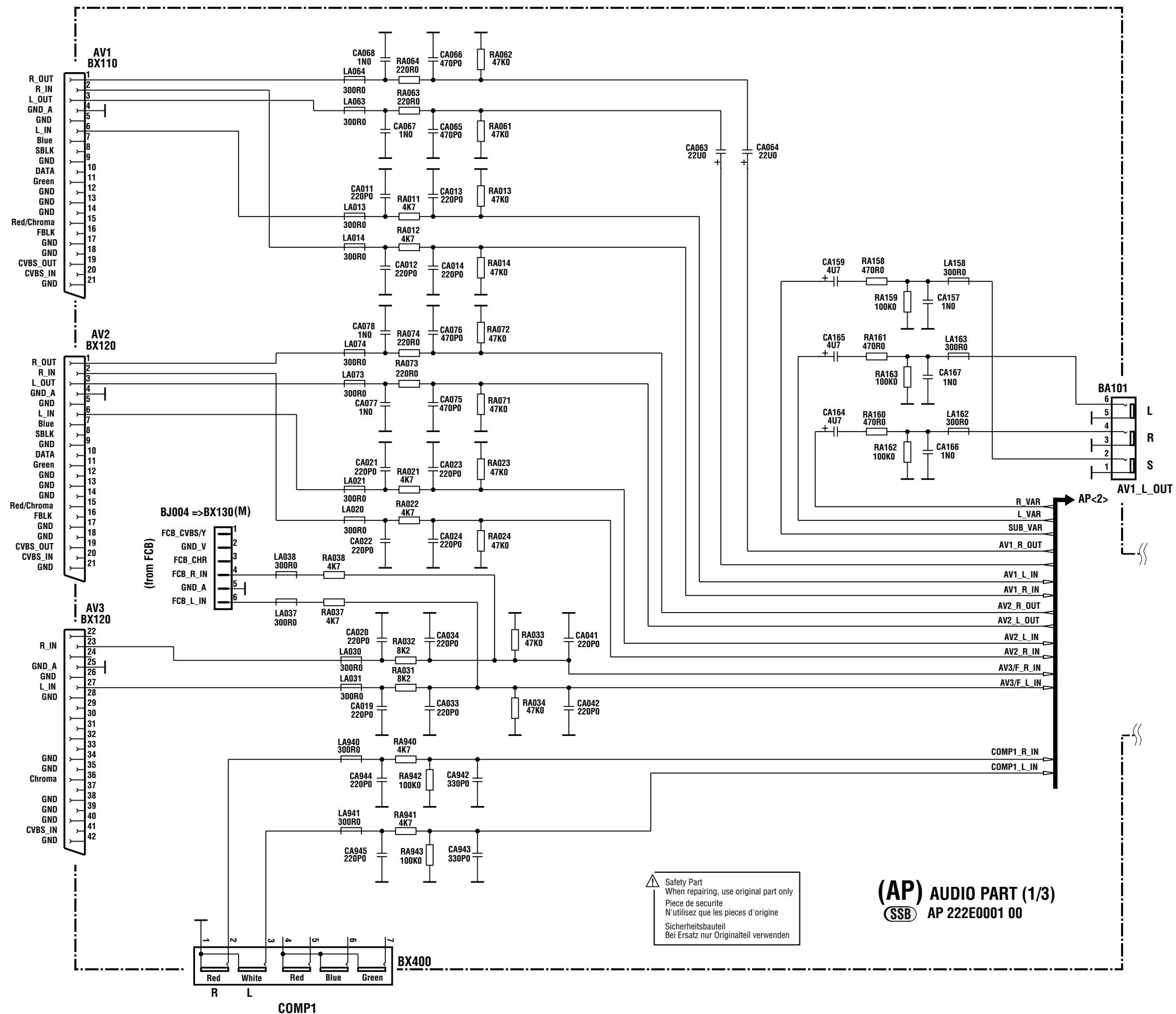
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
VIDEO PART (2/2) - PARTIE VIDEO (2/2) - VIDEO-SIGNALVERARBEITUNG (2/2) - ELABORAZIONE VIDEO (2/2) - TRATAMIENTO VIDEO (2/2)



VIDEO AMPLIFIER BOARD - PLATINE AMPLIFICATEURS VIDEO - VIDEOVERSTÄRKERPLATTE - PIASTRA AMPLIFICATORE VIDEO - PLATINA AMPLIFICADOR VIDEO



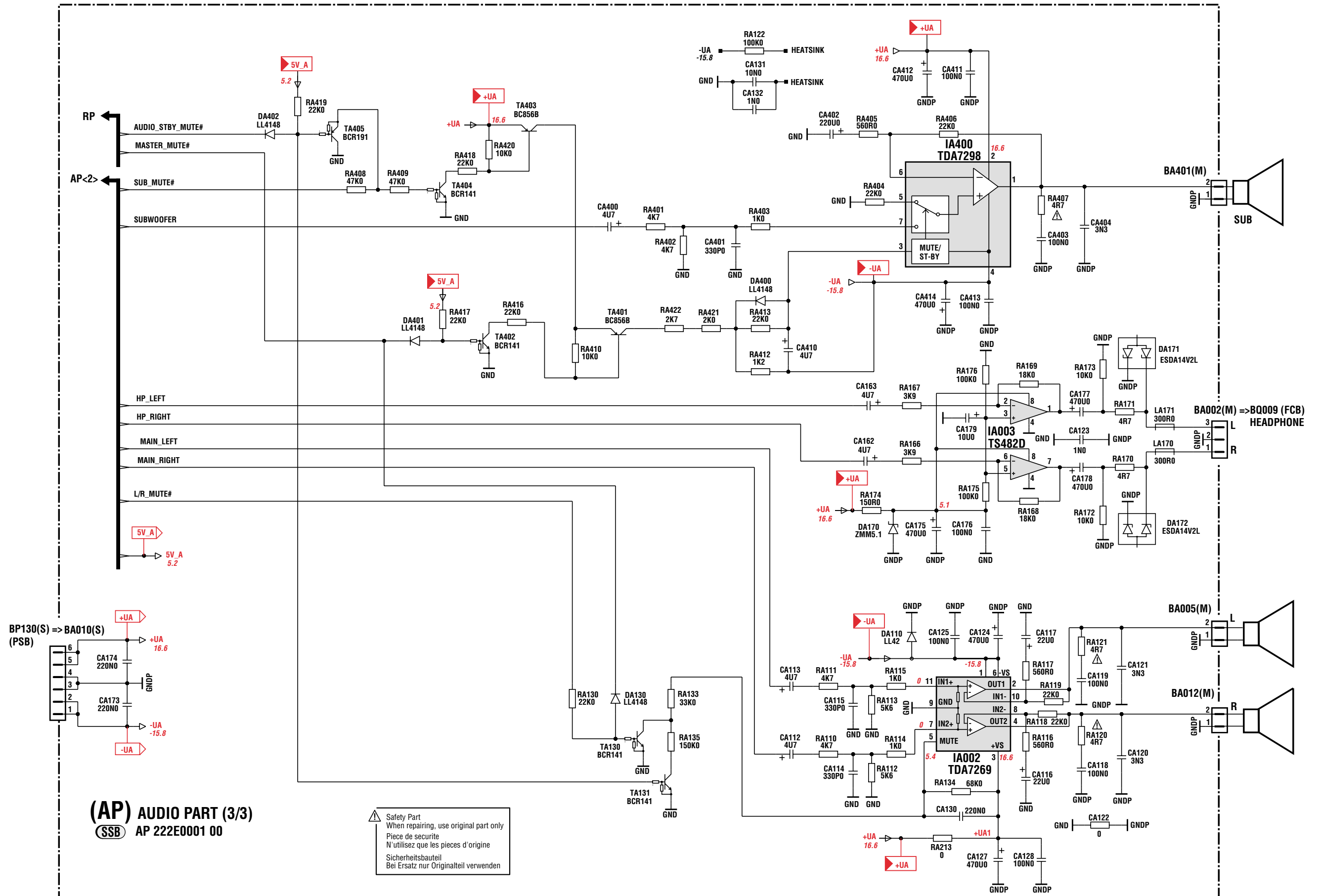
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
AUDIO PART (1/3) - PARTIE AUDIO (1/3) - AUDIOSTUFEN (1/3) - CIRCUITO AUDIO (1/3) - AUDIO (1/3)



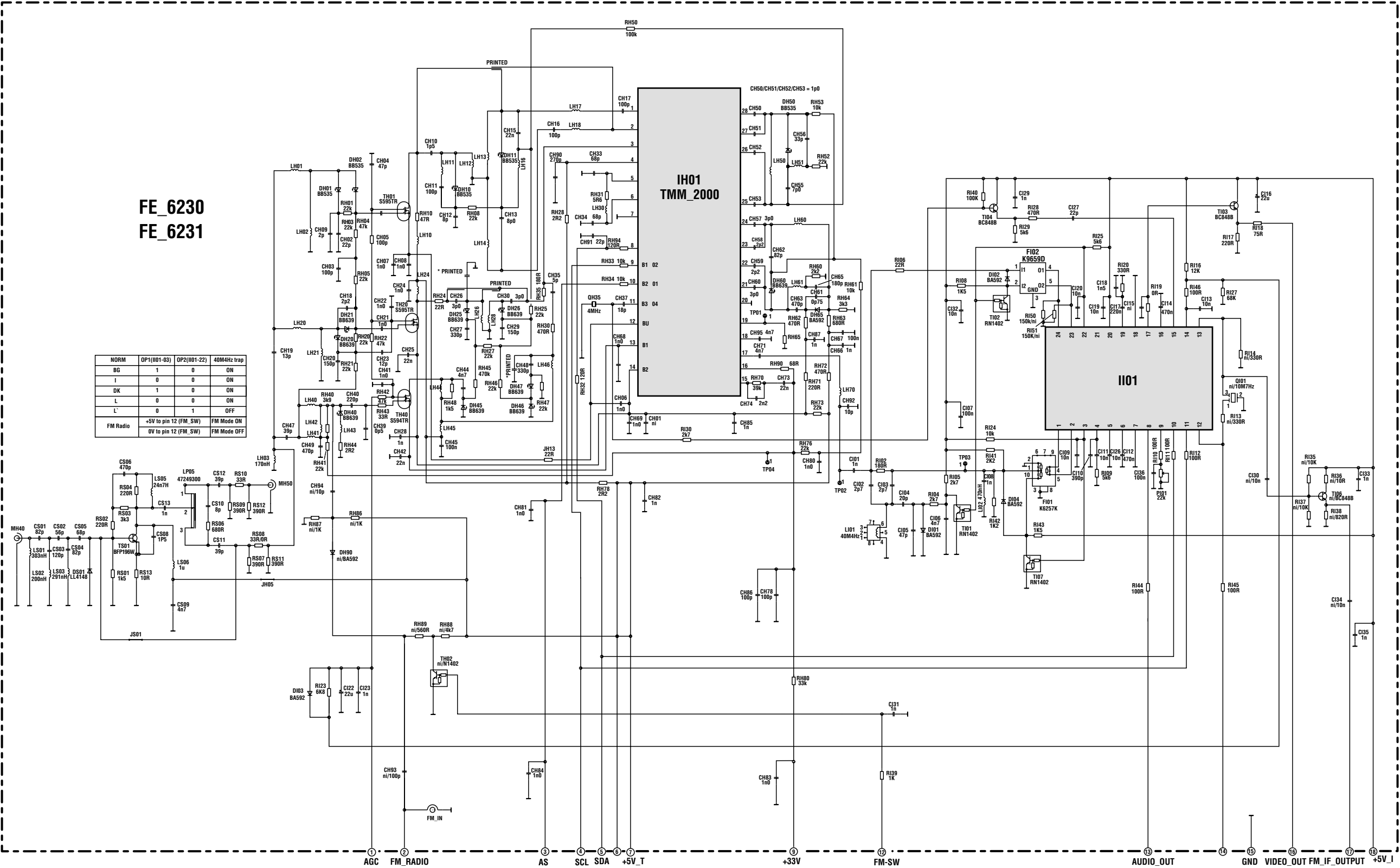
(AP) AUDIO PART (2/3)
SBB AP 222E0001 00

Safety Part
 When repairing, use original part only
 Pièce de sécurité
 N'utilisez que les pièces d'origine
 Sicherheitsbauteil
 Bei Ersatz nur Originalteil verwenden

SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
AUDIO PART (3/3) - PARTIE AUDIO (3/3) - AUDIOSTUFEN (3/3) - CIRCUITO AUDIO (3/3) - AUDIO (3/3)

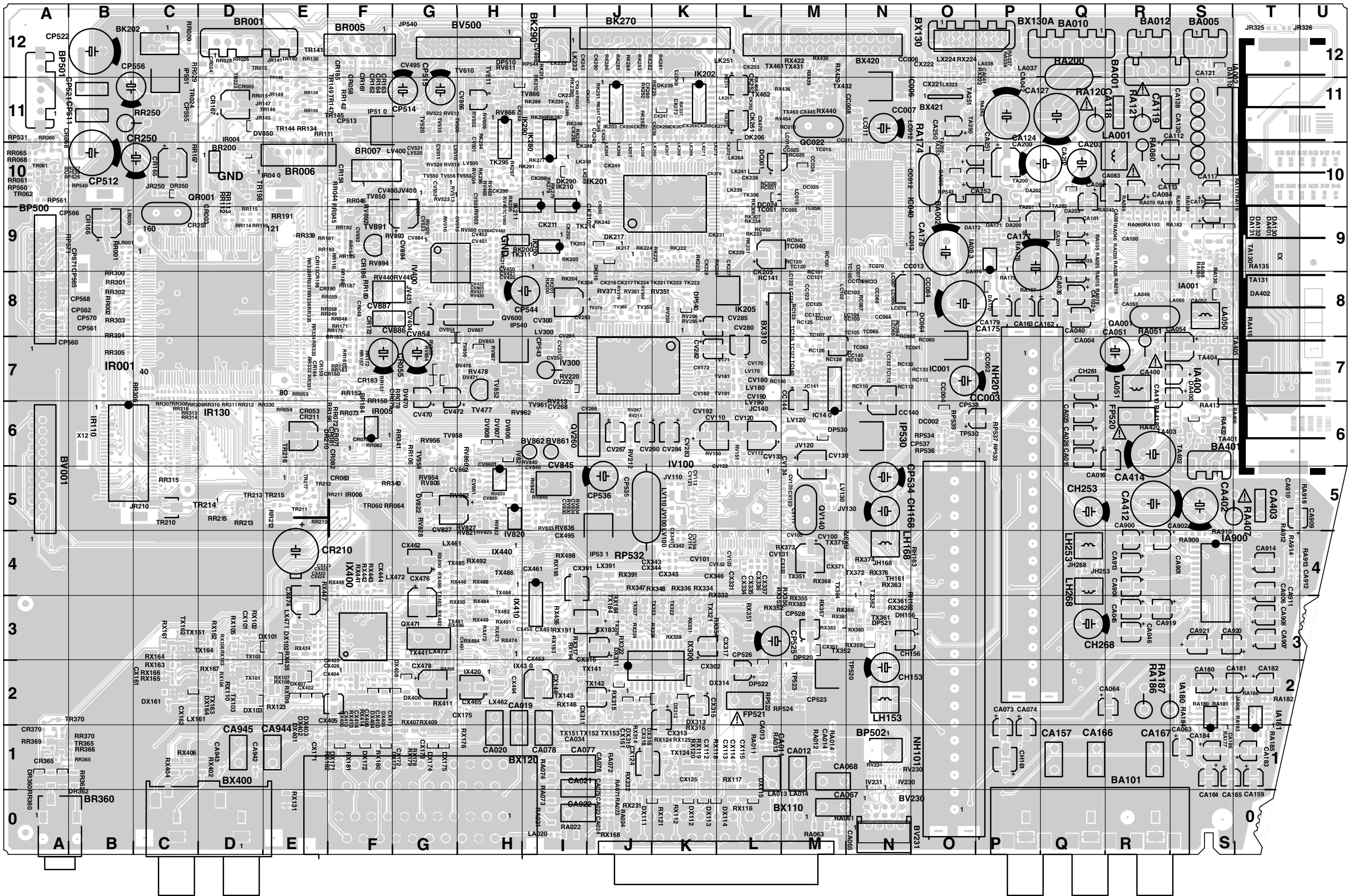


VHF / UHF MAIN TUNER FE6230 - FE6231 (For information only)



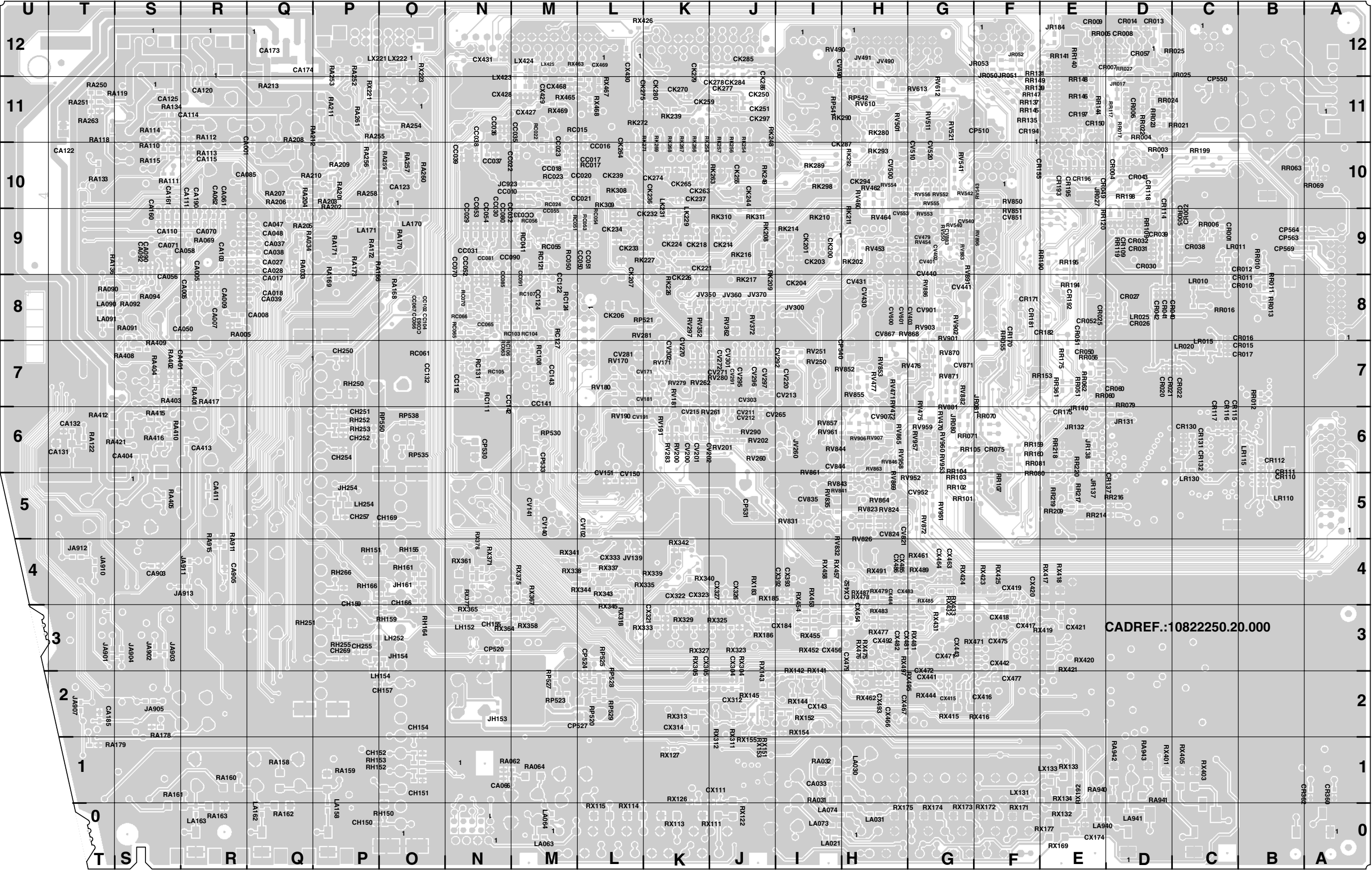
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL

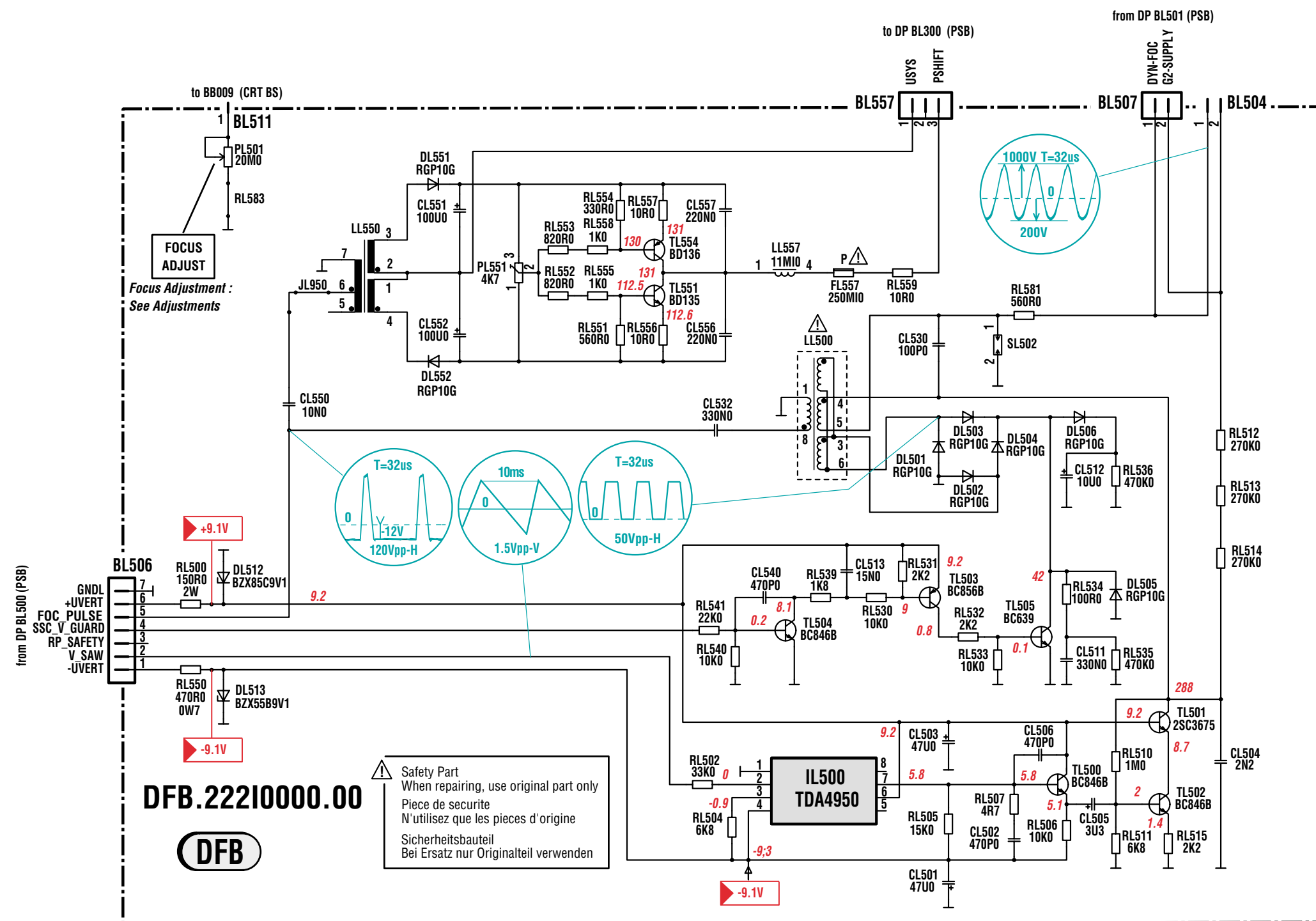
COMPONENT SIDE - COTE COMPOSANTS - BESTÜCKUNGSSEITE - LATO COMPONENTI - LADO COMPONENTES



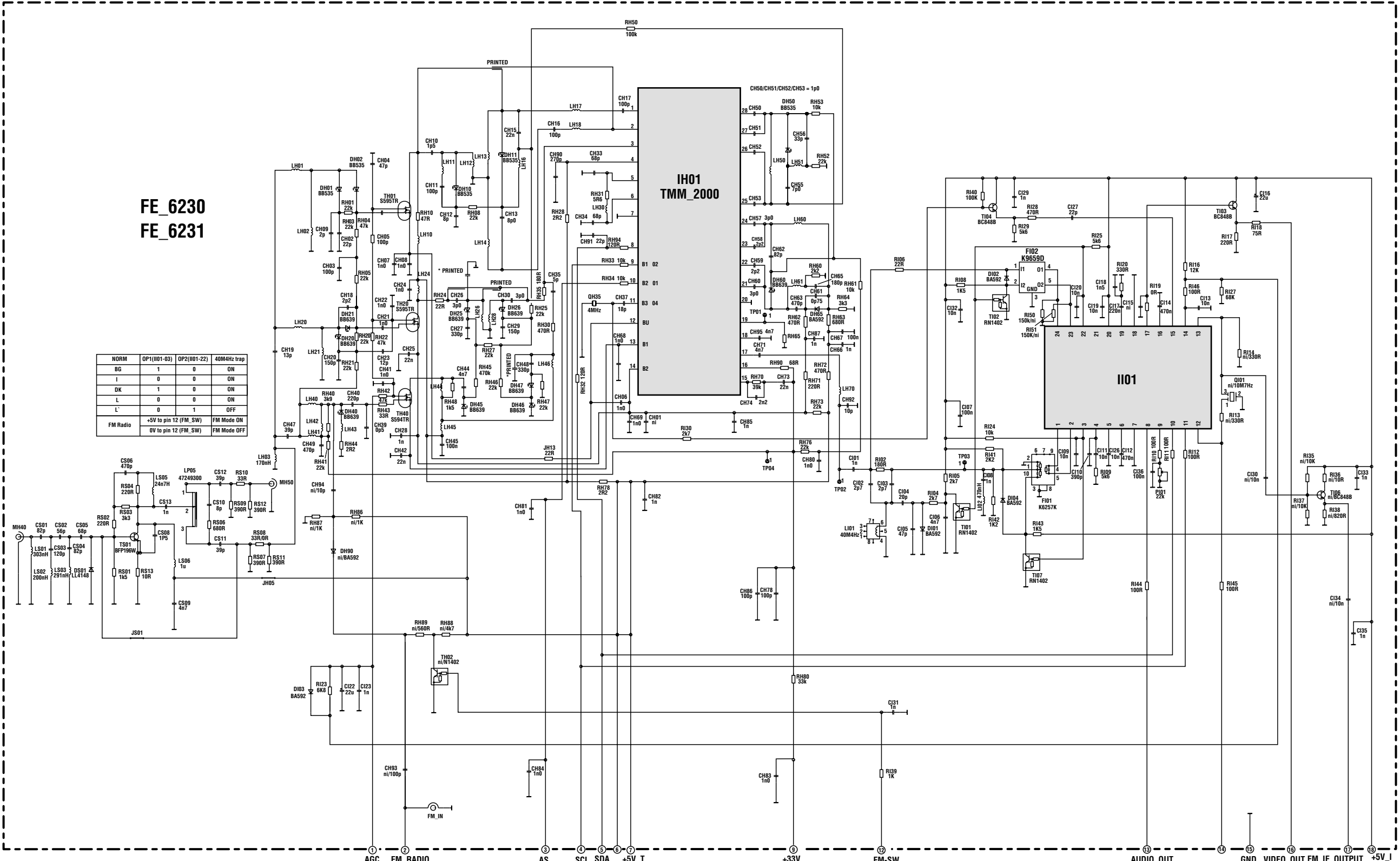
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL

SOLDER SIDE - CÔTE SOUDURES - LÖTSEITE - LATO SALDATURE - LADO SOLDADURAS

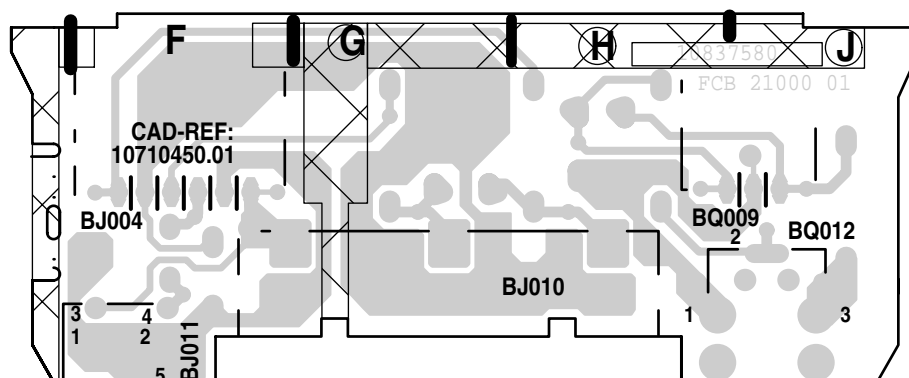
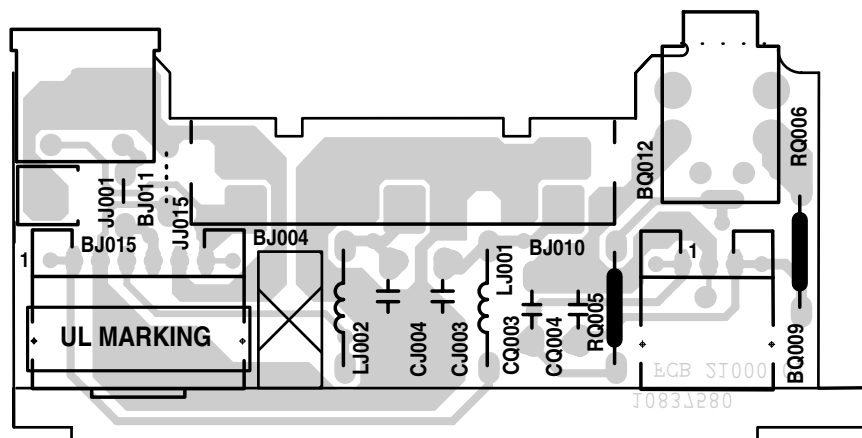
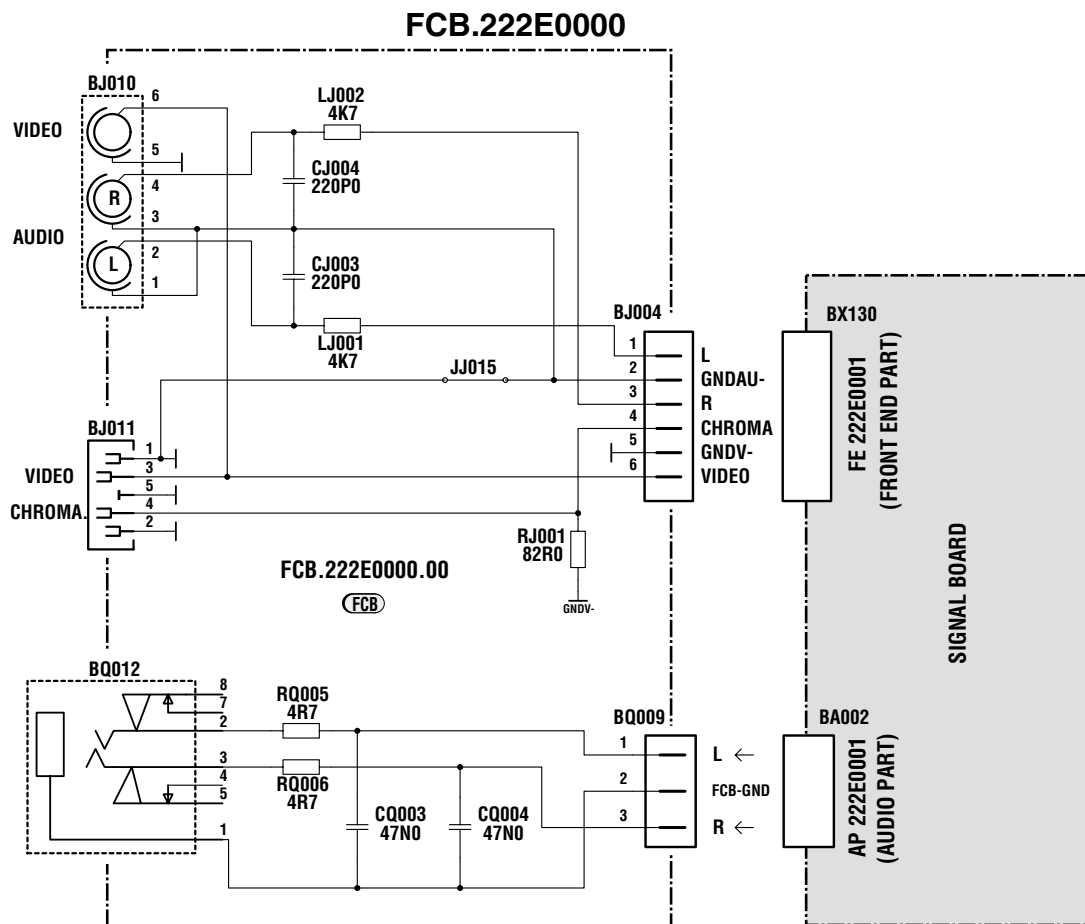




VHF / UHF MAIN TUNER FE6230 - FE6231 (For information only)

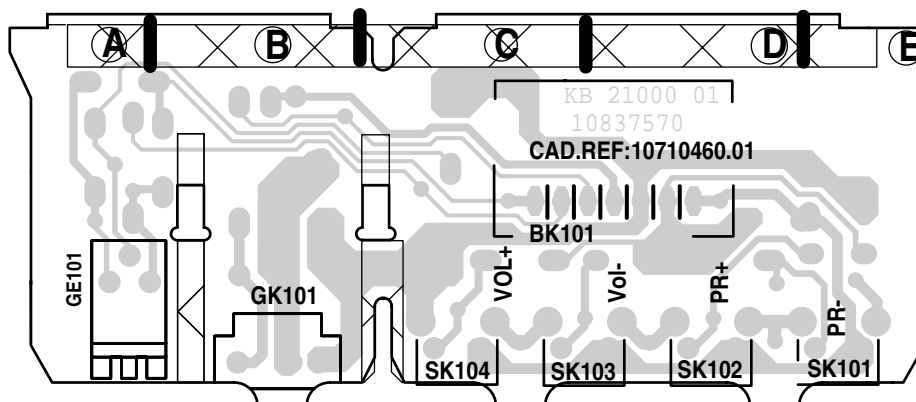
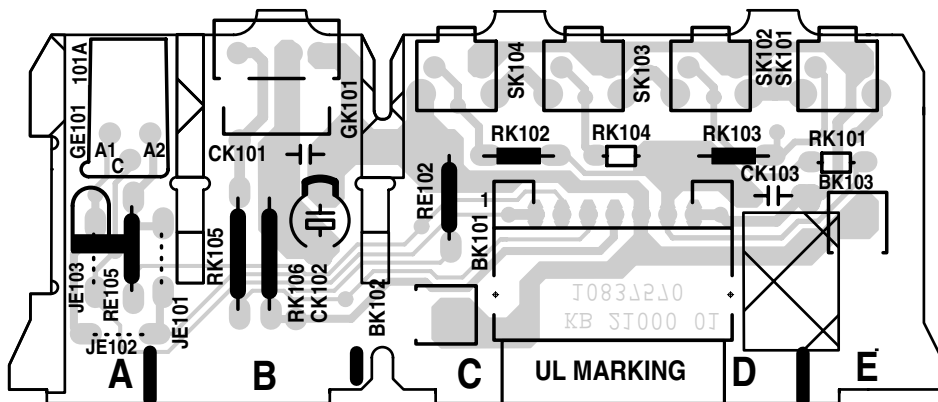


**FRONT CONNECTOR BOARD - PRISES EN FACADE ET INTERCONNEXION DU
CLAVIER -FRONT ANSCHLUSSPLATTE - PIASTRA CONNESSIONE FRONTALE -
PLÁTINA MANDOS FRONTAL**

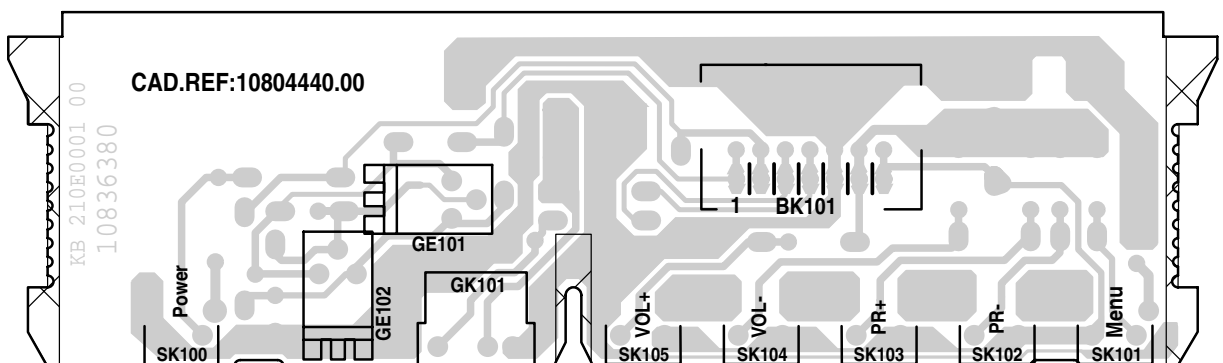
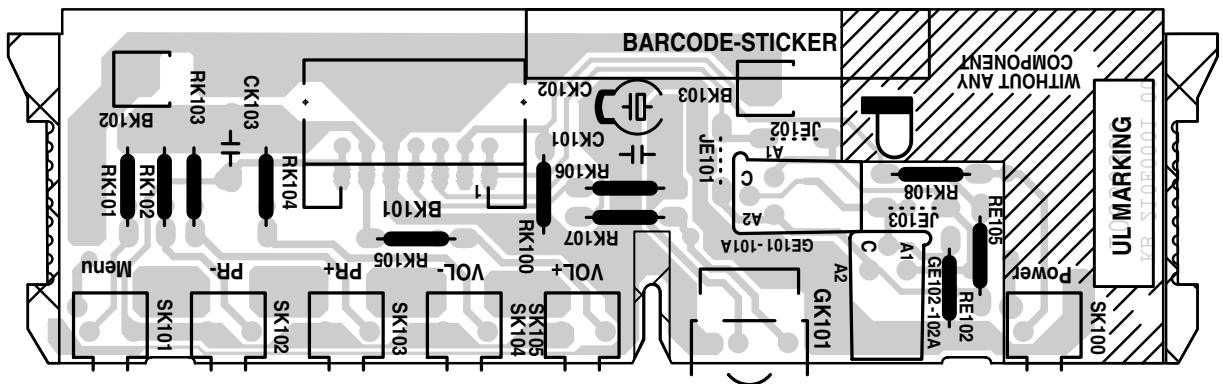
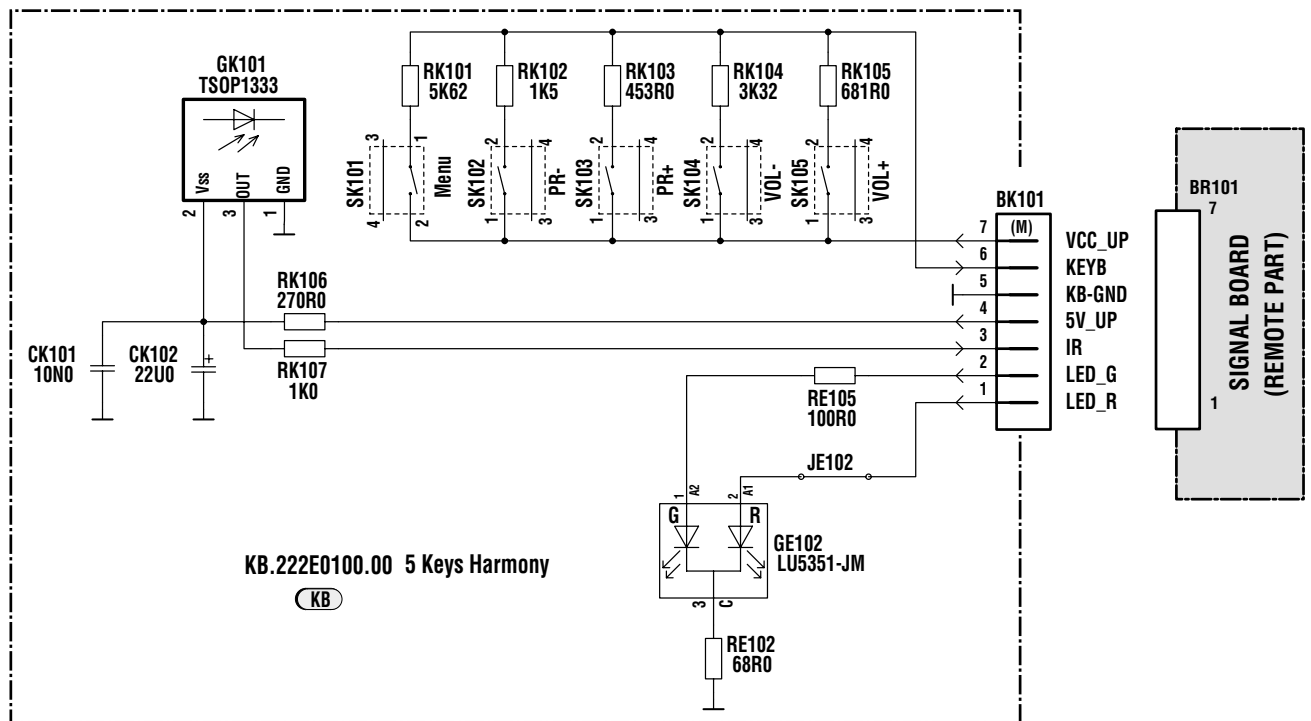


KB.222E0000.00

KB



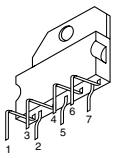
KB.222E0100.00 - KEYBOARD 5 Key



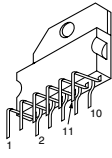
LIST OF ABBREVIATIONS - LISTE DES ABREVIATIONS - ABKÜRZUNGEN LISTA DELLE ABBREVIAZIONI - LISTA DE ABREVIACIONES

● AQR_ON	DISABLE AQUISITION MODE REGUL. ENABLE PWM PULSE	● IIC-CL-2	I2C CLOCK BUS 2
● AUDIO_MUTE	MUTES AUDIO AMPLIFIERS	● INF_POW_FAIL	POWER FAIL INFORMATION
● AV1_8	PIN_8 DETECTOR	● IR	INFRARED RECEIVER
● AV_LINK	AV_LINK DATAS VCR/TV	● LED	LED DISPLAY
● AV_R_OUT	AUDIO RIGHT-OUT	● M_RES#	MAIN RESET SIGNAL
● AV_L_OUT	AUDIO LEFT-OUT	● NMI	NON MASKABLE INTERRUPT
● AV_R_IN	AUDIO RIGHT-IN	● PHI2_REF	PHI2 REFERENCE SIGNAL
● AV_L_IN	AUDIO LEFT-IN	● PKS	PEAK SENSING
● AV_B	BLUE SIGNAL FROM AV	● PO	POWER ON
● AV_G	GREEN SIGNAL FROM AV	● PWM	PULSE WIDTH MODULATION
● AV_R	RED SIGNAL FROM AV	● RESET	RESET TO MICROPROCESSOR
● AV_C_IN	CHROMA-IN	● RF_CVBS	DEMODULATED TERRESTRIAL TUNER SIGNAL
● AV_FB	FAST BLANK SIGNAL FROM AV SCART	● ROTATION	OUTPUT OF EARTH FIELD CORRECTION STAGE
● AV_Y_IN	VIDEO-IN	● R_OUT	RED SIGNAL TO VIDEO AMPLIFIER
● BEAM_INFO	BEAM CURRENT INFORMATION	● R_TXT	RED SIGNAL OUTPUT (TEXT)
● BLKCURR	CUT OFF CURRENT	● SIF	SOUND IF OUTPUT
● B_TXT	BLUE SIGNAL OUTPUT (TEXT)	● SSC_V_GUARD	SAFETY DATA GENERATED BY THE VERTICAL AMPLIFIER TDA8177F
● B_OUT	BLUE SIGNAL TO VIDEO AMPLIFIER	● TUBE DETECTION	INFORMATION FOR TUBE FORMAT
● BREATHING	COMPENSATE BREATHING PICTURE SIGNAL	● +USYS	SYSTEM VOLTAGE
● BSVM	BEAM SCAN VELOCITY MODULATION	● +/- UA	SOUND VOLTAGE
● CMP	COMPONENT INPUT SIGNALS	● +UVERT	POSITIVE SUPPLY VERTICAL VOLTAGE
● CNT1_20V	SAFETY SIGNAL TO INSURE A GOOD CONNECTION BETWEEN SIGNAL BOARD AND POWER BOARD (BV001- BL111)	● -UVERT	NEGATIVE SUPPLY VERTICAL VOLTAGE
● CNT2_20V	SAFETY SIGNAL TO INSURE A GOOD CONNECTION BETWEEN SIGNAL BOARD AND POWER BOARD (BP500- BP005)	● +UVFB	POSITIVE SUPPLY VOLTAGE FOR VERTICAL POWER STAGE
● CRT	CATHODE RAY TUBE	● +UVIDEO	VIDEO VOLTAGE FOR THE CRT BOARD
● CVBS	VIDEO	● U_OUT	U TO VIDEO PART
● CVBS_TXT	TEXT VIDEO	● V_OUT	V TO VIDEO PART
● DEFMOD	MODULATION VOLTAGE GENERATED ON DFB MODULE	● Y_OUT	Y TO VIDEO PART
● DEGAUSS	DEGAUSS SIGNAL	● +UVFB	POSITIVE SUPPLY VOLTAGE FOR VERTICAL POWER STAGE
● DPC	DYNAMIC PHASE COMPENSATION SIGNAL	● 1V8_UC	SUPPLIES 1V81H / 1V82H POWER SUPPLY UP CONVERTER PART OF SIGNAL BOARD
● EFC	EARTH FIELD CORRECTION	● 3V3_UC	3V3 POWER SUPPLY UP CONVERTER PART OF SIGNAL BOARD
● EHT	EXTREMELY HIGH TENSION	● 5 V_A / 5V_V	5V POWER SUPPLY SIGNAL BOARD
● EHT INFO	HORIZONTAL DEFLECTION PROTECTION	● 5V_STBYL / 5V_RP	MICROPROCESSOR SUPPLY VOLTAGE
● E.W_DRIVE	EAST - WEST DRIVE SIGNAL	● 5V_STBY	5V STANDBY
● EW_PROT	SAFETY SIGNAL FROM DIODE MODULATOR	● 6 V	SUPPLIES THE 5V REGULATION AND 3V3 AND 1V8 REGULATORS ON THE SIGNAL BOARD.
● FB DETEC	FAST BLANKING DETECT	● 10 V	SUPPLIES THE 8V_V REGULATORS ON SIGNAL BOARD
● FB_TXT	FAST BLANKING (TEXT)	● 8 V	8V SUPPLY SIGNAL BOARD
● FW ADJ.	FULL WHITE ADJUSTMENT	● 7V_STBY	7V STANDBY
● G_OUT	GREEN SIGNAL TO VIDEO AMPLIFIER	● 33V	SUPPLY VOLTAGE TUNER
● G_TXT	GREEN SIGNAL OUTPUT (TEXT)	● 20V	SUPPLY VOLTAGE HORIZONTAL DRIVER AND BSYM CRT
● H_DRIVE	DRIVE SIGNAL FOR HORIZONTAL DEFLECTION		
● HEATER	HEATER OUTPUT FROM THE DST TO CRT		
● IIC-CL-1	I2C CLOCK BUS 1		

INTEGRATED CIRCUITS AND TRANSISTORS OUTLINE - CIRCUITS INTEGRES ET TRANSISTORS INTEGRIERTE SCHALTUNGEN UND TRANSISTOREN - CIRCUITI INTEGRATI TRANSISTOR - CIRCUITOS INTEGRADOS Y TRANSISTORES



TDA 8177F
TDA7298



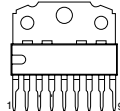
TDA7269



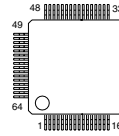
LM393
NJM2903D
TDA4950
TS482D
VIPER20DIP



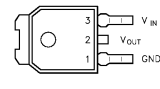
MC4558CD
LM358D
TL431ACLP
M24C64WMN6



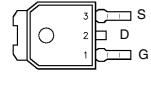
TDA6118JF



MSP3411G



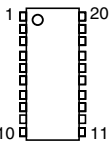
KF80BDT
LD1117DT33
LD1117DT18



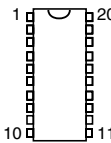
STD17NF03L



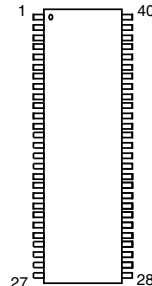
LF90ABDT



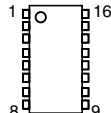
PCF8574TS



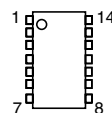
TEA6415C



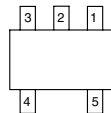
MT48LC4M16AT2TG



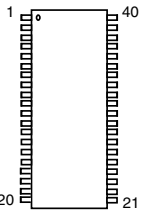
TDA8601



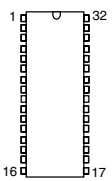
74HC4066PW



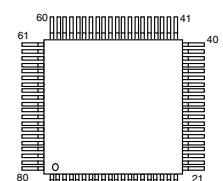
74HC1G32



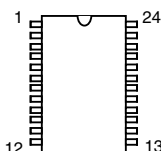
SAA4956TJ



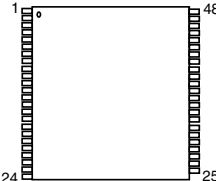
74HC123PW



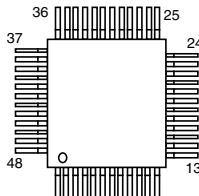
VSP9407B



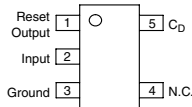
TDA9178



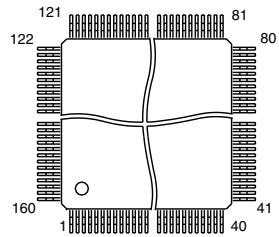
MX26LV320TTC-90



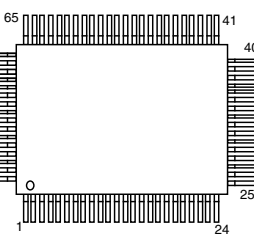
CXA2151Q



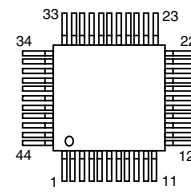
NCP303LSN30T1



GENCAM
CUT2.1U



TA1360AFG



TDA9330H



BC846-BC846B
BC 847B-BC856B
BC857B-BF 799
BC 848 A/B/C
BCR141-BCR141N
BCR191
BF660
DTC113ZK



BSN20



BF420
BF 422



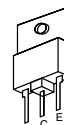
BC327
BC 337
BC546B
BC 548B
BC556B
BC 558B
BF959



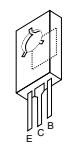
BC639



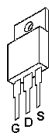
MPS750P
MPSW01A



2SC3675
2SC5717



BD135 - BD136
BD139 - BD140

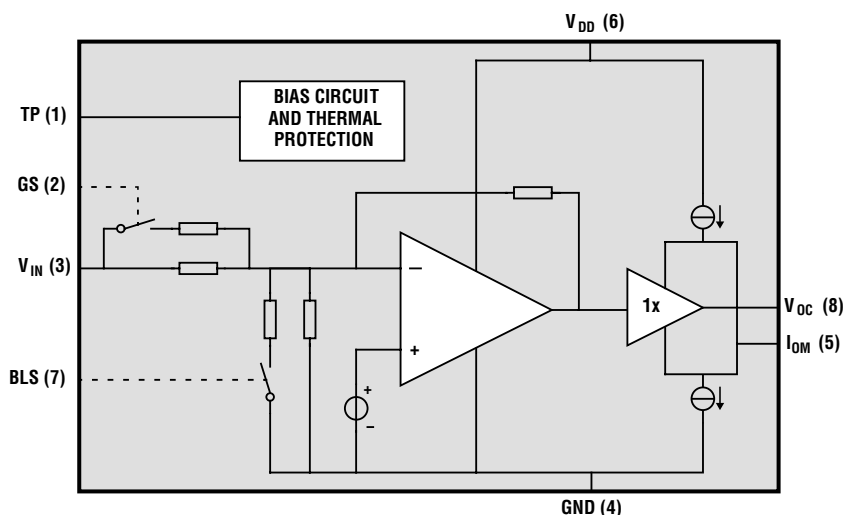


STH13NB60FI
SPW17N80C2
IRF630FP

**INTEGRATED CIRCUITS BLOCK DIAGRAMS - SYNOPTIQUES INTERNES DES CIRCUITS
 INTEGRES - INTEGRIERTE SCHALTUNGEN BLOCKSCHALTBIlder SCHEMA A BLOCCHI
 DEL CIRCUITI INTEGRATI - VISTA INTERNA DE LOS CIRCUITOS INTEGRADOS**

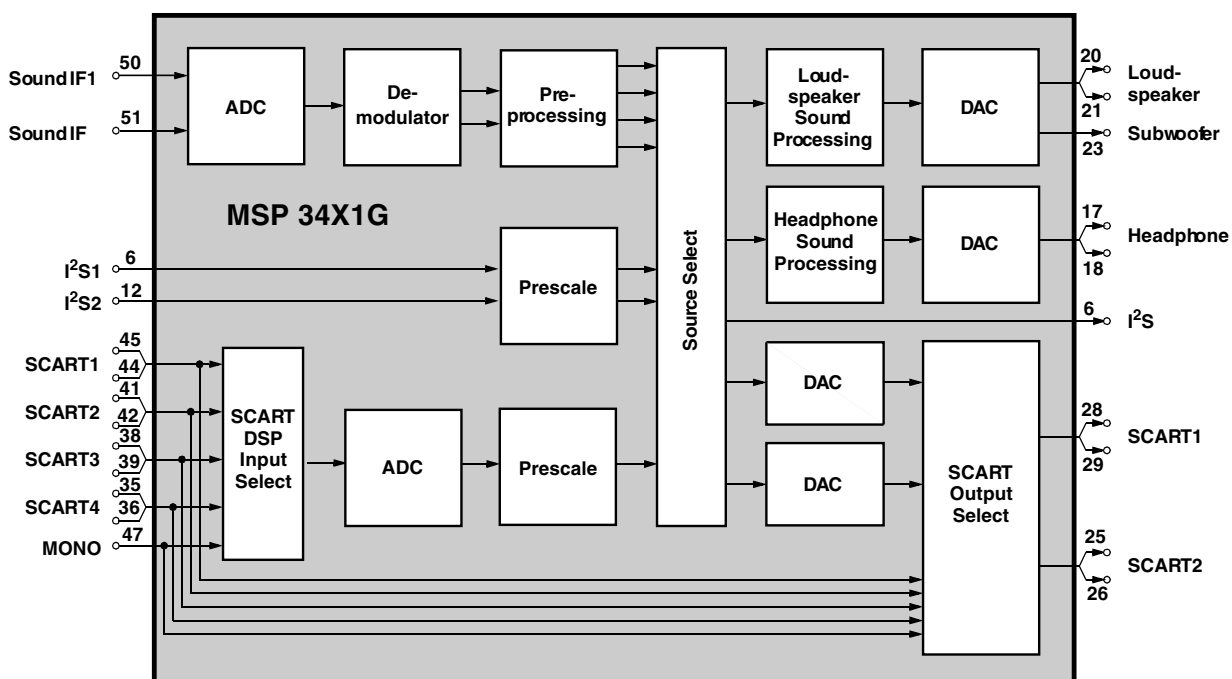
**VIDEO AMPLIFIER BOARD - PLATINE AMPLIFICATEURS VIDEO -
 VIDEOVERSTÄRKERPLATTE - PIASTRA AMPLIFICATORE VIDEO -
 PLATINA AMPLIFICADOR VIDEO**

IB001 - IB002 - IB003 - TDA6118JF



AUDIO PART - PARTIE AUDIO - AUDIOSTUFEN - CIRCUITO AUDIO - AUDIO

IA001- MSP34X0 / X1G



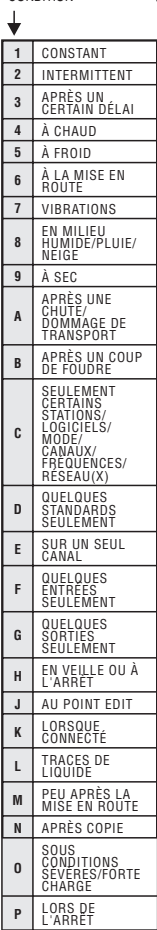
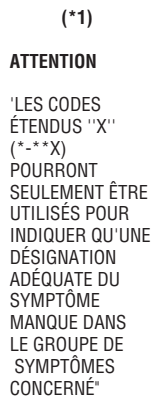


TABLE DES CODES SYMPTÔMES



5	INSTABILITÉ	6	PROBLÈMES PHYSIQUES OU D'ENREGISTREMENT	7	FONCTION SPÉCIALE	8	AUTRES CONDITIONS
150	PROBLÈME DE TÉLÉCOMMANDE	160	DOMMAGE PHYSIQUE	170	DÉFAUT DE LA FONCTION GÉNÉRALE	180	DEMANDES SPÉCIALES
151	PAS DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE	161	ÉBÉNISTERIE/FACÈCE ENDOMMAGÉE/DÉFORMÉE	171	FONCTIONNEMENT ERRONÉ DE L'HORLOGE/MINUTERIE	181	TEST ET CONTRÔLE
152	FONCTIONNEMENT ERRONÉ DE LA TÉLÉCOMMANDE	162	POIGNÉE/CLIP ENDOMMAGÉ	172	FONCTIONNEMENT ERRONÉ DE L'ARRÊT PROGRAMMÉ PAR MINUTERIE	182	REMISE EN ÉTAT
153	PROBLÈME DE PROGRAMMATION/MODE D'APPRENTISSAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE	163	BOUTON DE COMMANDE/CLAVIER ENDOMMAGÉ	173	PROGRAMMATION ERRONÉE DE LA MINUTERIE	183	CONVERSION DE FRÉQUENCE/SYSTÈME
154	FAIBLE SENSIBILITÉ DE LA TÉLÉCOMMANDE	164	TRAPPE/COUVERCLE ENDOMMAGÉ	174	DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT DU TIMER	184	INITIALISATION/INSTALLATION RECLAMÉE
15X	AUTRE PROBLÈME DE TÉLÉCOMMANDE	165	JOINTS ENDOMMAGÉS	175	DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT DU TIMER	185	MODIFICATION/CHANGEMENT DE CIRCUIT OU D'INSTALLATION
		166	FICHE/PRISE/CONNEXION/CONNECTEUR ENDOMMAGÉ	176	FONCTIONNEMENT ERRONÉ DE LA PAUSE À L'ENREGISTREMENT	186	ERREUR DE MODÈLE DANS LE CARTON
		167	LENTILLE ENDOMMAGÉE	177	FONCTIONNEMENT ERRONÉ DE LA LECTURE PROGRAMMÉE	187	ACCESSOIRES MANQUANTS
		168	CELLULE OU POINTE DE LECTURE ENDOMMAGÉE	178	FONCTION MÉMOIRE DÉFECTUEUSE	188	PIÈCES NE PEUVENT ÊTRE CONNECTÉES/ASSEMBLÉES
		169	ANTENNE ENDOMMAGÉE	179	COMMUTATION DES ENTRÉES DÉFECTUEUSES	189	ERREUR DE COULEUR
		16A	TUBE CATHODIQUE/VISEUR/AFFICHEUR LCD ENDOMMAGÉ	17A	COMMUTATION DES SORTIES DÉFECTUEUSES	190	PROBLÈME DE MONTAGE DE LA BATTERIE
		16B	COMPOSANT MANQUANT OU NON CONFORME	17B	CHOC ÉLECTRIQUE/DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE	19X	DEMANDE PARTICULIÈRE DU CLIENT
		16C	DISPARITION DE LA SIGNALÉTIQUE	17C	FONCTION RECHERCHE INCORRECTE (INDEX/VUE/TITRE/CHAPITRE/PISTE ...)	182	PAS DE SYMPTÔME DISPONIBLE
		16D	FUMÉES SORTANT DE L'APPAREIL				
		16E	SURFACE EXTÉRIEURE ALTÉRÉE (SOUFFLURES/PELURES/CORROSION/RAYURES)	17D	MAUVAISE LANGUE/CARACTÈRE		
		16F	ODEURS	17E	AFFICHAGE CODE ERREUR		
		16G	MEUBLE FRAGILE/ABÎMÉ	17F	INTERRUPTEUR INOPÉRANT		
		16H	HAUT-PALEUR ENDOMMAGÉ	17G	PÉDALE INOPÉRANTE		
		16J	TEMPÉRATURE EXCESSIVE/PIÈCES FONDUES	17H	MODE VIELLE INCORRECT		
		16K	CORPS ÉTRANGER SUR/DANS L'APPAREIL	17J	MODE SOMMEIL DÉFECTUEUX		
		16L	TRACES/MARQUES DE COMBUSTION	17K	PAS DE SIGNAL SONORE D'ALARME		
		16M	SURFACE INTÉRIEURE ALTÉRÉE (SOUFFLURES/PELURES/CORROSION/RAYURES)	17L	DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT DU CODE PARENTAL/BLOCAGE DE CLAVIER		
		16N	CORDON D'ALIMENTATION ENDOMMAGÉ	17M	DÉFAUT DE COMMUTATION DE MODE		
		16O	ACCESSOIRE ENDOMMAGÉ	17N	PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT DES MENUS		
		16P	DÉCOLORATION	17X	AUTRE FONCTION DÉFECTUEUSE		
		16X	AUTRE DOMMAGE PHYSIQUE				
250	COMMUNICATION INSTABLE	260	DÉFAUT D'ACCORD	270	DÉFAUT DE COMMUNICATION SPÉCIALE	280	MAUVAISE RÉCEPTION PARTICULIÈRE
251	DÉRIVE DE L'ACCORD	261	DÉFAUT DE L'ACCORD MANUEL	271	DÉFAUT DE LA COMPOSITION DU NUMÉRO	281	RÉCEPTION STÉRÉO ERRONÉE
252	FADING/DISPARITION DU SIGNAL	262	DÉFAUT DE L'ACCORD AUTOMATIQUE	272	DÉFAUT DE LA SÉLECTION DES CANAUX	282	FONCTIONNEMENT ERRONÉ DU CANAL PRINCIPAL (A)
253	RÉCEPTION INTERMITTENTE/INTERRUPTION DU SIGNAL	263	ACCORD ERRONÉ	273	DÉFAUT DE LA RÉPONSE AUTOMATIQUE	283	FONCTIONNEMENT ERRONÉ DU CANAL SUPPLÉMENTAIRE (B)
254	CONNEXION INOPÉRANTE OU INSTABLE AVEC AFFICHAGE DE SIGNAL FAIBLE	264	DÉFAUT DE LA MÉMOIRE DES CANAUX	274	DÉFAUT DE LA LECTURE DU MESSAGE	284	MAUVAISE RÉCEPTION SSB
25X	AUTRE PROBLÈME D'INSTABILITÉ DE RÉCEPTION OU TRANSMISSION	26X	AUTRE PROBLÈME DE SYNTONISATION	275	SYNTONISATION AUTOMATIQUE DÉFECTUEUSE	285	RDS/VPS/POC/XDS DÉFECTUEUX
				276	DÉFAUT DU TRAITEMENT DE LA VOIX	286	DÉFAUT DE RÉCEPTION TÉLÉTEXTE/ SOUS-TITRES/EPG
				277	PAS DE TONALITÉ D'APPEL	287	MAUVAISE RÉCEPTION SATELLITE/RTTY
				278	SONNERIE FORTE/FAIBLE	288	MAUVAIS FONCTIONNEMENT FAX
				279	MODEM BLOQUÉ CONNECTÉ	289	MODEM NON RECONNU PAR LE SYSTÈME
				27A	FAX NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT	290	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
				27B	MODEM GÈNÈRE DES PROBLÈMES DE TÉLÉPHONE	291	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
				27C	PAS DE TONALITÉ MODE	292	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
				27X	AUTRE DÉFAUT DANS LA COMMUNICATION	293	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						294	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						295	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						296	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						297	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						298	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						299	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						300	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						301	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						302	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						303	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						304	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						305	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						306	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						307	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						308	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						309	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						310	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						311	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						312	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						313	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						314	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						315	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						316	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						317	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						318	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						319	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						320	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						321	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						322	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						323	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						324	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						325	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						326	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						327	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						328	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						329	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						330	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						331	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						332	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						333	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						334	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						335	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						336	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						337	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						338	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						339	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						340	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						341	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						342	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						343	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						344	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						345	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						346	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						347	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						348	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						349	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						350	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						351	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						352	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						353	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						354	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						355	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						356	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						357	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						358	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						359	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						360	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						361	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						362	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						363	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						364	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						365	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						366	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						367	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						368	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						369	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						370	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						371	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						372	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						373	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						374	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						375	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						376	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						377	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						378	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						379	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						380	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						381	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						382	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						383	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						384	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						385	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						386	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						387	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						388	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						389	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						390	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						391	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						392	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						393	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						394	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						395	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						396	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						397	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						398	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						399	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						400	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						401	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						402	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						403	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						404	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						405	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						406	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						407	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						408	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						409	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						410	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						411	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						412	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						413	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						414	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						415	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						416	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						417	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						418	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						419	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						420	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						421	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						422	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						423	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						424	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						425	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						426	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						427	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						428	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						429	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						430	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						431	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						432	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						433	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						434	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						435	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						436	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						437	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						438	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						439	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						440	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						441	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						442	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						443	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						444	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						445	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						446	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						447	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						448	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						449	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						450	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						451	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						452	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						453	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						454	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						455	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						456	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						457	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						458	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						459	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE
						460	MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE

EACEM - CODES DE SECTION

COMMUN	
ANT	ÉTAGE D'ANTENNE
APR	TRAITEMENT DES SIGNAUX (ANALOGIQUE)
BCH	CHARGEMENT DE BATTERIE
CLK	ÉTAGE DE MINUTERIE
CPA	TRAITEMENT COULEUR ANALOGIQUE
CTR	PANNEAU DE CONTRÔLE
DPR	TRAITEMENT DES SIGNAUX (NUMÉRIQUE)
ERA	CIRCUIT EFFACEMENT
FLX	PLAQUETTE FLEXIBLE
HFS	ÉTAGE DE HAUTE FRÉQUENCE
IDS	CIRCUIT DE DISPLAY
IFC	CIRCUIT FI
ILN	SECTION i.LINK (IEEE1394)
INP	ÉTAGE D'ENTRÉE DES SIGNAUX
IRD	CIRCUIT INFRAROUGE (IrDA)
MEM	ÉTAGE DE MÉMOIRE
OUT	ÉTAGE DE SORTIE DES SIGNAUX
PRG	ÉTAGE DE PROGRAMMATION
PRT	CIRCUIT DE PROTECTIONCIRCUIT
PSU	ALIMENTATION
PWA	AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE
REM	TÉLÉCOMMANDE
RFU	AMPLIFICATEUR/UNITÉ RF
SFT	SOFTWARE (BANDE/DISQUE/ETC.)
SNS	UNITÉ DE DÉTECTION
SVO	ÉTAGE D'ASSERVISSEMENT
SYS	ÉTAGE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE
TUN	ÉTAGE DE SYNTONISATION
TXT	TRAITEMENT DE TEXTE
AUDIO	
APA	TRAITEMENT AUDIO ANALOGIQUE
APD	TRAITEMENT AUDIO DIGITAL
CDC	CHANGEUR DE DISQUES
CDS	SECTION CD
MDC	CHANGEUR MD
MDS	CIRCUIT MINIDISQUE
MIC	ÉTAGE DE MICROPHONE
PUD	PHONOLECTEUR
SHD	TÊTE(S) FIXE(S)
SPK	HAUT-PARLEUR
VIDÉO	
CAM	CIRCUIT CAMÉRA
CPD	TRAITEMENT COULEUR DIGITAL
CRT	ÉCRAN CATHODIQUE
DFL	CIRCUIT DE DÉVIATION
DVD	SECTION DVD
FPK	CIRCUIT DE MISE AU POINT
IMG	UNITÉ D’AFFICHAGE D’IMAGES

VIDÉO	
LCD	SECTION LCD
LMP	CIRCUIT LAMPE/FLASH
VPA	TRAITEMENT VIDÉO ANALOGIQUE
VPD	TRAITEMENT VIDÉO DIGITAL
VWF	WISEUR
PC	
FDD	ENTRAÎNEMENT DU DISQUE FLEXIBLE
FMW	PROGRAMMATION FIXE
HDD	ENTRAÎNEMENT DU DISQUE DUR
ISA	SECTION ISA
JST	MANETTE DE JEU
KBD	CLAVIER
MDM	CIRCUIT MODEM
NIF	INTERFACE RÉSEAU
PAR	PORTE PARALLÈLE
PCC	CARTE PC
PCI	CIRCUIT PCI
SCS	PORTE SCSI
SER	PORTE SÉRIE
USB	PORTE USB
MÉCANIQUE	
ARM	MÉCANISME DU BRAS
BZL	COUVERCLE
CBT	BOÎTIER
CHA	CHÂSSIS
DDM	ÉTAGE D'ENTRAÎNEMENT DU DISQUE
EXC	CONNECTEUR EXTERNE
HCM	MÉCANISME DE SUPPORT DE TÊTE
HOL	SUPPORT DE CASSETTE
INC	CONNECTEUR INTERNE
LDG	MÉCANISME DE CHARGEMENT
LMN	MÉCANISME DE LENTILLE
PFM	MÉCANISME D'AVANCEMENT DU PAPIER
PIN	GALET/LEVIER PRESSEUR
PRI	BLOC D'IMPRIMANTE
RFM	MÉCANISME D'AVANCEMENT DU RUBAN
RHD	TÊTE(S) ROTATIVE(S)
SLD	MÉCANISME DE DÉPLACEMENT
SRS	ÉTAGE DE LA BOBINE DÉBITRICE
STA	BLOQUE STATIQUE
TDM	MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DE LA BANDE
THR	MÉCANISME DE MISE EN PLACE
TNR	LEVIER DE RÉGLAGE DE LA TENSION DE BANDE
TPT	PARCOURS DE BANDE
TRS	ÉTAGE DE LA BOBINE RÉCEPTRICE
WIR	CÂBLE
XXX	PIÈCES ESTHÉTIQUES

CODES DE DÉFAUTS			
MÉCANIQUE		ÉLECTRIQUE	
A	USÉ (OU DÉFAUT MÉCANIQUE GÉNÉRAL)	N	COMPOSANT/MODULE ÉLECTRIQUE DÉFECTUEUX
A1	MAUVAIS FONCTIONNEMENT	O	BRÛLÉ/ARC/PIXELS MANQUANTS
B	SALE/MACULÉ	P	DÉRÉGLAGE ÉLECTRIQUE/AJUSTAGE INCORRECT
C	DÉRÉGLAGE MÉCANIQUE	Q	COURT-CIRCUIT
D	COUPURE/DÉFECTUEUX	R	OUVERTURE
E	DÉFORMATION	S	FUITE ÉLECTRIQUE
F	ENCLenchement/CALAGE	T	MAUVAIS CONTACT/SOUDURE
G	RAYÉ/ÉBRÉCHÉ/BORDS COUPANTS	T1	MAUVAISE TERRE
H	CRAQUELÉ/DÉCOLLÉ/ROUILLÉ/FONDU	U	CIRCUIT OUVERT
I	LÂCHÉ/DÉTACHÉ/DÉNUDÉ	V	PLAQUETTE FISSURÉE
J	INSTABLE	W	SOUDURE SÈCHE OU MANQUANTE
K	FUITE MÉCANIQUE	X	SOUDURE EN PONT
L	SEC (PAS DE LUBRIFIANT)	Y	PIÈCE/MODULE ERRONÉ
M	OBJET/CORPS ÉTRANGER	Z	PIÈCE/MODULE MANQUANT
		1	PROBLÈME DE LOGICIEL
		11	PERTE DES DONNÉES EN MÉMOIRE
		12	MAUVAIS PROGRAMME D'INSTALLATION
		13	LOGICIEL DÉFECTUEUX OU INCOMPLET
		14	PROBLÈME DE MISE EN PLACE DU LOGICIEL
		15	PAS D'IDENTIFICATION/AUTHENTIFICATION DU PRODUIT OU DE L'UTILISATEUR
		2	ÉPUISÉ/ÉMISSION FAIBLE
		3	RAS - DANS LES SPÉCIFICATIONS
		4	RAS - UTILISATION PARTICULIÈRE
		5	NO PROBLEM FOUND - LOCAL CONDITIONS
		51	MAUVAISE TENSION SECTEUR
		6	DIAGNOSTIC IMPOSSIBLE
		7	CÂBLAGE OU ASSEMBLAGE INCORRECT
		81	RACCORDEMENT INCORRECT DE L'ÉQUIPEMENT
		9	MAUVAISE UTILISATION
		93	MODIFICATION NON AUTORISÉE

CODES DE RÉPARATION	
A	REMPACEMENT
B	RÉGLAGE MÉCANIQUE
C	ELECTRICAL ALIGNMENT
D	RESSOUDURE PRÉVENTIVE
D1	RETOUCHE/REMISE EN BONNE POSITION (CONNECTEUR/TUBE ...)
E	NETTOYAGE
F	LUBRIFICATION
G	RÉPARATION PIÈCES ÉLECTRIQUES
H	RÉPARATION PIÈCES MÉCANIQUES
I	MODIFICATION DEMANDÉE PAR LE FABRICANT
J	ENLEVÉ/RETIRÉ
K	AJOUTÉ
L	CONTRÔLE FONCTIONNEL
M	MESURE DES SPÉCIFICATIONS
N	ENTRETIEN
O	REMISE EN ÉTAT
P	REMPACEMENT PRÉVENTIF DE PIÈCES
Q	ACTION PRÉVENTIVE SANS REMPLACEMENT DE PIÈCES
U	EXPLICATIONS COMPLÉMENTAIRES
V	DEVIS REFUSÉ
W	DEVIS AVEC PIÈCES
X	DEVIS SANS PIÈCES
Y	RETOUR AU CLIENT SANS RÉPARATION
Z	ÉCHANGE D'APPAREIL
Z1	ÉCHANGE PRODUIT (RÉPARATION TROP COÛTEUSE)
Z2	ÉCHANGE PRODUIT (TROP D'INTERVENTIONS)
Z3	ÉCHANGE PRODUIT (PIÈCE NON DISPONIBLE)
Z4	ÉCHANGE PRODUIT (RÉPARATION IMPOSSIBLE)
Z5	ÉCHANGE PRODUIT (DEMANDE REVENDEUR)
Z6	ÉCHANGE PRODUIT (DEMANDE FABRICANT)
1	CORRECTION DE LOGICIEL/RÉINITIALISATION
2	REMISE À NIVEAU DU LOGICIEL
3	REMISE À NIVEAU DU PRODUIT

EXEMPLE

CODE SYMPTÔME	RÉFÉRENCE PIÈCE	RÉFÉRENCE SCHÉMA	CODE SECTION	CODE PLAQUETTE	CODE DÉFAUT	CODE RÉPA- RATION	NOMBRE
<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>
1 4 1 2 3 6 4 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 3 4 5 6 7 8 9 X X X X X X X X X	R 1 2 3 . . . 1 1 1	T D M	Y A 2 2 . . .	C 1	Z 1

This technical documentation is for use by maintenance technicians only
Documentation technique exclusivement destinée aux professionnels de la maintenance
Diese Angaben und Hinweise sind ausschließlich für den Service des Fachhändlers bestimmt
Documentazione tecnica destinata esclusivamente ai tecnici dell'assistenza
Documentación técnica destinada exclusivamente a los profesionales de mantenimiento

**Thomson multimedia
Sales UK Limited**
30 Tower View
Kings Hill, West Malling
Kent ME19 4NQ (England)
Tel. : 44 (0) 173 252 0920

**Thomson multimedia
Scandinavia AB**
Florettgatan 29 C
S-25467 Helsingborg (Sweden)
Tel. : 042 25 75 00

**Thomson multimedia
Sales Germany GmbH & Co oHG**
Karl-Wiechert-Allee 74
30625 Hannover

**Thomson
Consumer Electronics Poland**
ul. Gen. L. Okulickiego 7/9
05-500 Piaseczno (Varsovie)
Tel. : (22) 757 10 80

**Thomson multimedia
Sales France**
46, quai Alphonse Le Gallo
92648 Boulogne cedex
Tel. : 01 41 86 60 00
Minitel : 3616 ou 3623 TCEDS
Internet : <http://www.thomson.fr>

**Thomson multimedia
Czech s.r.o.**
ul. Dopravaku - dum Genius 1
Dolní Chabry
CZ - 18400 Prague 8
Tel. : (2) 688 67 70

**Thomson multimedia
Hungary KFT**
Lajos u. 78. II.em.
H-1036 Budapest
Tel. : 00 36 14 5334/80

**Thomson multimedia
Switzerland**
Seewenweg 5
CH-4153 Reinach
Tel. : (61) 716 96 60

**Thomson multimedia
Sales Portugal**
Avenida da Boavista, 3521
4106 Porto
Tel. : (2) 26 18 76 41

**Thomson multimedia
Sales Spain**
Avenida Isla Graciosa, 1
Edificio Ancora
Parque Empresarial La Marina
28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid)
Tel. : (91) 384 14 19

**Thomson multimedia
Sales Italy S.p.A.**
Via Leonardo da Vinci, 43
20090 Trezzano sul naviglio (Milano)
Tel. : (02) 48 414 111

The description and characteristics given here are of informative significance only, and non committal. To keep up the high quality of our products, we reserve the right to make any changes or improvement without previous notice. • Les descriptions et caractéristiques figurant sur ce document sont données à titre d'information et non d'engagement. En effet, soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toute modification ou amélioration. • Die Beschreibungen und Daten in dieser Anleitung dienen nur zur Information und sind nicht bindend. Um die Qualität unserer Produkte ständig zu verbessern, behalten wir uns das Recht auf Änderungen vor. • Le descrizioni e le caratteristiche date su questo documento sono fornite a semplice titolo informativo e senza impegno. Ci riserviamo il diritto di eseguire, senza preavviso, qualsiasi modifica o miglioramento. • Las descripciones y características que figuran en este documento se dan a título de información y no de compromiso. En efecto, en bien de la calidad de nuestros productos, nos reservamos el derecho de efectuar, sin previo aviso, cualquier modificación o mejora.